

MENSUAL **Petrer**

PUBLICACION INDEPENDIENTE

**VICENT BROTONS,
LÍDER SOCIALISTA:**

*«Si la gobernabilidad de
Petrer exige que apoyemos
una moción de censura,
lo haremos»*



Este mes **GRATIS**
el PIN de la
SIERRA DE EL CID



ZEUS, EL GIMNASIO ETERNO

LA GESTIÓN DE LA ZONA INDUSTRIAL SIGUE SIENDO UN FIASCO

LES PEDRERES TAMPOCO TIENE **TELÉFONO**

HACE 20 AÑOS QUE LA POBLACIÓN ADOPTÓ OFICIALMENTE SU NOMBRE VALENCIANO

agenda

OCTUBRE

	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29
30	31				

teléfonos útiles

Ayuntamiento	
Centralita	.96 698 94 00
Concejalía Desarrollo Económico	.96 698 94 01
Partido Popular	.96 698 94 05
Izquierda Unida	.96 698 94 06
Partido Socialista	.96 698 94 07
Cultura	.96 698 94 09
Urbanismo	.96 698 94 10
Servicios Sociales	.96 698 94 11
Educación	.96 537 00 99
Servicios	.96 695 31 31
Teatro Cervantes	.96 537 52 10
Biblioteca Pública	.96 698 94 00
Biblioteca Enrique Amat	.96 695 57 46

Casa de la Juventud	.96 695 06 71
Centro Social	.96 537 37 92
Correos	.96 537 18 26
Policía Local (Urgencias)	.092
Policía Municipal (Retén)	.96 537 60 61
Policía Nacional (Comisaría)	.96 539 13 11-96 538 61 45
Policía Nacional (Urgencias)	.091
Guardia Civil	.96 538 09 64
Bomberos	.96 538 50 80-96 538 22 22
Cruz Roja	.96 537 08 78
Centro de Salud	.96 537 57 60
Hospital Comarcal Insalud	.96 698 90 00
Parroquia de San Bartolomé	.96 537 06 27
Parroquia de la Santa Cruz	.96 537 18 26

recogida de basura

La recogida de basuras **NO** se realizará los días: **4, 6, 8, 11, 18 y 25.**

actividades culturales

TEATRO.- Domingo 19- 19 h. El grupo Teatro De La Caixa presenta «Imaginar: ni dormir, ni roncar». Teatro Cervantes.
Domingo 26- 19 h. El grupo Capocómico presenta «Chanza del Santero Desollado». Plaça de Baix y casco antiguo.
Martes 28- 10 h. El grupo Les Bouffons presenta «Nemo 20.000 leguas de viaje submarino». Teatro Cervantes.
CINE.- Viernes 17- 22,30 h. «Ciudad de Dios». Centro Cultural.
Viernes 24- 22,30 h. «Juntos». Centro Cultural.
MÚSICA.- Sábado 25- 19 h. Concierto de piano y violín a cargo de Jonas Vitaut y Françoise Sochard. Centro Cultural.
EXPOSICIONES.- De pintura a cargo de

Verónica Martínez e Iván Marruecos. Horno Cultural. Del 26 de septiembre al 12 de octubre.
Exposición colectiva a cargo de Arsenio Martínez y Francisco Albert. Horno Cultural. Del 17 de octubre al 26 de noviembre.
Exposición temática «La vida als castells». Centro Cultural. Del 9 de septiembre al 12 de octubre.
JORNAOAS.- Il Jornadas de arqueologia medieval. Viernes 3 a sábado día 5. Museo municipal Dámaso Navarro. De 10 a 20 horas.
AJEDREZ.- VIII Open internacional de ajedrez. Domingo 5- 9,30 h. Horno Cultural.

El rincón del pensador

LA EDUCACIÓN: Tiene tres pilares: el ejemplo de los padres, las letras de la escuela y la palabra de la calle.
LA VIDA: Mucha diversión y mucha televisión no ayudan a tener buena visión de la vida.
VIAJAR: Por favor que las personas negativas viajen solas.
RELIGIÓN: Hoy en día se habla de dinero con más devoción que de la religión.
MILITARES: Algunos militares darían todo por la Patria, a otros es la Patria la que les da de todo.

S.J.A.

SI

Pese a quien pese, la suspensión temporal del proyecto de urbanización del plan parcial Els Platans por parte del Ayuntamiento petrerense es una medida que se debe aplaudir. La aparición de restos arqueológicos de época romana en la zona central de la futura urbanización han aconsejado que se paralice su desarrollo al menos durante un año. Tiempo que se considera necesario para llevar a cabo diversas catas arqueológicas que determinen la importancia del yacimiento. Asimismo, también hay que reconocer a la Concejalía de Cultura las medidas proteccionistas que está ejerciendo sobre los antiguos hornos de yeso que podrían verse afectados por el desarrollo de la urbanización Guirney-San Rafael.

NO

Hay concejales que se sienten parlamentarios o senadores. Llevar a discusión y debate temas de política nacional e internacional a las sesiones plenarios municipales es una barbaridad. Para eso están las Cortes. Al margen de que sean temas importantes y que afecten a toda la ciudadanía poco se puede hacer desde el pleno de un municipio. Lo peor de todo es que las intervenciones, las réplicas y contrarréplicas son cansinas y desesperantes. Al ciudadano petrerense lo que de verdad le interesa es si tiene suficiente luz en la calle o si le arreglan el bache de la esquina, por poner un sencillo ejemplo.

frase del mes

Los hombres y mujeres insignificantes luchan continuamente por llamar la atención; los realmente importantes tratan de pasar desapercibidos.

Epicuro

farmacias de guardia

Juan Cuenca Avenida de Madrid, 39	6-19-25
Pilar Perseguer José Perseguer, 4	1-7-13-26
Carlos Covas Brigadier Algarra, 52	2-8-14-20
Juan L. Villarroya Leopoldo Pardines, 16	3-9-15-21-27
Zeneida Perseguer Avenida de Madrid, 75	4-10-16-22-28
Rafaela Vidal Gabriel Payá, 33	5-11-17-23-29
Carlos Millá Avenida de Salinetas, s/n	12-18-24-30

taller d'art petrer
C. DOCTOR FLEMING, N.6

TREBALLAREM L'ACUARELLA, OLI, COLLAGE, MODELAREMOS BARRO, DISENYAREM I REALIZAREM BISUTERIA, LAMPARES DE PAPER, MOVILS, COIXINS DE COLORS I TOT, TOT EL QUE TINGUES IL·LUSIO D' FER.

CLASSES: DIMARTS, DIMECRES I DIJOUS
HORARIS FLEXIBLES — TOTES EDATS

TRABAJAREM ACUARELA, OLEO, COLLAGE, MODELAREMOS BARRO, DISEÑAREMOS Y REALIZAREM BISUTERIA, LAMPARAS DE PAPEL, MOVILES, COJINES DE TELAS DE COLORES Y TODO, TODO LO QUE TE ILUSIONE HACER.

CLASSES: MARTES, MIÉRCOLES Y JUEVES
HORARIS FLEXIBLES — TODAS EDADES

informació < 965377018
606943852

Desencuentro

No recordamos un comienzo del curso político tan **movido** y **convulso**. Una alianza puntual entre el Partido Popular y el PSOE –al no producirse un acuerdo previo entre el equipo de gobierno formado por EU y PSOE– desembocó en la destitución de las responsables técnicas de los medios de comunicación públicos –el semanario El Carrer y Radio Petrer– en contra de la voluntad de Esquerra Unida. Dicen que el alcalde quiso **echar un pulso** a sus compañeros de pacto con la seguridad de ganarlo (como había ocurrido en otras ocasiones) y esta vez lo perdió. Desde esta publicación ya advertimos que precisamente los medios municipales serían el **caballo de batalla** del primer **desencuentro** entre los socios de gobierno pero nunca pensamos que el desacuerdo sería tan brutal, con tantas descalificaciones y con tanta abundancia de insultos.

Hace años, la Concejalía de Medios de Comunicación estaba considerada como una delegación de **segunda división**. El alcalde –astuto él– la ha elevado a **división de honor**. De no ser así no se comprende la lucha **fratricida** entre los dos partidos de la izquierda local por controlar los medios pagados con dinero público y que deben estar al servicio del pueblo y no al de un partido determinado. ¿Por qué tanta obsesión de José Antonio Hidalgo para que Radio Petrer y el semanario El Carrer no se le escapen de las manos? Muy sencillo. Hidalgo no es un buen gestor, ni mucho menos. Lo ha demostrado en los últimos cuatro años. Durante ese tiempo ha estado más preocupado por loar su imagen pública que de administrar mínimamente nuestro pueblo. Necesita imperiosamente de unos medios de comunicación que ensalcen su imagen y escondan sus carencias que son muchas. Hidalgo es **humo**. Su bagaje más importante es su sonrisa, sus besos, sus apretones de manos y **salir en la foto**, y cuantas más veces mejor. Desgraciadamente para este pueblo, no hay nada más. No da para más. De ahí su infinito interés por controlar el semanario y la emisora de radio. Dos medios que desgraciadamente han perdido credibilidad y difusión precisa-

mente por esas prácticas de control y favoritismo hacia la figura de Hidalgo y su entorno. El PSOE por medio de su cabeza de lista, Vicent Brotons, aseguró ante la prensa que tiene pruebas y documentación que demuestra que los dos medios públicos han estado al servicio del alcalde y de Izquierda Unida.

Consumada la destitución de las anteriores responsables, serán Maite Román como directora de Radio Petrer y del semanario El Carrer y Luis Rico como subdirector y todo su equipo, los encargados de **reflotar** ambos medios. Si les dejan trabajar y no los **acobardan** lo harán bien. A pesar de su juventud conocen a la perfección los entresijos de los dos medios, ya que participaron de manera activa en la creación de Radio Petrer y son miembros de la redacción de la publicación municipal desde el año 1990. Son imparciales y tienen una reconocida independencia a la hora de transmitir las noticias y las informaciones. **Presionados** por sus propios compañeros han aceptado los cargos a sabiendas de que no lo van a tener nada fácil. De momento a su nombramiento se ha opuesto de manera **virulenta** el alcalde y Esquerra Unida. José Antonio Hidalgo tuvo la **irresponsabilidad y desfachatez** de proponer –en el consejo de administración de la empresa pública– a otras personas (ninguna de ellas de nuestra población y sin ninguna experiencia en estas lides) a las que previamente había llamado por teléfono para que presentaran un curriculum con el fin de optar a los cargos. Todo un abominable desprecio hacia los nuevos responsables técnicos y hacia el resto de los trabajadores. Actitudes como ésta (hay más y más gordas) evidencian que el alcalde ha perdido el **norte y los papeles**.

Mientras los socios de gobierno se enzarzan en **guerrillas**, mientras tanto, no se toman decisiones, no se gobierna y se evidencia un gran vacío de poder. Han pasado cuatro meses desde las elecciones y ni siquiera han comenzado a perfilarse las grandes carencias y necesidades que tiene este pueblo. Y el pueblo, como siempre, es el que sale perdiendo ante la falta de ilusión y gestión. ■

Les Pedreres no tiene servicio telefónico	4
Jugando con el azufre	6
Al Día	9
La abstención creciente	14
Entrevista a Vicent Brotons	16
Entrevista a Cristina Masiá Espí	18
Cuando Petrel se convirtió en Petrer	22
... Y Paco se subió a un quad	26
Costa Blanca Casas «se hace» con Els Platans	30
Zeus, el gimnasio inmortal	34
Poemari a la Mare de Déu del Remei	38
Recordemos	48
Firmas	50
L'Excursió	56
Com es diu?	58
Sugerencias	59

PETRER

Revista Independiente de Información Local.
Año III, Número 34. Octubre 2003. Precio: 2 €
Paseo de la Explanada, 31 A Entresuelo.
Teléfonos 966 319 304 - 646 383 262 Fax 966 319 304
E-mail: petremensual@terra.es
Depósito Legal: A-1-2001-01

COLABORADORES:
Luis H. Villaplana Yañez, Juan Miguel Martínez Lorenzo, Vicente Maestre Montesinos, Eufemia Payá Juan, Reme Millá Poveda, José M^a Navarro Montesinos, Patricia Navarro Díaz, José Ramón Martínez Maestre, Vicent Brotons Rico, Juan Ramón Montesinos Mániz, David Esteve Colomina, Vicente Maestre Juan.

DEPARTAMENTO COMERCIAL:
José Rico Egido.
FOTOGRAFÍAS: Antonio García Villaplana, Stereofoto y Petrer Mensual.

DESEÑO Y MAQUETACIÓN:
Estudio DAC, S.L.
IMPRIME: Quinta Impresión, S.L.
DIRECCIÓN: Héctor Navarro Guillén.
EDITA: ALVENT COMUNICACIÓ
Concepción Romero Ibarra.

CAIXAPETRER y PETRER MENSUAL

TE REGALAN TODOS LOS MESES UN LLAVERO Y UN PIN
Este mes el PIN de la Sierra de El Cid.
La colección completa esta compuesta por El Castillo, Acueducto Medieval, Las Chimeneas, Iglesia de San Bartolomé, Parque El Campet, Parc 9 d'Octubre, Sierra de El Cid, Arenal, Edificio Caixapetrer, Arc del Castell y Ermitas.

JP Juan Pedro López Quiles
ARTÍCULOS METÁLICOS PARA CALZADO Y BOLSOS
LLAVEROS, PINS, ETC.

JOANPERE
Avda. de Sallnetas, 1
Tel. y fax 965 370 043
PETRER

LA FALTA DE LÍNEAS IMPEDIRÁ QUE FUNCIONEN LOS FAXES, INTERNET Y EL

Les Pedreres no tiene servicio telefónico

La gestión del área industrial ha sido una larga lista de despropósitos

A la dilatada lista de despropósitos que a lo largo de su construcción ha generado el polígono industrial Les Pedreres (retraso en la ejecución de la obra, falta de energía eléctrica, falta de agua potable) hay que añadir ahora que las industrias que allí se están instalando no tendrán servicio telefónico. La compañía todavía no ha instalado las líneas. Es más, el proyecto técnico está sin redactar y ejecutarlo puede llevar bastante más de un año. La comunicación en estos tiempos es fundamental para las empresas y negocios pero en la segunda área industrial petrerense, de momento, no habrán teléfonos fijos, los faxes no funcionarán y los empresarios tendrán que olvidarse de internet y de sus respectivos correos electrónicos.

HÉCTOR NAVARRO

Cuando hace algo más de un año el alcalde de la población tuvo la osadía de inaugurar a **bombo y platillo** la zona industrial sin agua ni luz, el hecho fue calificado por muchos como una burla a los numerosos empresarios que habían confiado en la Administración local. Sin embargo pocos sabían que a la larga lista de una nefasta gestión llevada al unísono por la Concejalía de Desarrollo Económico, entonces dirigida por Loli Pérez y la Concejalía de Urbanismo cuyo responsable político era Francesc Amorós, había que añadir la ausencia del servicio de telefonía fija fundamental para las empresas

A la falta de agua y luz hay que añadir ahora la ausencia de telefonía fija en plena era de la comunicación

La sorpresa que se han llevado los pioneros de Les Pedreres ha sido mayúscula. No se podían imaginar que para la construcción y puesta en funcionamiento de sus respectivas naves tuvieron

Uno de los argumentos que en su día esgrimió el Ayuntamiento para expropiar los terrenos a sus propietarios a un precio tan bajo fue que el suelo del polígono debía ser utilizado exclusivamente por los empresarios que quisieran trasladar o montar sus negocios en este lugar. El lema era que nadie hiciese negocios inmobiliarios ni se especulara con las naves. Al menos eso es lo que se **vendió** a los medios de comunicación y a los propios perjudicados. Sin em-

EXPROPIACIÓN BAJA NEGOCIO ALTO

bargo, gran cantidad de terreno se reservó para promociones de naves industriales dedicadas a la venta o alquiler. Dando un repaso a los propietarios del conjunto del área industrial nos encontramos con varios epígrafes dedicados a actividades inmobiliarias. Concretamente dos empresas con domici-

lio social en las calles Petrer y Ortega y Gasset de la vecina población Elda, otra domiciliada en Alicante cuya presidencia recae en el que fuera presidente del Hercules, Aniceto Benito. También aparecen otras dos mercantiles dedicadas a la promoción inmobiliaria con domicilio social en Petrer. Es decir,

todas las superficies gestionadas por las mencionadas empresas se dedicarán a la explotación de los inmuebles bien por la venta o por alquiler.

Los antiguos propietarios no entienden muy bien cómo a ellos se les arrebataron sus tierras en aras de conseguir que las parcelas resultantes salieran al mercado a un precio bajo y ahora el Ayuntamiento permite que se especule y se realicen pingües negocios con algunas de ellas.

que sortear tantos obstáculos y tantas dificultades. Para comenzar a construir tuvieron que ajus-

tarse a unas estrictas normas que en su día firmaron para evitar la especulación, después tuvieron

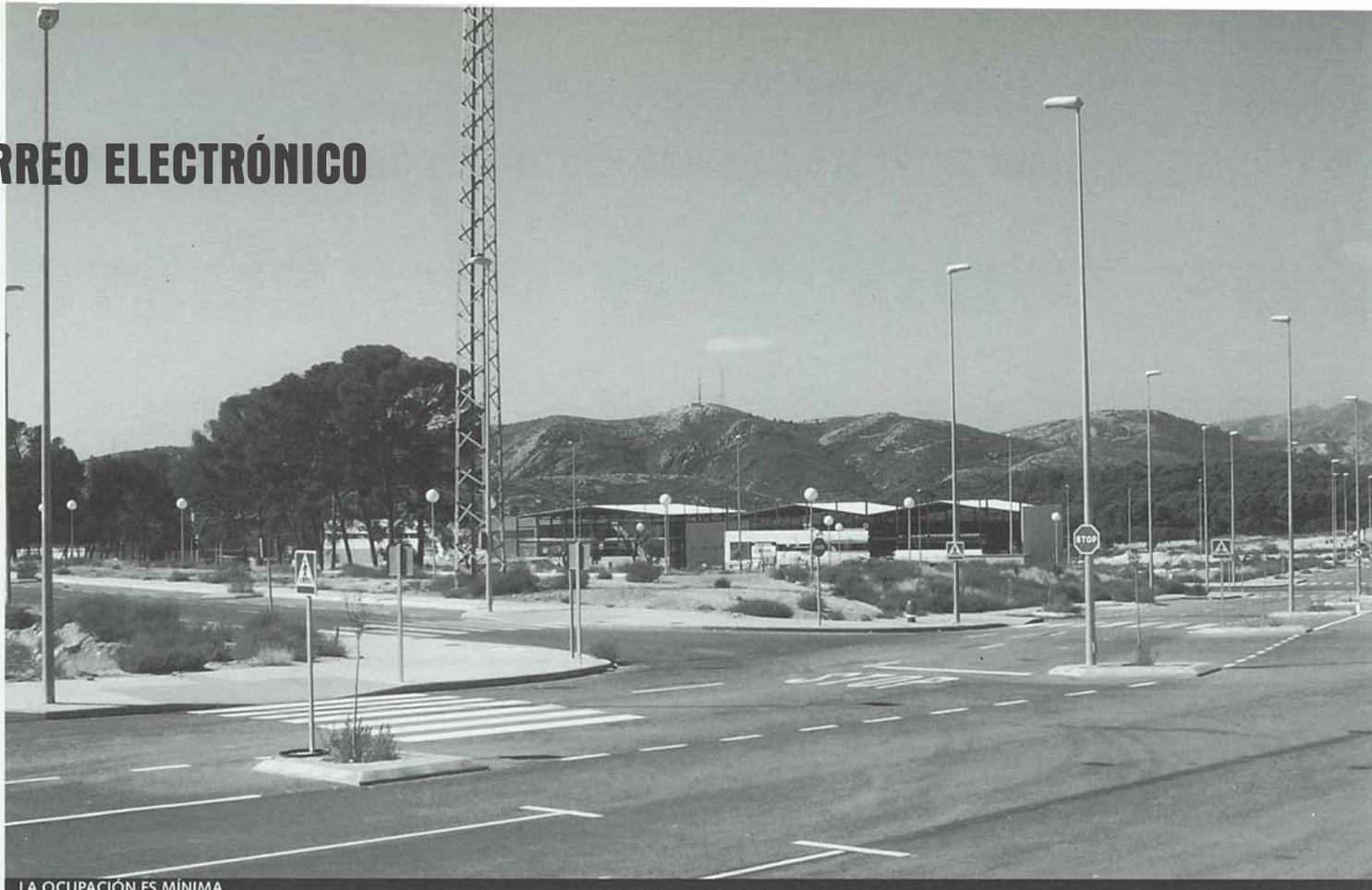
que levantar las naves con ayuda de grupos electrógenos para suplir la falta de energía eléctrica y contratar camiones cisterna porque tampoco había agua. Todo ello unido a un considerable retraso que les está perjudicando económicamente de manera notable. Prueba de ello es que por



CALLE CENTRAL DEL POLÍGONO.

Ni Ono ni Telefónica pueden dar servicio y tampoco se comprometen a fijar plazo alguno

CORREO ELECTRÓNICO



LA OCUPACIÓN ES MÍNIMA.

estas fechas tenía que estar prácticamente toda la zona ocupada y tan sólo se ha construido menos del diez por ciento por culpa de las cuestiones antes mencionadas. El polígono de la Finca Lacy,

situado en la vecina población de Elda que inició su urbanización muchísimo más tarde que Les Pedreres goza de todos los servicios y es un ejemplo de eficacia. Para terminar de completar el

Los empresarios que confiaron en la Administración local se han visto perjudicados económicamente de manera grave

perjuicio todavía, mientras comienza a funcionar la telefonía fija, no tendrán más remedio que mantener parte de sus oficinas fuera de Les Pedreres. Será la única manera de tener operativos los faxes, el correo electrónico y otros servicios inherentes a las líneas telefónicas por cable. Esta redacción se ha puesto en contacto con Ono y Telefónica, las dos compañías que operan en nuestra zona y en ambos casos han indicado que no pueden prestar servicio en Les Pedreres y que tampoco pueden poner una fecha para llevarlo a cabo. ■

fiasco que ha envuelto desde sus comienzos al área industrial de nuestra localidad, ahora tienen que hacer frente a la falta de servicio telefónico en plena era de la comunicación. Para evitar más

LA LUZ Y LOS ACCESOS. Ya hay luz pero por la noche no encienden las farolas. La falta de iluminación facilita que en la oscuridad sea más fácil que se cometan robos. Varias empresas en construcción los han padecido en varias ocasiones. Por otro lado, para los responsable de la señalización de la autovía, el polígono industrial Les Pedreres no existe. No hay ninguna señalización que indique como entrar al área industrial. En todas las indicaciones figura **Hospital Elda**. Para abandonar el polígono tampoco esta muy claro. Es más, en ningún sitio pone dónde nos encontramos.

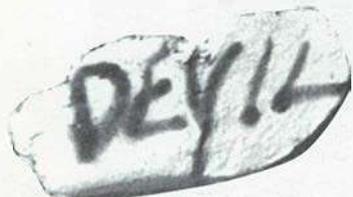
addis
diseño y comunicación

avda. virrey poveda, 20. entlo. izq. apdo. 404 · tel. y fax: 96 695 50 81 · 03610 petrer (alicante)

APARECEN PINTADAS SATÁNICAS EN UNA GRUTA DEL BARRANC FORT

Jugando con el azufre

El del tridente, cuernos y rabo ha dejado también su impronta en Petrer. El lado oscuro es poderoso, que dicen en la cinematográfica saga galáctica, y de ello puede dar fe el alcabón (especie de túnel con el que se desviaba el agua a acequias preparadas, cuya realización data de tiempos de los árabes) de la costera del Barranc Fort, totalmente atravesadas sus paredes por pintadas satánicas. Al parecer, se trata de un grupo de jóvenes (algunos adolescentes) petrerenses, de entre quince y veinte miembros, que están empezando a tontear con esas clase de cosas.



LUIS HUMBERTO VILLAPLANA YÁNEZ

La adolescencia y la juventud es la edad de los descubrimientos. Del sexo, del amor, de la amistad... Pero también de los problemas, de las responsabilidades que no queremos tener, de la crueldad de la vida... Es una época trágica, de despertar del ensueño de la infancia, y confusa, embarcados ya en un viaje de descubrimiento de la propia identidad que no se abandona hasta el fin de nuestros días. En esta época, digo, uno toma conciencia del bien y del mal, entre otras muchas cosas, y va adoptando una actitud ante esa dicotomía. Va descubriendo los entresijos de ambos conceptos, desde la satisfacción personal y el reconocimiento social que resulta de una buena acción a la fascinación y el morbo de lo prohibido. Y, a veces, uno no sabe lo que hace o por qué lo hace. A

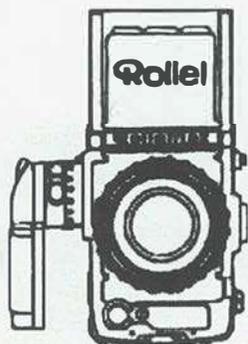


INTERIOR DE LA GRUTA.

esta edad, de hecho, haces muchas cosas que verdaderamente no quieres hacer, pero la curiosidad y el deseo de probar, de saber qué es, en muchas ocasiones

es demasiado atrayente. En sí no es malo, forma parte de la vida, del período de aprendizaje; esa curiosidad innata del ser humano y esa ansia de vivir ha sido la prin-

cipal responsable de muchos de los progresos de la civilización. Se trata, pues, de un bucle de experimentación que se va abandonando cuando se comienza a



Luis Poveda
Fotógrafo

REPORTAJES DE BODAS, BAUTIZOS,
COMUNIONES Y ACTOS SOCIALES

ESTUDI
FOTOGRAFIC

Rollei Multiblitz 

Avda. Salinetas, 29 bajo • Telf. y Fax 966 950 946 • Móvil 609 609 629 • 0 3610 PETRER (Alicante)

E-mail: info@luispoveda.com

www.luispoveda.com

La cueva es bella y enigmática con partes de hasta ocho metros de altura

madurar. Poco a poco se racionalizan las experiencias, se asientan las preferencias y se forma una personalidad más o menos definida.

También, en la juventud, en muchas ocasiones, uno necesita llamar la atención o sentirse diferente y peligroso. La épica de la violencia, el asombro ante el puño más rápido, y todas esas tonterías que no paran de echar en televisión. Así que, en una cultura occidental monoteísta, reivindicar a Satán es reivindicarse a uno mismo como un tío duro, una excusa para que los demás hablen de ti, y una forma de sentirse superior.

Así que sí, hay pintadas satánicas en la costera del Barranc Fort (la gruta, por cierto, es bella y enigmática, con partes de hasta ocho metros de altura; si yo tuviera que realizar esas pintadas también elegiría ese sitio) y sí, se han realizado sesiones de espiri-

Algunos de esos jóvenes immortalizan a Satán en sus pintadas como podían retratar al Che Guevara

tismo y tabla Uija en la Rambla del Molino de la Pólvora., e incluso algún otro ritual satánico más enfermizo y depravado. Pero todo puede tener una explicación racional, y más cuando sus autores son tan jóvenes. Porque Satán quizás sea un ente sobrenatural, pero el satanismo es to-



LAS PINTADAS SON NUMEROSAS.



ACCESO A LA GRUTA.

Los chicos se sienten atraídos por el ritual, la ceremonia, la emoción del momento. La sensación de hacer algo mágico y peligroso

talmente humano, no sé si me entienden.

Y luego, sé de bueno tinta, que algunos de esos jóvenes immortalizan a Satanás en sus pintadas como podían retratar a Ché Guevara. Se trata de la visión de Satán como icono de la cultura occidental, en el sentido de rebeldía, de desobediencia, de negación de lo prohibido. Quizás también con el matiz de reivindicación de una cultura más ins-

tintiva e impulsiva. En ese sentido, todo el mundo sabe que los mejores grupos de rock están con Belcebú, y que hay pensadores y escritores deliberadamente seguidores del Maligno (y no me refiero a Ben Laden).

Finalmente, hay otros de esos chicos que se sienten atraídos por el ritual, la ceremonia, la emoción del momento. La sensación de hacer algo mágico y peligroso, y de pertenecer a un grupo secreto.

Por tanto, no creo que sea tan graves los hechos, ni hay que dar credibilidad a muchas de las cosas que se escuchan en la calle (que parece que el tema se ha puesto de moda), creo más bien que todo se explica con las causas descritas. No obstante, sería inquietante que proliferaran estos hechos, porque Satán no sé si puede hacer algo, pero la sugestión colectiva sí puede, y mucho. ■

Expo-Auto Verdú, S.L.



Mercedes-Benz
Servicio Oficial

Polígono Salinetas, Avda. de la Libertad, 64
03610 PETRER (Alicante)
Tel. y Fax 96 537 12 81 • Móvil 686 00 54 28





AD2000
Empresa Promotora



EDIFICIO
La Canal

Vivendas de V.P.O.

Avda. Reina Sofia, 25 - bajo
03610 PETRER (Alicante)

Tel. 96 695 06 44
Fax 96 695 55 68

TERTULIAS MUSICALES

El grupo local Los Supersiderales (ver Petrer Mensual nº 32) ha organizado unas tertulias musicales en las que se dará repaso a la música folk, pop y rock de las últimas décadas. Estos cinco jóvenes se reúnen semanalmente para intercambiar información y recuperar la historia de muchos grupos musicales cuyas legendarias canciones han marcado una época, también se recuperan viejos temas que han caído en el olvido. La finalidad de estas tertulias a las que denominan «Sonortulias» es transmitir cultura musical y mostrar a la gente quién era determinado músico y por qué se le recuerda. El calendario para los dos próximos meses de otoño está ultimado y la programación se inau-



guará el jueves 2 de octubre con el grupo de jazz de los años cuarenta «Be Boop», velada en la que intervendrá Pepe García, el día 9 será «Depeche Mode», a cargo de Miguel A. Almendros, el 16 de octubre sonarán los acordes de Mike Oldfield con José Cano, el jueves 23, rock duro con el grupo «Deep Purple» y Rafa Masiá, y para finalizar el mes de octubre, Miguel

A. Pérez presentará el día 30 la trayectoria artística de los Rolling Stones. En noviembre las Sonortulias comenzarán el jueves día 6 con «Original Versus Versión» velada presentada por Joku, el 13, Luis Campos dará a conocer la música del bajista Marcus Miller, el 20 de noviembre José Luis López acercará al público al cantautor Bob Dylan, finalmente el día 27 será Luis García quien presente al gru-

SONORTULIAS JUEVES Nº 1 OCTUBRE / NOVIEMBRE 2003

PROGRAMACIÓN BIMESTRAL

MUSEO DE LA CERVEZA

2	BE BOOP por Pepe García	6	ORIGINAL VERSUS VERSION por Joku
9	DEPECHE MODE por Miguel A. Almendros	13	MARCUS MILLER por Luis Campos
16	MIKE OLDFIELD por José Cano	20	BOB DYLAN por José Luis López
23	DEEP PURPLE por Rafa Masiá	27	PORCUPINE TREE por Luis García
30	ROLLING STONES por Miguel A. Pérez		

po «Porcupine Tree». Estas veladas musicales con entrada libre se realizarán en el Museo de la Cerveza, en la calle Leopoldo Pardines. ■

ESCUELA DE ADULTOS DE PETRER

Dirigido a mayores de 18 años o desde 16 con Contrato de Formación.
Se imparten cursos de:

- ALFABETIZACIÓN: Iniciación a la lectura, escritura y cálculo.
- NEOLECTORES: Refuerzo de lectura, escritura, cálculo, iniciación matemáticas.
- BASE: Conocimientos básicos de matemáticas, sociales, naturales...
- GRADUADO DE SECUNDARIA: Nivel 3º y 4º de ESO.
- ACCESO UNIVERSIDAD PARA MAYORES DE 25 AÑOS.
- CURSOS DE VALENCIA: Oral, Elemental i Mitjà.

Matriculación en CPFPA «Carles Salvador», calle la Huerta, 10.
Horario: de lunes a jueves de 20 a 22 horas.
Fecha: del 1 de septiembre al 20 de octubre



Eurocasión

No lo dude, tenemos lo que necesita. Vehículos totalmente garantizados y pocos kilómetros.

CITROEN Saxo 1.1i - x	4569-BRK
CITROEN Xsara 1.6i -16V sx	9773-BWJ
CITROEN Xsara 1.6i -16V Exclusive	7464-CCH
CITROEN Xsara Hdi 90cv Exclusive	9552-BWM
CITROEN Picasso Hdi sx	9867-BWS
CITROEN C5 Hdi sx 136cv	3881 BSS
CITROEN Xantia 1.6i sx	6729 CDF
CITROEN Xantia 2.1 Td sx	A-4573-DF
SEAT León Tdi 110cv	9589-BWP
WOLKSWAGEN Polo 1.2 5 puertas	3409-BXY

Autos Bañón, S.A. Concesionario Citroën

Avenida del Mediterráneo, s/n • Telf.: 965 390 499
03600 ELDA-PETREL (Alicante)

Desde 1968 al servicio del automóvil

BAJA LA COSECHA DE ALMENDRA Y SE MANTIENE LA DE UVA

La cosecha de esta temporada será mucho menor que la del pasado año en la que se recolectaron un total de 165.000 kilos. Las escasas precipitaciones y una elevadísima temperatura estival han sido los factores fundamentales para la merma en la cosecha de almen-

dra. Aunque la producción de uva también está a la baja en la población, todavía se mantienen las aportaciones de vid a las instalaciones de la cooperativa agrícola, aportaciones procedentes de cepas jóvenes de otras localidades vecinas cuyo rendimiento es mayor en cada nueva cosecha.



Por otro lado, la Cooperativa Agrícola de Petrer ha recibido el

producto específico para el tratamiento de la plaga conocida como «mosca del olivo», un producto aportado por la Consellería de Agricultura, Pesca y Alimentación que está a disposición de todos los socios en la sede de la cooperativa en la avenida de Elda. Se aconseja a los agricultores que recojan este producto en la mayor brevedad posible ya que el riesgo de picada es muy alto y es conveniente efectuar el tratamiento lo antes posible. ■

niente efectuar el tratamiento lo antes posible. ■

Tenemos planes sobre los que es más fácil estar de acuerdo



Planes de Pensiones

Caixapetrer
RURAL
CAJA DE CRÉDITO DE PETRER, CAJA RURAL
Cooperativa de Crédito Valenciano

Tu futuro está en nuestros Planes



LA PARROQUIA DE LA SANTA CRUZ PONE EN MARCHA EL I CURSO DE «ESCUELA DE PADRES»

Esta parroquia pone en marcha, por primera vez, una escuela de padres dirigida a las familias, matrimonios y parejas que deseen formarse en la tarea de educar a sus hijos. El curso consta de una sesión, coincidiendo con el último lunes de cada mes, dará comienzo a las 22 horas y se realizará en los salones de la parroquia de la Santa Cruz en la Plaza D'Enric Valor. Los temas que se tratarán son de actualidad y preocupan a los padres y educadores «Influencia de los padres en la educación de los hijos», «Estrategias para una educación saludable: como poner normas y límites en el hogar», «Claves para entender a tu hijo/a adolescente», «Como fomentar la autoestima en niños y adolescentes», «La rivalidad fraterna: hermanos y enemigos», «Autoestima personal: claves para la felicidad en pareja y familia». La última sesión será a modo de resumen y evaluación de todo el curso con la entrega de diplomas. Estos temas serán impartidos por el Dr. Antonio Ríos

Sarrió, sacerdote salesiano, doctor en medicina y cirugía, médico psicoterapeuta, terapeuta de familia y pareja, especialista en trabajo con niños y adolescentes, director y coordinador de FAYPA (Centro de orientación y terapia de familias y parejas de Alicante). Los objetivos de FAYPA son: ofrecer orientación y ayuda especializada a parejas y familias. Desarrollar programas de formación para parejas, padres y educadores. Asesorar a profesionales o entidades que desarrollen su trabajo en el ámbito de la familia, pareja, infancia y adolescencia. Los servicios que presta FAYPA son: consulta clínica y asesoramiento terapéutico en situaciones problemáticas de pareja y/o familia. Orientación y terapia de familia y parejas. Programas de formación y programas de escuelas de padres. Las inscripciones para participar en esta escuela de padres se pueden realizar en la misma parroquia hasta el 20 de octubre. Para más información llamar al teléfono 965 370 394. ■

ALBERTO IBÁÑEZ EXPONE DE NUEVO EN SU ESTUDIO DE «LA CASA DORADA»

El pintor local Alberto Ibañez inaugura el viernes 3 de octubre a las ocho de la tarde una exposición en su estudio «La casa Dorada» de la calle Calvario nº 12, con un vino de honor. El horario de visitas es de 19 a 21 horas los días laborables, y de 12 a 14 horas/ 19 a 21 horas en festivos. Recordar a todos los lectores de Petrer Mensual, que Alberto, nacido en Palacios de la Sierra en 1936 y afincado en Petrer desde 1955, tiene una importante trayectoria artística con numerosas exposiciones en el ámbito provincial y nacional. Ha destacado como pintor, dibujante, caricaturista y excelente pensador tal y como se recoge en su libro «Humor libre» editado el pasado mes de abril. La excelente crítica de destacados profesionales en revistas y diarios de tirada nacional ha sido unánime a



lo largo de estas últimas décadas. Entre estas destacamos La Hoja del Lunes de Palma de Mallorca: «La paleta de Ibañez resulta, estilísticamente hablando, recia y vigorosa, de trazo incisivo y bien estructurado». TVE Aitana: «En la obra de Ibañez se descubre su facilidad como dibujante, un há-

bil manejo del color y una informalidad inconsciente, pinta como quiere». La muestra pictórica permanecerá expuesta en el estudio particular del artista hasta el 15 de octubre, estudio cuya decoración ha sido realizada artesanalmente por el propio Alberto Ibañez quien ha utilizado motivos y detalles arabescos en escayola. ■

EMPRESA ESPECIALIZADA EN LA FORMACIÓN DE MANIPULADORES DE ALIMENTOS

Desde el pasado mes de junio funciona en Petrer una empresa privada, registrada por la Generalitat Valenciana, especializada en la formación de Manipuladores de Alimentos del sector carnes, pescados, harinas y derivados, así como alimentación, frutas y verduras. Este tipo de formación también se hace extensiva al sector de la restauración y colectividades, bares, restaurantes y catering. Al frente de esta empresa que ofrece una gran disponibilidad para desplazarse a otras poblaciones, se encuentra M^a Paz Ruiz Perea, licenciada en farmacia, experta en Calidad APPCC, lo que corresponde a la realización de análisis en alimentos con peligro de toxicidad, puntos de control críticos y establecimientos de sistemas. Además es consejera de Seguridad de Mercancías Peligrosas y ofrece clases y cursos de Dietética y Nutrición. Para cualquier tipo de información relacionada con estos temas llamar al teléfono 629 24 07 42. ■

EN NOSOTROS ENCONTRARÁ ALGO INSUSTITUIBLE...

STOCK PERMANENTE DE RECAMBIOS ORIGINALES

GARANTÍA DE 3 AÑOS Ó 100.000 KMS.

ATENCIÓN PERSONALIZADA



RED DE CONCESIONARIOS EN TODO EL TERRITORIO NACIONAL

PRECIOS TRANSPARENTES

ASISTENCIA 24 HORAS

...CONFIANZA Y SEGURIDAD.



INFODAEWOO: 902 303 900
WWW.DAEWOO MOTOR.ES

SERVICIO POSVENTA

DAEWOO
TE DAMOS MÁS

SU TALLER OFICIAL: ELAUTO S.A.
AVDA. SALINETAS, 55. 03610 PETREL. TLF: 96 695 17 13
CTRA DE ALICANTE, 58. 03801 ALCOY. TLF: 96 554 69 05



TRISTE IMAGEN

La segunda fase de la ampliación del polígono industrial Salinetes que al mismo tiempo sirve de acceso a la población desde Monóvar y la Avda. del Mediterráneo se encuentra sumida en un total abandono. Los «setos» que separan los carriles de circulación están plagados de

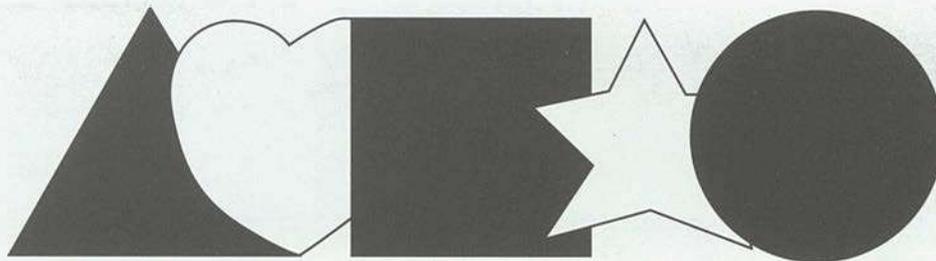
matas secas que en algunos casos superan los dos metros. A las supuestas «zonas ajardinadas» les ocurre lo mismo. Una tétrica imagen del pueblo que se completa con el abandono que también sufre la pequeña área de arbolado situada junto a la salida de la autovía hacia Petrer por Salinetes. ■

NUEVA DIRECTIVA EN LA ASOCIACIÓN SENSE BARRERES

El colectivo Sense Barreres inicia nueva trayectoria con un cambio en la directiva. El pasado 20 de septiembre fueron elegidos los nuevos representantes mediante una elección en la que participaron alrededor de una veintena de socios. En el transcurso de la asamblea se aprobó el balance de cuentas y también se dio lectura a la carta de cese del anterior presidente, Javier Segura, por incompatibilidad con su actual cargo de concejal de hacienda y tráfico. La nueva directiva ha quedado constituida de la siguiente forma: Presidente: Mauro Rosati, vicepresidente: José Luis Lido, vicepresidente segundo: Javier Romero, secretario: Elías Martínez,

tesorero: Bienvenido Montegudo, vocalía adjunta a la secretaría: Domingo Expósito y vocalía adjunta a la tesorería: Luis Sala. La asociación local Sense Barreres ha programado del 17 al 18 de octubre unas Jornadas Abiertas con interesantes charlas e información sobre la detección precoz de las discapacidades psíquicas en los niños. También se abordará un apartado psicológico dirigido a los padres de niños afectados. Participarán pediatras, fisioterapeutas y profesionales de la salud. Estas actividades se realizarán en el centro social de la calle Juan Millá. Para más información contactar con la asociación local Sense Barreres. ■

Grupo Ferrándiz



Eduardo Ferrándiz - Diseño
Tratamiento y Estampaciones Ferrándiz, S.L.

C/ Veleta, nº 4 - 03600 ELDA (Alicante)
 Tel. 965 39 49 55 - Fax 965 39 35 28

Fabricación de Cambrillones y Resortes Metálicos de Acero

Fantasia y Moda, S.L.

Ctra. de Sax, nº 38 - 03600 ELDA (Alicante)
 Tel. 965 38 37 12 - Fax 965 38 37 84

Tejidos Industriales Para Calzado,
 Marroquinería y Confección.

Ferrándiz y Cia.
Fornituras y Manipulaciones Metálicas, S.L.

C/ Aneto, nº 3 - 03600 ELDA (Alicante)
 Tel. 965 39 49 55 - Fax 965 39 35 28

Fabricación de Hebillas y Adornos Metálicos para Calzado,
 Bolsos, Cinturones y Confección.



Nuevo FordFusion: Descubre un nuevo concepto de automóvil

Ven a probar un nuevo concepto de automóvil: el nuevo Ford Fusion. Más alto para que tengas una mejor visibilidad. Más robusto para que domines la ciudad. Disfruta ya de una sensación de conducción diferente. Seguro que cuando te hayas acostumbrado la buscarás siempre en todo lo que te rodea. No esperes más, acércate a tu concesionario más próximo y descúbrela.

Más alto.

Más fuerte.

Más urbano.

- Maletero con 337 litros de capacidad.
- Numerosos huecos portaobjetos.
- Sistema de Protección Inteligente.
- Última tecnología diesel "Common Rail"
- Seis airbags. Los dos frontales con apertura en dos tiempos.
- Disponible con motor Duratorq Tdci 1.4 litros (68 cv.) o con motor Duratec 1.4 (80 cv.) y 1.6 (100 cv.), estos dos últimos con 16 válvulas.

Desde 11.400 euros.

902 442 442
www.ford.es

Automóviles Murcia, S.L.

Autovía del Mediterráneo, Km. 375
03610 PETREL (Alicante)

Tels. 96 537 56 11- 96 537 13 50 • Fax 96 537 56 69



LOS CONFLICTOS O LAS COMPONENTAS SE REFLEJAN EN UNA MENOR PARTICIPACIÓN EN LAS URNAS

La abstención creciente

La falta de interés por la política local es fruto del desencanto

En las elecciones municipales del año 1979 sesenta y siete de cada cien ciudadanos petrerenses acudieron a las urnas en aquella jornada histórica. La participación fue considerada muy alta teniendo en cuenta la poca costumbre que se tenía de votar. Eran las primeras elecciones municipales en las que los

representantes del pueblo eran elegidos por sufragio universal después de cuarenta años sin hacerlo. Cuatro años después, en 1983, los vecinos de Petrer participaron en los comicios locales de manera masiva. Concurrieron activamente en la elección de los veintidós concejales nada menos que el 76,03% de los vecinos, un 10% más que en las anteriores. Tras unos años de **estabilidad** a la hora de ejercer el derecho al voto, la participación ha sufrido un preocupante retroceso. Esa falta de interés por la política local es fruto del **desencanto**. Una especie de castigo a la clase política y a su manera de hacer las cosas.

N.G.

Veintidós años después de las primeras **votaciones** democráticas, la situación es totalmente distinta. En cierto modo desalentadora y **descorazonadora**. El número de ciudadanos que acude a las urnas cada cuatro años es menor en cada convocatoria electoral. Desgraciadamente, cada vez se confía menos en los políticos por culpa de ellos mismos. Se tiene la sensación de que los que nos gobiernan piensan solamente en ellos y en sus respectivos partidos, dejando al lado los intereses generales de la población. Buen ejemplo de ello son las decisiones llevadas a



ACCESO A UN COLEGIO ELECTORAL.



PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES
Vicente Poveda Poveda, s.l.

Oficina de venta: C/. Azorín, 24

 **96 695 56 81**

HORARIO: Tardes de 17:00 a 20:30

cabo recientemente tanto a nivel local como en el panorama político nacional. Por poner un ejemplo cercano: en dos de las tres últimas legislaturas han gobernado quienes perdieron las elecciones. Hace ocho años se mandó al PSOE a la oposición siendo el partido más votado y en las últimas elecciones se ha hecho lo propio con el Partido Popular que se alzó con el triunfo en los comicios del mes de mayo. El pueblo, en su inmensa mayoría, no entiende de pactos ni de componendas. No alcanza a dilucidar



MESA ELECTORAL EN LAS PASADAS ELECCIONES.

Desgraciadamente cada vez se confía menos en los políticos por culpa de ellos mismos

por qué quien gana después no gobierna.

Y es que las cifras cantan. En las pasadas elecciones pasaron de votar (no votaron) casi 8.000 petrerenses, concretamente 7.920. Treinta tres petrerenses de cada cien se quedaron en su casa y no tuvieron el más mínimo interés por ejercer el derecho constitucional de participar en la elección de las personas que gobernarán el pueblo durante los próximos cuatro años. De los 24.000 vecinos con derecho al voto sólo lo hicieron 16.000, cifra considerada en todos los sectores políticos como de muy baja, teniendo en cuenta que nuestra población siempre se había caracterizado por una amplia participación en cada una de las convocatorias elec-

TODAS LAS ELECCIONES

AÑO	PARTICIPACIÓN	ABSTENCIÓN	CONCEJALES
1979	66,74%	33,26%	PSOE 9, UCD 5, PCE 4, AP 2
1983	76,07%	23,93%	PSOE 15, AP 5, PCE 1
1987	76,07%	25,20%	PSOE 11, AP 5, IU/UPV 2, CDS 3
1991	68,03%	31,97%	PSOE 12, PP 5, EU 2, CDS 1, USP 1
1995	74,67%	25,33%	PSOE 10, PP 8, EU 3
1999	67,56%	32,44%	PSOE 7, PP 7, EU 7
2003	68,84%	31,16%	PP 9, EU 7, PSOE 5

torales, tanto locales, autonómicas como nacionales.

Serán casualidades pero observando el cuadro estadístico adjunto la participación desciende alarmantemente cada vez que hay un periodo de conflictos o anomalías en la Corporación. Tras unos años de bonanza y estabilidad (1983-1995) caracterizado por la alta participación, aparece una especie de tachuela en las elecciones de 1991 en la que la abstención sube casi siete puntos. La legislatura 1987-1991 se distinguió por las luchas in-

En dos de las tres últimas elecciones han gobernado quienes perdieron en las urnas

ternas en el Partido Socialista que derivaron en una importante escisión en el seno del PSOE local, la Unidad Socialista por Petrer (USP) que concurrió a las elecciones y consiguió un concejal. Ocho años después el descenso de participa-

ción aumenta tras finalizar el pacto contra natura que llevaron a cabo el Partido Popular y Esquerra Unida en el que José Antonio Hidalgo fue aupado al sillón de la alcaldía con tan sólo tres concejales. En las siguientes elecciones, en 1.999, la abstención se incrementa más de siete puntos, el 32'44% frente al 25'33% que se había producido cuatro años antes en las elecciones de 1995. Aquel año el PSOE consiguió 10 concejales y por primera vez desde 1983 perdió la mayoría absoluta que hasta entonces había

El pueblo no entiende de pactos ni componendas. No alcanza a dilucidar por qué quien gana después no gobierna

revalidado elección tras elección.

Invariablemente, las elecciones celebradas entre los años 1983 y 1995 (salvo 1991) arrojaron cifras de participación más que aceptables y en todos los casos superiores a la media que se registró a nivel nacional.

El pueblo es sabio y con los lógicos matices sabe agradecer o castigar una buena o mala gestión. También se desengaña cuando su voluntad es secuestrada en beneficio de los intereses partidistas y tampoco tolera los conflictos internos de los partidos. Las cifras están ahí y son dignas de una profunda reflexión. Más aún cuando ya llevamos dos elecciones seguidas con índices de abstención muy preocupantes. ■

Centro Óptico



PETREL

Para que Vd. vea bien



CAMPAÑA DE PROTECCIÓN OCULAR
MIEMBRO COLABORADOR

ENHORABUENA FESTEROS

País Valencià, 11 • Teléfono 96 537 31 89 • PETRER (Alicante)

Vicent Brotons Rico

LÍDER SOCIALISTA Y PRIMER TENIENTE DE ALCALDE

«Me considero un hombre de partido que reclama el derecho a pensar por sí mismo»

Los últimos meses han sido complicados para Vicent Brotons. Le habían hecho ver que los resultados electorales le iban a ser claramente favorables y no fue así. Tras los comicios tuvo que asimilar la derrota y, como el ave fénix, volver a retomar el vuelo. No ha sido fácil. El estío lo ha vivido inmerso en un mar de dudas en busca de su camino político. Dicen que el descanso le ha sentado bien. Tras retomar su actividad municipal él y su grupo han tenido que tomar decisiones que sin duda marcarán un antes y un después en sus relaciones con Esquerra Unida, sus socios en el gobierno local. La firmeza de su compañera de partido Yolanda Céspedes que no se plegó a las amenazas del alcalde en el conflicto de los medios de comunicación municipales provocó la solidaridad de todos los concejales socialistas, quienes firmaron en bloque la carta de dimisión. Documento que no llegó a presentarse porque las cosas se arreglaron in extremis. La entrevista con el líder socialista estaba concertada desde antes de las vacaciones. Ibamos a hablar de otras cosas pero la actualidad manda.

Petrer Mensual .- Estos últimos meses han sido duros. Primero por la decepción de los resultados de las elecciones, en su partido tampoco se ha sentido demasiado a gusto y para colmo los enfrentamientos con EU. ¿Le recompensan todas estas situaciones?

Vicent Brotons.- Desde una actitud meramente de comodidad personal no compensa. Desde una postura de compromiso cívico sí que satisface porque en definitiva se está para trabajar por el pueblo, aunque parezca un tópico. En mi caso siempre he trabajado por Petrer en distintos frentes. En actividades culturales, en mi época joven con las organizaciones juveniles, escribiendo, comprometiéndome cívicamente..... a mi siempre me ha compensado. Lo que pasa es que muchas veces la política es desagradecida y, evidentemente, he vivido unos meses en los que se han acumulado situaciones ingratas. No obstante, el verano me ha servido para reflexionar y me he dado cuenta que a pesar de un sector ultra minoritario que incluso no lo ha manifestado públicamente tengo el apoyo del partido y, lo que es más importante, tengo el soporte de los militantes de base y del entorno socialista. Precisamente este último sector es el que más me ha mostrado su apoyo. No haber ganado las elecciones después de realizar una buena campaña y de trabajar con mucha ilusión también fue doloroso pero como demócrata tengo que admitir que el juego electoral es así. Uno se presenta a las elecciones para ganarlas. Cuando se ganan hay que gestionar bien la victoria y cuando se pierden se debe gestionar de igual modo la derrota, y este es mi caso. En estos próximos meses los ciudadanos verán que va-



VICENT BROTONS EN SU DESPACHO DEL AYUNTAMIENTO.

mos a aportar muchas cosas a Petrer a pesar de estar en minoría

P.M. - ¿Mejorarán sus relaciones con el alcalde y con Izquierda Unida o empeorarán aún más?

V.B. - Las relaciones, analizadas concejalía por concejalía y en el trabajo diario entre la mayoría de las delegaciones del PSOE y de EU, son magníficas en cuanto a colaboración y sintonía, además, sin segundas intenciones. Te puedo poner como ejemplo la delegación de Cultura que yo ostento y la de Juventud que la desempeña un miembro de EU. Cada vez que yo lo he necesitado a él o a la inversa hemos colaborado mutuamente, incluso en muchos asuntos imprevistos que se han presentado. Ahora bien, las relaciones comienzan a deteriorarse cuando desde la alcaldía o desde el «núcleo duro» de EU intentan practicar el intervencionismo. Nosotros no

sotros. No es una medida de gracia de José Antonio Hidalgo. Las hemos conseguido después de unas duras negociaciones y hay que decir que no son todas las que los socialistas hubiésemos deseado.

Pertenecemos a un partido de ámbito estatal y nos debemos a una visión más amplia y menos localista. Tuvimos muchas presiones de arriba, muchas. Las Concejalías que tenemos son nuestras, vamos a gestionarlas con absoluta lealtad pero, a cambio de eso, no vamos a consentir que se produzca ninguna injerencia por parte del alcalde ni de ningún concejal de su partido.

P.M. - Usted se presentó a las elecciones para servir al pueblo, no para servirse de él. ¿Es bueno para el pueblo la situación actual de enfrentamiento y crispación?

V.B. - Voy a ser sincero, no es nada bueno para el pueblo. Este tipo de enfrentamientos merma mucho la gestión municipal. De hecho después de las vacaciones teníamos que habernos sentado para ir concretando el programa común de los dos grupos y todavía no hemos empezado a hablar de ello. No obstante, estoy convencido de que en el momento comencemos a negociar vamos a encontrar acuerdos porque al mismo tiempo que negociamos el programa negociaremos un referente común. Teniendo ese referente, tendremos unos objetivos concretos para trabajar y las otras cosas pasarán a un segundo término. Estos enfrentamientos frenan muchísimo el trabajo. Ello no quiere decir que la labor diaria de cada delegación no se realice, se lleva a cabo a base de dedicarle muchas horas. Todas estas batallas internas para democratizar las re-

«Si la gobernabilidad de Petrer exige que apoyemos una moción de censura lo haremos»

queremos injerencias en nuestras delegaciones. Eso no quiere decir que no tengamos la lealtad de compartirlas con el resto del equipo de gobierno y por supuesto con el alcalde. Pero la injerencia permanente o el juego de segundas intenciones no lo vamos a admitir. EU se tendrá que acostumbrar a que la forma de funcionar tiene que ser esa y no puede ejercer un control directo de nuestras delegaciones. Nuestras concejalías no las hemos conseguido porque el alcalde haya delegado gentilmente en no-

«No me gusta la política de secretismos ni el rastrerismo. Quien quiera practicarla que lo haga pero que no cuente conmigo»

laciones entre los dos grupos que sustentan la alcaldía frenan mucho la gestión y no son buenas para la vida municipal pero, si no las aclaramos, a la larga se pudrirían y sería peor.

P.M. - ¿Cómo lleva eso de la disciplina de Partido?

V.B. - El concepto de disciplina de partido lo entiendo hasta cierto punto. Me considero una persona liberal de izquierdas y considero que un partido no puede coartarme la libertad de opinar y de entender la vida política de una manera determinada. Ahora bien, soy una persona disciplinada siempre que aquello que se decida sea producto de una discusión profunda y, una vez se ha debatido, se acepta. Se acepta por todos. Ahora bien, la disciplina de partido a base de consignas es la que no admito. Me considero un hombre de partido que reclama el derecho a pensar por sí mismo.

P.M. - ¿En el tiempo transcurrido entre el pleno de investidura y hoy día 26 de Septiembre (fecha que se realizó la entrevista) ha estado tentado de apoyar una moción de censura contra el Alcalde?

V.B. - Si la gobernabilidad de Petrer exige alguna vez sentarse con el Partido Popular para estudiar una moción de censura debido a una situación de ingobernabilidad o con un alcalde que se sitúe en la soberbia más absoluta, que no quepa duda. Vicent Brotons, se sentará con el PP a hablar de ello para llegar a un acuerdo de mínimos porque con la derecha sería muy difícil alcanzar un acuerdo de máximos.

P.M. - ¿Ha pensado alguna vez en dedicarse exclusivamente a la Concejalía de Cultura y abandonar el liderazgo del PSOE?

V.B. - Sí, he estado tentado. Sería muy cómoda la situación, teniendo en cuenta de que vengo del mundo de la cultura, pero me he dado cuenta que, a parte de una buena programación cultural y de mejorar algunas infraestructuras, en Petrer hay grandes temas relacionados con el urbanismo, tráfico, medio ambiente y otras áreas que necesitan un liderazgo político importante y exigen decisiones políticas globales. En ese sentido el instrumento que tenemos son los partidos políticos que han accedido al ayuntamiento. El PSOE tiene cinco con-



BROTONS EL DÍA 26 DE SEPTIEMBRE.

cejales y yo tengo la obligación y el compromiso, como cabeza de lista, de continuar liderando el proyecto socialista y ojalá ese proyecto sea compartido también por EU a través de esas conversaciones que vamos a iniciar de manera inmediata para concretar un programa común de progreso.

P.M. - ¿El PSOE tiene arreglo? Lo digo por la cantidad de bajas que se han producido en los últimos años. ¿En el partido solamente quedan los que dicen sí a todo?

V.B. - El PSOE tiene arreglo y para contestarte con tanta rotundidad me baso en dos cuestiones. En primer lugar, hay un movimiento importante entre las Juventudes Socialista y jóvenes que han pertenecido a esa organización que pretenden una renovación en un corto espacio de tiempo, ya que se habla para después de las elecciones generales. La renovación la quieren sin traumas pero sin traumas no quiere decir que quien se tenga que ir se vaya. Pero que se vaya a la base a colaborar ejemplarmente en el partido. A mi me gusta poner referentes y cito a un político al que hay que tener muy en cuenta. Antonio Lencina ha sido un hombre que ha sabido jugar a eso. En su momento fue un Concejel, un dirigente del partido importante, un buen concejal en las áreas que ostentó y especialmente en urbanismo y ahora está en la base colaborando, contribuyendo en las asambleas y dispuesto a que le llamemos para trabajar con nosotros. Desgraciadamente hay otros ex dirigentes que no saben hacer eso sino todo lo contrario y están haciendo daño a la agrupación socialista. A ellos les pediría por favor una actitud más positiva. Al mismo tiempo pediría a muchísima gente del entorno socialista que hiciera el esfuerzo de volver si alguna vez estuvo o de afiliarse si no ha estado nunca porque es el momento de la renovación.

P.M. - ¿A raíz de los acuerdos adoptados conjuntamente entre el PP y PSOE en temas relacionados con los medios de Comunicación Municipales, las relaciones entre ambos partidos han me-

orado?

V.B. - La palabra acuerdo ha estado muy utilizada por parte de Izquierda Unida. Nosotros en el último conflicto siempre hemos informado al Partido Popular de lo que pasaba pero la decisión última siempre fue del PP. Un acuerdo siempre es a cambio de alguna cosa y en la destitución de las directoras no ha habido nada a cambio. El único acuerdo que se ha producido es que queríamos que se democratizaran los medios de comunicación. Pero eso también lo queríamos varios meses antes de las elecciones municipales. Lo puedo decir ahora con toda tranquilidad. En una comida muy cordial y discreta a la que asistió Pascual Díaz (PP), Enrique Torregrosa (PP), Paco Freire (PSOE) y yo mismo vimos que los medios de comunicación se habían deteriorado mucho y eran muy partidistas. Fuera cual fuera el resultado de las elecciones (en aquellos momentos los dos apostábamos porque uno de los dos

«No vamos a consentir ninguna injerencia del alcalde y de ningún concejal de su partido en nuestras delegaciones»

grupos ostentaría la alcaldía) la dirección de los medios de comunicación debería cambiar sin que ello supusiera ningún trauma. Creo que la situación la ha hecho más traumática EU dramátizandola excesivamente. Ellos sabrán por qué. Debía producirse un cambio para que funcionasen mejor pero, sobretodo, para que se trabajase más democráticamente, de manera más imparcial y equitativa para las tres formaciones políticas. Cuando pasamos la propuesta al PP ellos se comprometieron a estudiarla y la respuesta que nos encontramos en el Consejo de Administración es que la respaldaron. Estábamos incluso dispuestos a llegar a un acuerdo respecto a las personas que han sustituido al anterior equipo directivo. La sintonía se produjo en seguida porque se aceptó que gente de dentro de la casa que conocía el funcionamiento de ambos medios lo podía hacer bien, ya que habían demostrado un alto nivel de profesionalidad en las funciones que les había tocado en cada momento. Se llegó a un acuerdo porque se sumaron nuestros votos a los del PP no porque hubiera un pacto.

P.M. - Hasta donde puede llegar esa mejora en las relaciones?

V.B. - Las relaciones con el PP son buenas y cordiales lo que pasa que a mi me da la sensación, por lo que he perci-

bido de mi amigo Pascual. Debo dejar muy claro que siempre que nos juntamos dejamos claro que nuestra amistad debe estar por encima de todo. Es que ellos están jugando demasiado «al todo o nada». En política se ha de entender que el diálogo a ha de permitir ir avanzando en cuestiones puntuales. «El todo o nada», para decirlo más claro, «o nos apoyáis una moción de censura o os olvidáis de nosotros». Con ese talante no podremos llegar nunca a más acuerdos. El camino es hablar de cuestiones concretas y desbloquear temas que existan en el ayuntamiento y que no nos guste como están. Ahí vamos a entendernos. El «toso o nada» es una cuestión muy difícil en las circunstancias actuales que no pueden exigirnos a los socialistas.

P.M. - En algún medio ha aparecido que aplaza su decisión de dimitir hasta el mes de marzo, una vez celebradas las elecciones generales ¿es así?

V.B. - Yo respeto mucho a los periodistas pero a veces no tienen la oreja donde hay que tenerla. En ningún momento dije eso. Dije que a partir de marzo se producirá la renovación interna del partido y eso no tiene nada que ver conmigo. En estos momentos en la dirección del PSOE ocupo una posición muy discreta, a voluntad propia soy solamente un miembro de la ejecutiva y como he dicho antes existe un movimiento interno para la renovación de la ejecutiva. En ningún momento he dicho que me marchaba después de las elecciones generales. Me encuentro muy cómodo, estoy muy a gusto en el grupo municipal, hay una buena sintonía y no tengo ninguna intención de marcharme en marzo.

P.M. - ¿La política es rastrera?

V.B. - La política se puede hacer rastrera. Yo no la quiero así. Lo he demostrado ya a través de ésta crisis. Lo mismo que dije internamente en el partido y en el grupo, lo manifesté posteriormente en la rueda de prensa con los medios de comunicación. Por ejemplo cuando manifesté que el alcalde nos sugirió que dejáramos fuera del consejo de administración de Radio Petrer al Partido Popular lo dije. A mi nadie me puede pedir pactos secretos. No los admitiré nunca. Estoy dispuesto a hablar con cualquier político delante de los periodistas, yo no tengo nada que ocultar. Por lo tanto no me gusta la política rastrera y cuando el alcalde me hizo esa propuesta le dije claramente que no y que los socialistas queríamos una representación proporcional al número de concejales elegidos por cada partido. No me gusta jugar a la política de secretismos ni al rastrerismo. Quien quiera hacer esa política que la haga pero que no cuente conmigo. ■

Cristina Masiá Espí / INSTRUCTORA DE YOGA

«A mí no me vale hacer algo quejándome»

Cuando era una niña quiso ser artista, un sueño que se cumplió, pero mientras iba en busca del reconocimiento en el mundo de la farándula se dejó seducir por la meditación, el yoga y la alimentación vegetariana, disciplinas que a principios de los ochenta tuvieron en Cataluña el mayor caldo de cultivo de todo el país. En Sitges montó un importante centro de naturopatía pero con la llegada de sus dos hijos su vida dio un nuevo giro y decidió regresar a su pueblo natal donde ha seguido con su formación y la difusión de estas interesantes y beneficiosas terapias alternativas. Para quemar el gusanillo de la interpretación se integró en un grupo que ha ofrecido numerosos recitales de poesía por toda la provincia con un importante éxito de público.

Los últimos veinte años de Cristina, resumidos en muy pocas líneas, intentan mostrar la personalidad de esta mujer esbelta con aspecto nórdico que ha sabido fusionar los sueños de la infancia con una profesión y forma de vida que la han ayudado a crecer como persona. Muchos de nuestros lectores la conocerán por sus numerosas colaboraciones en la televisión y la radio de la población. En esta nueva etapa de su andadura vital hemos considerado interesante acercar su trayectoria profesional y personal a los que todavía no la conocen.

CONCHA ROMERO

PREGUNTA.- Actualmente estás impartiendo clases de yoga en el gimnasio Paidesport del centro comercial Basa El Moro y además en tu propio estudio.

RESPUESTA.- Sí, los lunes, miércoles y viernes por las mañanas de 10,30 a 11,30 estoy en el gimnasio del centro comercial. También por las tardes tengo clases de yoga en mi estudio de la calle Juan Carlos I, número 10, en la zona de Las Chimeneas.

P.- ¿Las clases son para todas las edades o se imparten por separado?

R.- Es difícil separar por edades, las clases se dan para todos en general. Se empieza haciendo flexiones y estiramientos y esto cualquier persona a cualquier edad lo puede hacer, siempre que

ORIGEN DEL YOGA.

La palabra yoga es de origen sánscrito y significa unión, pero este término también hace referencia a la conexión del yo con el entorno y por extensión con el universo. La experiencia de nuevos estados de conciencia a que conduce el yoga brinda a las personas la posibilidad de entender la vida desde un punto de vista más armónico y las encauza hacia un mejor conocimiento de sí mismos. El yoga reúne un conjunto de disciplinas que tuvieron sus orígenes en la India y que fueron creadas para conducir al ser humano hacia el conocimiento de sí mismo. Los problemas y alteraciones psicológicas resultantes de esta falta de conocimiento son eliminados mediante la práctica del verdadero yoga. El yoga tiene unas raíces tan antiguas como el ayurveda, la medicina tradicional de la India, pero la única referencia concreta a él la tenemos en los escritos de Patanjali (un místico indio que vivió en el siglo III a.C), titulados Yoga Sutras. Se considera que el yoga clásico adquiere rango de disciplina con este autor y su obra. Patanjali estructuró el yoga en un época en que se podía haberse perdido para la posteridad, no obstante, hoy en día surgen voces que incitan a la investigación sobre el yoga anterior a Patanjali, mucho más auténtico y quizá más valioso para el ser humano de nuestra época.

en un principio no se fuerce demasiado el cuerpo.

P.- Ahora, en octubre quieres comenzar otra vez con los cursos de coci-

«Las mujeres son más responsables que los hombres y se interesan por cualquier actividad o curso que se realiza»

na vegetariana y alimentación natural.

R.- Así es, es una actividad que siempre ha tenido éxito y la sigue bastante gente, aunque tengo que decir que las mujeres suelen ser las más interesadas y las que más acuden a cualquier cosa que se realiza. Las mujeres tienen mucho interés en aprender, en conocer, en evolucionar. A los cursos de cocina que yo imparto desde hace algunos años a lo sumo

tascaamemén

Plaza España Telf. Móvil 630 732 698 03610 PETRER (Alicante)



CRISTINA MASÍA.

ha venido algún hombre, todo lo más dos, pero de ahí no pasa la cosa.

P.- Para llegar hasta aquí has recorrido un camino que comenzó hace ya veinte años en Barcelona. En principio te fuiste para hacer teatro pero descubriste las terapias alternativas y la medicina natural, un tipo de vida totalmente opuesto al que fuiste a buscar cuando eras muy joven.

R.- A partir de 1992 me dediqué de forma profesional a todos estos temas, anteriormente estudié naturopatía y dietética, pero siempre he estado en contacto con este mundo. Es algo que siempre me ha interesado.

P.- No deja de ser curioso el hecho de que tu ilusión siempre fue el dedicarte al teatro pero terminas haciendo algo totalmente opuesto a este mundo del es-

pectáculo. ¿Qué paso o qué circunstancias te hicieron cambiar una profesión por otra tan distinta?

R.- Yo me salí de Petrer hacia Barcelona hace más de veinte años, llegué allí sin conocer a nadie, con el propósito fundamental de hacer teatro, esa era mi mayor ilusión. Estudié durante dos años en el Institut del Teatre, y participé en series de televisión para TV3, Tele Cinco y Antena3, también actué en alguna película e hice varios pases de modelo. Aunque los estudiantes no teníamos un duro y hacíamos verdaderas piruetas para pagarnos

«Todos tenemos varias personalidades. Somos a la vez duros y sensibles, frágiles y fuertes, o tristes y alegres»

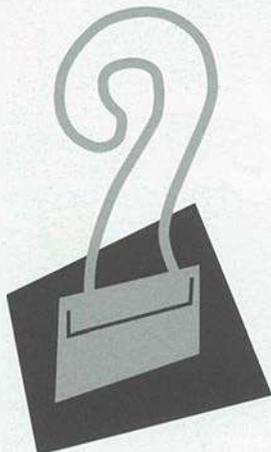
las clases de danza e interpretación de la escuela, fue una época muy bonita, con muchas experiencias. El tema de las terapias alternativas y todo ese mundo a mi ya me gustaba cuando llegué a Barcelona pero lo que yo no sabía en aquel momento era que me iba a dedicar plenamente a esto. Me preguntas si pasó algo, no pasó nada trascendente para cambiar aquel estilo de vida bastante bohemio por esta, simplemente nació mi primer hijo que ahora tiene 14 años y ya me tuve que plantear dejar esos viajes frecuentes de Barcelona a Madrid y esa vida con tanto ajetreo. Quizás mi ego no fue lo suficientemente fuerte para continuar con mi carrera de actriz y modelo. Es posible que fuera eso. En aquellos momentos quise parar, establecerme, disfrutar de una casa, cuidar de mi hijo, estar con mi pareja y asimilar con tranquilidad la gran cantidad de información y

enseñanzas que había aprendido. Me cansé de esa vida tan ajetreada porque me sentía cada vez más interesada en desarrollar lo que estaba asimilando. Un día una chica me propuso montar un centro de naturopatía en Siges y dije que sí. Allí estuve durante cinco años y también fue una etapa muy gratificante. Teníamos de todo, libros, música, artículos de alimentación, hierbas medicinales, tinturas, extractos, esencias, todo esto en la parte comercial. El centro tenía dos plantas, en la planta baja teníamos dos salas donde se pasaba consulta y también se hacían masajes, también había una sala muy amplia donde se hacía yoga, meditación, se ofrecían conferencias y clases con profesores, médicos, naturopatas y gente importante de todo el país que pasó por allí. De toda aquella etapa aprendí mucho.

El motivo de regresar a Petrer fue el nacimiento de mi segundo hijo que ahora tiene ocho años, yo continuaba con mi trabajo y mis clases, pero desde aquí mi abuela y mi madre me llamaban a menudo. Al final lo dejé todo en manos del destino, pensé «si me sale un comprador traspaso el centro y nos vamos a Petrer y si no, pues nos quedamos aquí». Y al poco tiempo, apareció un chico de Barcelona interesado en comprar el centro y así fue como regresé de nuevo.

P.- Y cuando llegas aquí comienzas una nueva etapa en tu vida.

R.- Llegué con dos hijos, muchas ganas de dedicarme a ellos y con una información de todo tipo que necesitaba asimilar. Nos instalamos en «la coveta» de mi madre y allí estuvimos dos años, un poco, digamos, en plan hippy. Después comencé a pasar consulta de naturopatía y dietética en algunas herboristerías, aquí en Petrer y en Elda, y puse en marcha los cursos de cocina vegetariana y de nutrición en mi centro. Después colaboré en la radio con programas semanales. También me llamaron de otras poblaciones



AGRUPACIÓN FABRICANTES BOLSOS Y AFINES DE PETRER

GRUPO
PETRER

Apdo. Correos 190
Tel. 96 537 42 77 • Fax 96 537 75 45
03610 PETRER (Alicante)

para ofrecer cursos de alimentación, de cocina y también clases de yoga, iba a Villena, Biar, a Ibi, a Elche.

P.- ¿No te planteas abrir un centro aquí en nuestra población aglutinando todo esto, teniendo en cuenta que para muchas cosas nos tenemos que trasladar a Elda u otras poblaciones porque en Petrer existen todavía muchas lagunas sobre estos temas.

R.- Pues sí a veces esto lo pienso, pero ya me tendría que liar más en cuanto a horarios y organización. Lo que me hace mucha ilusión es montar un restaurante de cocina vegetariana, con rincones, con una luz especial, algo diferente a lo que tenemos aquí.

P.- Das una imagen de mujer frágil y delicada, al menos externamente, pero, por lo que has vivido tienes un espíritu fuerte.

R.- Bueno, quizás es lo que me he acostumbrado a dar a la gente, esa parte de mi personalidad tranquila, pero yo creo que todos somos varias cosas a la vez, todos somos frágiles y fuertes, duros y sensibles, alegres y tristes, tenemos muchas facetas que vamos desarrollando a lo largo de la vida. Yo lo que sí soy es bastante responsable pero más que nada soy muy independiente, nunca he de-



pendido de un marido o de alguien para salir adelante. Pienso que debemos ser responsables de nuestra vida y de lo que desarrollamos en ella, a mí no me vale hacer algo quejándome, a disgusto, cuando no estoy bien en un trabajo o en algo lo dejo y me busco mis rollos hasta que

importante. Si la mujer está estresada y desequilibrada, sólo crea caos a su alrededor. Lo que también he observado es que las mujeres somos más responsables que los hombres, cuidamos de una familia, de los enfermos, trabajamos fuera, organizamos cada día una casa, damos de

«Quizás mi ego no fue lo suficientemente fuerte para continuar con mi carrera de actriz y modelo»

encuentro otra vez la estabilidad para poder seguir hacia delante. Ahora estoy muy bien, tengo mi horario laboral muy organizado, atiendo a mis hijos, tengo tiempo para mi familia, para estudiar, para mí, porque pienso que la mujer es un punto muy fundamental en una casa y tiene que estar muy equilibrada para crear a su alrededor armonía y equilibrio, esto es muy

importante. Si la mujer está estresada y desequilibrada, sólo crea caos a su alrededor. Lo que también he observado es que las mujeres somos más responsables que los hombres, cuidamos de una familia, de los enfermos, trabajamos fuera, organizamos cada día una casa, damos de comer a los restantes miembros de una familia, somos el eje de un sinfín de cosas que se deben preparar desde primeras horas de la mañana. No he conocido a ninguna mujer, hasta ahora, que no se haya responsabilizado de todas estas cosas que forman parte de la vida.

R.- Al margen de las terapias te integraste en un grupo de poesía y habéis realizado numerosas actuaciones por toda la provincia. Esto te ha servido para matar ese gusanillo que la gente de teatro sufre cuando no pisa los escenarios.

R.- Sí, ahora hace muy poco nos han llamado para ir a Alicante al «Clan Cabaret» para hacer unos cuentos y pronto actuaremos allí. El grupo se llama «Pan y Cebolla». Hemos realizado numerosas actuaciones en la comarca y en otras poblaciones de distintas provincias. También ha sido una etapa bonita con experiencias, conociendo a gente e interpretando poesía. ■

Las medicinas y terapias alternativas se caracterizan por emplear medios naturales, como el agua, el sol, los vegetales o los minerales, para mantener y equilibrar la salud. Las diversas terapias para ello se pueden clasificar en estructurales, activadoras de la fuerza vital y reguladoras del estado emocional. Las terapias estructurales o manuales se basan en la manipulación de las diferentes partes del cuerpo con objeto de curar lesiones o malformaciones locales, favorecer su circulación y drenaje, y ofrecer una mejoría en el estado general del organismo. En este grupo de terapias se incluyen la osteopatía y la quiropraxia, el masaje terapéutico, el drenaje linfático manual, el shiatsu y la kinesiología. Las terapias activadoras de la fuerza vital pretenden estimular los procesos curativos del organismo. Este grupo engloba las terapias nutricionales, las terapias con plantas y las terapias físicas. Los métodos terapéuticos empleados se pueden aplicar solos

TERAPIAS Y MEDICINAS ALTERNATIVAS

o combinados: regulación de la alimentación (dietoterapia), empleo de las terapias físicas (hidroterapia, ejercicios, etc), aplicación de medidas de higiene natural y adaptación a un correcto estilo de vida.

Las terapias nutricionales, a través de las modificaciones en la alimentación propuestas por la dietética y con la suplementación de los nutrientes que aportan la terapia ortomolecular y la oligoterapia, equilibran las desviaciones por exceso o por defecto que generan disfunciones orgánicas. Por su parte, la fitoterapia aprovecha las virtudes de las plantas que ofrecen efectos terapéuticos no agresivos y proporcionan un estado de armonía y equilibrio, ya

que aportan a los tejidos los nutrientes necesarios para restablecer sus funciones. La aromaterapia, basada en aceites esenciales extraídos de las plantas y la terapia floral que utiliza elixires extraídos de las flores, presentan también funciones curativas.

Un tercer grupo de terapias alternativas enfocan la curación a través de procesos mentales. Ciertas enfermedades se generan o empeoran a causa de factores psíquicos o emocionales y las preocupaciones, la depresión y la ansiedad, por ejemplo, tienen una repercusión importante sobre la salud. En este grupo se incluyen, entre otras, la meditación o el reiki. También existen sistemas terapéuticos basados en una completa filosofía o un verdadero concepto vital, con su propio abanico de tratamientos. Es el caso de la medicina tradicional china y de la ayurvédica de la India, ambas milenarias.

C.R.

anade

muebles y cosas



Avd. Reina Sofia, 21
tel. Y fax 96 695 52 65
PETRETER

Antonio vera, 16
Juan carlos I, 7
tel y fax 96 538 90 93
ELDA



Con las fiestas locales

ESTACIONES DE SERVICIO

E.S. EL GUIRNEY I y II en Petrel

E.S. EL CID en Petrel

E.S. IDELLA en Elda

E.S. LA ELDENSE en Elda

E.S. LA TORRETA en Elda

E.S. EL CASTILLO en Sax

E.S. STA. EULALIA en Sax

E.S. LA CRUZ BLANCA en Almansa

E.S. RIHEMA en Almansa

E.S. LAS TORRES en Almansa

E.S. MIRAFLOR en Almansa



HACE 20 AÑOS QUE LA POBLACIÓN CAMBIO SU DENOMINACIÓN OFICIAL

Cuando Petrel se convirtió en Petrer

El PSOE aprovechó su mayoría absoluta de 15 concejales para aprobar la toponimia valenciana

En 1983, hace 20 años, la sociedad petrerense vivió momentos tensos por culpa del cambio de denominación de nuestro pueblo. Muchos vecinos se dividieron en dos partes. Los que querían mantener el nombre oficial de los últimos tres siglos: **Petrel** y los que abogaban por la toponimia original valenciana de **Petrer**. La Corporación municipal no estaba tan dividida. Los que querían el cambio eran muchos más: el PSOE con una amplísima mayoría de 15 concejales y el Partido Comunista con uno. En contra estaba Alianza Popular (5 ediles) que se oponía a la medida por considerarla traumática para el vecindario y, al mismo tiempo, podía confundir a los foráneos.

N. GUILLÉN

Fue uno de los primeros acuerdos (el 30.6.1983) que tomó la nueva Corporación salida de las urnas hacía tan sólo un mes. El Partido Socialista no llevaba en su programa electoral tomar una medida de tal calibre y por eso Alianza Popular se lo reprochó de manera reiterada tanto en el pleno donde se debatió el asunto como en declaraciones públicas. AP también esgrimió otras razones para oponerse. Por su importancia la consideraba prematura y era partidario de llevar a cabo una consulta popular. Asimismo también hizo hincapié en los gas-



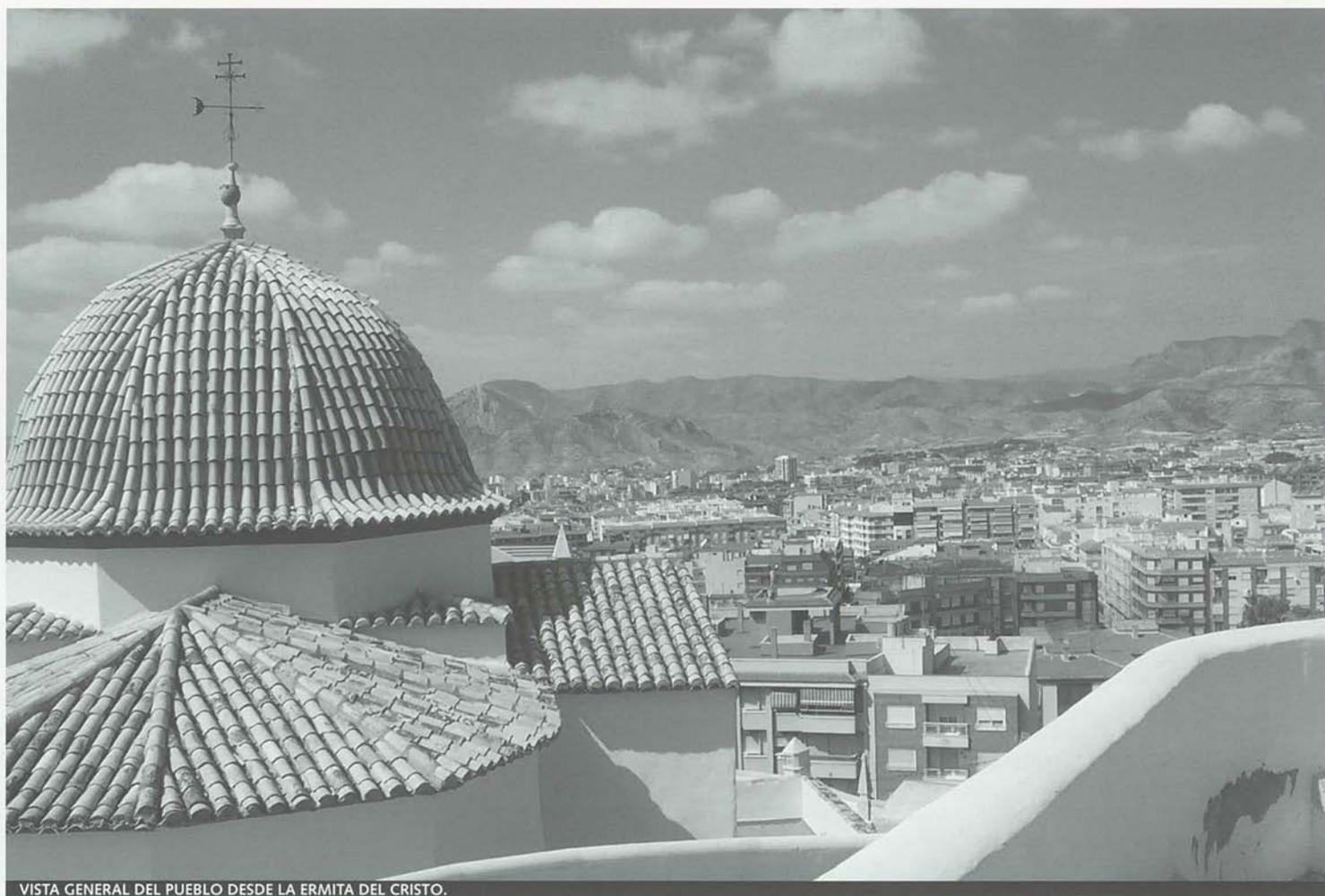
CARTELES A LA ENTRADA DEL PUEBLO POR EL GUJIRNEY.

Andrés Payá S.L.

La Alianza Española Seguros

Príncipe de Asturias 1 Bajo • Apdo. 174 • 03610 **PETRER** (Alicante)

Tel.: 966-95-26-77 • Fax:966-95-59-89



VISTA GENERAL DEL PUEBLO DESDE LA ERMITA DEL CRISTO.

tos que supondría para las fábricas, talleres y comercios tener que cambiar los impresos y otras rotulaciones.

Sin duda alguna la holgada ventaja que le habían dado las urnas al PSOE fue determinante para que se tomara una decisión tan rápida. Por otro lado cabe recordar que en diciembre de 1980 el Partido Comunista presentó una moción similar que fue rechazada.

Alianza Popular votó en contra y argumentó que se debería realizar una consulta popular

Veinte años después prácticamente se ha superado aquel trauma que supuso para muchos acostumbrarse a que su pueblo cambiase la consonante de su úl-

tima letra. No obstante, los valenciano parlantes no tuvieron que realizar esfuerzo alguno -al menos oralmente- ya que estaban acostumbrados a no pro-

nunciar ni la «l» ni la «r» final cuando hablaban en el idioma autóctono. En realidad los petre-rensens habían conservado el nombre original, ya que el valenciano meridional suprime la «r» en todas las palabras que terminan por esta letra (carré: carrer, fusté: fuster, Petré: Petrer). Fueron algunos de los argumentos empleados en la moción que presentó y defendió Juan Planells, por entonces concejal de Cultu-

Vicedo Boix, S.L.
PROMOCIONES

**VIVIENDAS
BUNGALOWS
LOCALES Y
PLAZAS DE GARAJE**

INFORMACIÓN Y VENTA: Virrey Poveda, 7-bajos • Tel 965 371 846 PETRER (Alicante)

ra. También se hizo referencia, entre otras cuestiones, a la **coherencia con nuestro pasado** y a que no era un cambio de nombre sino **recuperar la denominación valenciana**.

En el expediente se acompañaba también diversa documentación que avalaba y defendía el cambio de denominación. Entre ella de la Facultat de Filología de la Universidad de Valencia y de la Facultat de Geografía e Historia de la misma universidad. El arqueólogo e investigador Enrique Llobregat, fallecido a últimos de agosto de este año, también abogó con contundentes argumentos la variación de la denominación. Por su parte, el cronista de la Villa, Hipólito Navarro Villaplana, era partidario de utilizar los dos nombres. Petrel cuando se hablara o escribiera en castellano y Petrer cuando se hiciera en valenciano.

Vicente Maestre Juan, alcalde de la población en aquellos años ha declarado a esta redacción que efectivamente en el programa electoral de 1983 explícita-

EL MATASELLOS. Son paradojas precisamente porque se trata de un organismo oficial que teóricamente —los organismos oficiales— deberían ser los primeros en ajustarse a la legalidad. Veinte años después de haberse aprobado la nueva denominación oficial en correos todavía utilizaban un matasellos con el anterior nombre. Nos consta que los sucesivos responsables del área de Normalización Lingüística han mostrado su malestar por esta cuestión. Ni caso.

A nivel popular hubo discrepancia entre los partidarios de conservar el nombre castellanizado y los que abogaban por la denominación valenciana

mente no se decía nada del cambio de nombre pero aquella medida se enmarcó en un conjunto

de iniciativas encaminadas a recuperar las tradiciones locales. Entonces existía en la población un movimiento **valencianista** muy importante que demandaba actuaciones para la recuperación de la lengua y las costumbres valencianas. «Nosotros -ha dicho- nos hicimos eco de muchas de sus reivindicaciones y las pusimos en marcha». Y como ejemplo Maestre se refiere a la recuperación de Les Carasses, las fiestas en los barrios, la rotulación de calles en valenciano y como colofón la denominación del pueblo con su nombre en valenciano. El ex alcalde reconoce que tuvieron que luchar contra una corriente de opinión en contra y

que a su juicio estaba capitaneada por la derecha local.

Durante los primeros meses aparecieron panfletos por la calle criticando duramente la medida y sistemáticamente cada vez que aparecía una señal o un rótulo con el nombre de **Petrer** a los pocos días la pintura en spray sustituía la «r» por la «l». Asimismo, en los círculos más politizados de la población se producían frecuentes y acaloradas discusiones sobre el tema. Pero como ocurre casi siempre en todas las cuestiones los ánimos se fueron enfriando de manera paulatina y hoy veinte años después son minoría los que se empeñan en mantener sistemáticamente el topónimo de Petrel.

Hay que destacar que la prensa jugó un papel fundamental en la normalización del nuevo nombre. Al día siguiente de que la corporación aprobara la denominación oficial, incluso sin esperar el pronunciamiento del Consell, los diarios provinciales -La Verdad e Información- ya utilizaron la nueva toponimia. ■

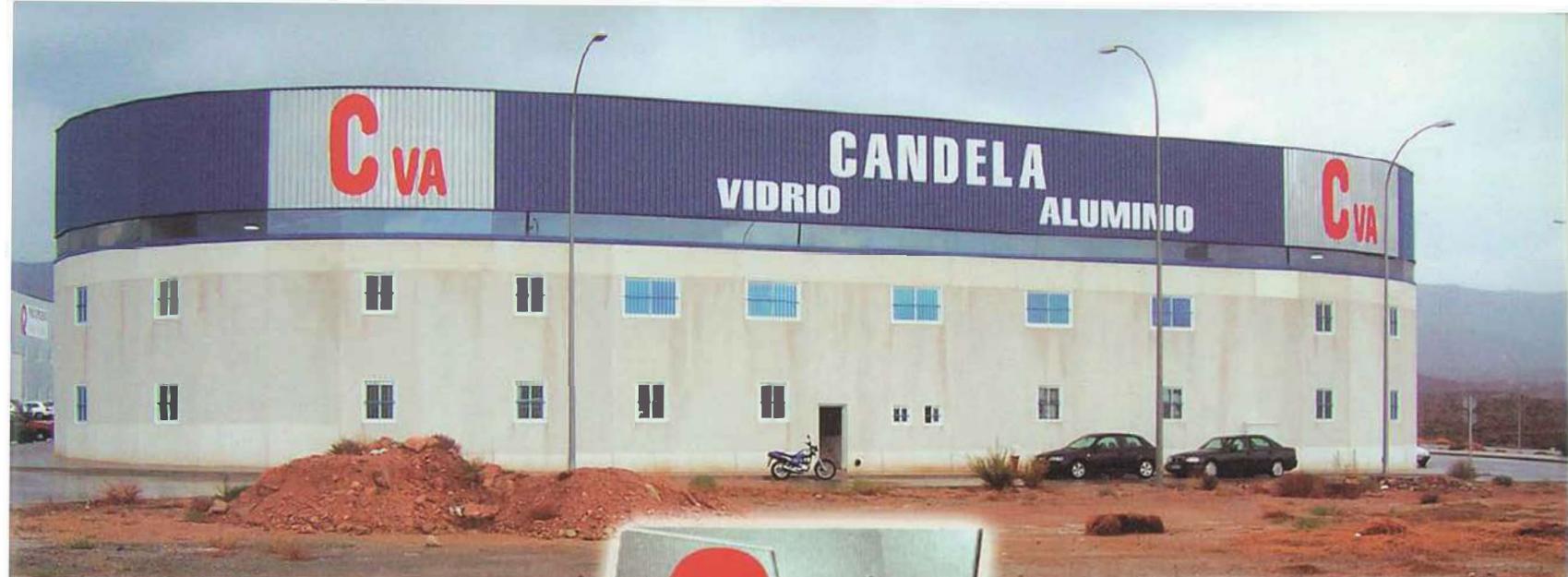


Brocamar



Servicios de Limpieza

Virrey Poveda, 4-Bajo • Teléfono 965 37 07 28 - 966 95 03 28 • 03610 PETREL (Alicante)



CANDELA

VIDRIO - ALUMINIO

C/. Islas Baleares, 7
 Pol. Ind. El Pastoret
 Tel.: 96 696 03 38 - Fax: 96 696 03 62
 03640 **MONÓVAR** (Alicante)



DISTALERIA Alcázar

Muebles de baño • Vidrios de todo tipo
 Vidrieras artísticas y Fusing

AluminioS Candela

Puertas y Ventanas • Colocación sin obra

FRANCISCO MARTÍNEZ ES DISCAPACITADO Y APASIONADO DE LAS «MOTOS DE CUATRO RUEDAS»

...Y Paco se subió a un quad

Le pido que se ponga para una foto en un camino de tierra, que queda más auténtico. Él sube la cuesta del camino en dos acelerones, y deja tras de sí una polvorienta estela. Cuando acierto a advertirle que las fotos van a ser de cerca («para que se te conozca, Paco») ya ha subido veinte metros. Quién diría ahora lo de «movilidad reducida». Quién lo diría viendo a Paco, vendedor de la once, derrapando en su quad, desde el Maimonet al Cid, con parada en la Chabola del Forestal. Historia de una conquista motorizada.

LUIS H. VILLAPLANA YANEZ

Para Paco, no obstante, el asunto no tiene más misterio: «el poder ir en moto era algo que siempre me había llamado la atención, me gusta esa sensación. Y en fin, tenía amigos que salían en moto, pero ir de paquete me costaba mucho porque no puedo doblar las rodillas, y no era lo mismo. Salía a veces, sí, pero yo, mientras, seguía cavilando, me apetecía disfrutar de la moto al completo». Ah, siempre hay un modo, y éste es un ejemplo más. El hombre voluntarioso y tenaz descubre que siempre hay un modo: «hace unos cuantos años lo vi en Alicante con una persona en mis mismas circunstancias y pensé que era una posibilidad. Verdaderamente, al poco me di cuenta de que es lo más natural y cómodo para alguien como yo». Es cierto, sí. No obstante, su estampa subido en quad, ese vehículo híbrido que ha-

«La moto me ha dado muchas posibilidades y he experimentado y hecho cosas que antes no podía»

ce seis o siete años sólo se veía en alguna persecución de pelis de acción, siempre me ha parecido desafiante, algo así como decirle al mundo «aquí estoy yo».

Porque para que Paco ahora haga balance de sus travesías («la moto me ha dado muchas posibilidades y he experimentado y hecho cosas que antes no podía») y confiese divertido que el cuatro ruedas ha sido «medio capricho y medio necesidad», han tenido que pasar muchas cosas antes. Previa a la conquista de las alturas, de las cimas, ha habido antes una conquista personal

infinitamente más dura pero también más gratificante. Porque las cosas no iban a ser precisamente fáciles: «yo tengo poliomeilitis en las extremidades inferiores de nacimiento, así que siempre he sido inválido de las dos piernas. Me hice un total de ocho operaciones en los primeros años de mi vida. No recuperé la movilidad, claro, pero sí conseguí aceptar aparatos ortopédicos, porque antes ni eso, tenía los pies curvados como si me ejercitara en un paso de ballet». Fue una infancia arropada y sobreprotegida, «yo no salía, era muy tímido, estaba acomplejado».

Pero el cambio, drástico, radical, se avecinaba: «a los 13 años me voy a Sevilla y estoy seis años internado en un colegio de la Orden San Juan de Dios, especialmente equipado para gente con minusvalías». Hay que hacer frente a las adversidades y a una suerte esquiva, hasta conseguir elevarse por encima de las cartas que repartió el destino. Hace bachiller y estudia dos años de auxiliar administrativo, pero sobre todo aprende a vivir. «Una experiencia total en mi vida, posiblemente la más determinante. Me



ASESORÍA

Maestro

JESÚS MAESTRO PENALVA

Graduado Social-Colegiado nº 109
Diplomado en I.C.A.D.E.

Avda. de Elda, 76, Entlo.B. • Tel. 96 537 28 77 • Fax 96 695 57 99 • PETRER (Alicante)

ha hecho conseguir otras cosas». Ganando confianza en cada pequeño triunfo, en cada gesto, obrando poco a poco un milagro que no tiene nada de divino. Como él dice: «mirarse al espejo, sosteniendo la mirada». Cuando Paco sale del colegio es 1979 y el panorama nacional ha girado sobre su eje. Paco también ha recorrido su propio camino de transición. ¿Y ahora? Ahora hay cosas que hacer.

Porque Paco ha hecho muchas cosas, ha sido un hombre de aficiones: la radio (en la que sigue), el baloncesto en silla de ruedas.

das, el teatro...» El teatro, sí, no dejes de nombrarlo. Ha sido otra balsámica e instructiva terapia que me ha ayudado en mi día a día». Se interesó por el milenario mundillo de la interpretación en 1983, en Elda, con una pequeña compañía. Cuando me revela que la primera obra que interpretó era muda y basada en la expresión corporal la humanidad de la escena me eriza el vello. Y ríe: «yo lo hacía a mi manera, cla-

ro». Al final la gloria llamó a su puerta, «cuatro o cinco años después», junto con Lorenzo Blanes, interpretando «Historia del zoo» de Edward Albee, que ganó diversos premios y tuvo una

Paco ha hecho muchas cosas, ha sido hombre de aficiones: la radio, el baloncesto en silla de ruedas, el teatro....

gran acogida de público. Cuando iba a actuar en Francia, invitados a un certamen, tuvieron que desistir porque no contaban con los derechos de representación de la obra.

En Petrer se ha hecho popular en su trabajo como vendedor en la Once, «durante ya 23 años». Por cierto que ahora está bajo techo: «a todos los vendedores se les asigna un puesto de



FRANCISCO MARTÍNEZ EN LAS FALDAS DEL LA SERRA EL CAVALL.

venta, lo del quiosco es una petición que se valora según unos parámetros como la idoneidad de la ubicación. Yo llevaba años pidiéndolo, el ayuntamiento finalmente se concienció de que era una cosa necesaria y pude establecerme en mi puesto actual. Y contento, porque la calle es una lenta tortura. Frío, lluvia, humedad, calor... Quizás un día no parezca duro, pero veinte años seguidos en la acera, como un reloj sui-

zoo, sí lo son, te lo puedo asegurar. En un quiosco pierdes clientes, porque ahora él se acerca a ti y no a la inversa, pero a gusto los palos no duelen, porque lo que pierdes lo ganas en salud». Y Paco me sigue hablando, porque es algo que le gusta, de la salud y de otros temas, argumentando que la vida son altibajos, unas veces cal y otras arena. Sí, a mi me pasa lo mismo. A todos. Exactamente como a todos. ■

Sólo algún retazo, algún apunte, pero todo a ras de tierra, andando de puntillas, porque hay ejemplos más paradigmáticos y reflexiones más lúcidas. Pero por lo menos mencionarlo, que quede ahí, como un reto más que asumió Paco: el de la lucha por una conquista social.

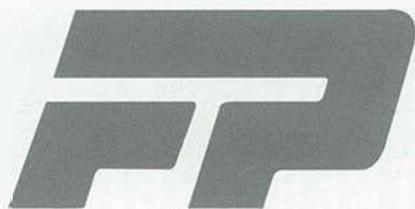
«Bueno, sí», comenta, «pero es diferente, porque este reto, como tú dices, no lo puedes elegir. Si naces con una minusvalía estás exigiendo unas oportunidades, te guste o no». Una imagen del pasado especialmente indignante acude a su mente: «mira, sí, en 1980, recién llegado a

Petrer y justo antes de ingresar en la ONCE. Llamo al Banco de Bilbao, que se encontraba en Elda, y solicito información para trabajar, ya que había estudiado de administrativo y había escuchado que había plazas reservadas para los minusválidos. Me dijeron justo lo contrario: si eres minusválido tienes los grandes impedimentos». Cosas como esa llenan de verdad eso que siempre dice Paco: «aunque lo superas, y te integras, siempre te queda algo ahí. Por

eso el esfuerzo es diario». Otros recuerdos los comenta en tono casi jovial, pero también son significativos: «una vez nos acercamos a las piscinas municipales de Petrer dos compañeros de trabajo y yo para intentar acceder a las instalaciones. La chica que estaba atendiendo en la entrada no sabía qué hacer. Ese día no entramos, pero apenas dos meses después ya había sido acondicionado para los minusválidos». Hubo más gestiones, pero seguro que ese gesto

tuvo su importancia. «También en Carrefour, cuando todavía no era más que Continente y apenas llevaba una semana en el pueblo, puse una reclamación porque no había aparcamientos para discapacitados. Me respondieron dándome toda la razón, y no tardó en haber aparcamientos destinados a tal efecto. O abrir el aseo de discapacitados de un aseo de una cafetería o un bar y descubrir que lo usan de trastero». Como dice Paco, al fin y al cabo, no se trata de ir a Continente, ni de bañarse, ni de orinar, sino «de tener la posibilidad de hacerlo».

DE IGUAL A IGUAL



Foamizados Petrel, s.l.

Tejidos Industriales

Avenida Joaquín Poveda, 8 - 2º Bis • Tels. 96 537 71 10 / 96 537 02 03 • Fax 96 537 71 10 • PETRER (Alicante)

BUDAPEST

MADEIRA

GRECIA

TURQUÍA

TÚNEZ

EGIPTO

CABO VERDE

REPÚBLICA DOMINICANA

CUBA

MÉXICO

VENEZUELA

PARÍS

ITALIA

PRAGA

*Todos los destinos
Todas las ilusiones*



HAYA
TRAVEL, S.L.

Teléfono: 966 952 304 • Fax: 966 951 647 - Plaza de España, 8 • PETREL

YA A LA VENTA

La 2ª fase del edificio *9 d'Octubre*



PETRER URBANA

PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES

EL PROYECTO QUE CAMBIARÁ TU FUTURO

Avenida Reina Sofia, 17, bajo • 03610 Petrer (ALICANTE) • Telf y fax.: 965 37 03 35

Residencial "La Quinta"



VIGIL 30
96 695 18 10

Esta imagen tiene caracter meramente informativo, sin valor contractual.

Esta imagen tiene caracter meramente informativo, sin valor contractual.



Últimos Bungalow a la venta



Ramirez Alonso Hnos., S.L.

Avda. de Madrid, 57 • Tfno.: 96 695 07 21 • Fax: 96 695 18 10
03610 PETRER (Alicante)

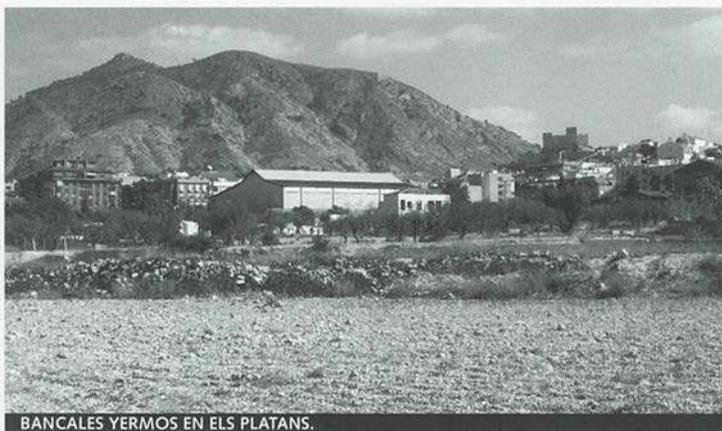
VIGIL 30

LA INMOBILIARIA YA ES PROPIETARIA DE LA MAYOR PARTE DEL SUELO DEL FUTURO PLAN PARCIAL

Costa Blanca Casas «se hace» con Els Platans

Alrededor del treinta por ciento de los terrenos que se han vendido en el futuro plan parcial de Els Platans son propiedad de la inmobiliaria Costa Blanca Casas y de sus empresas afines. En los últimos meses la mercantil que tiene su sede central en la vecina población de Elda ha copado buena parte de las tierras más **apetitosas** de la conurbación Petrer-Elda: Un buen **pellizco** de los 221.000 metros cuadrados de la zona son ya propiedad de la empresa a pesar de la escasa edificabilidad que fija el Plan General de Ordenación Urbana (ver Petrer Mensual número anterior).

Costa Blanca Casas, sin lugar a dudas, es la mercantil que más suelo urbano ha utilizado y utilizará para la promoción inmobiliaria en el término municipal petrerense. Su desembarco masivo en nuestra población coincidió con el desarrollo del Plan General, aprobado durante la legislatura en la que el pacto entre Esquerra Unida y el Partido Popular colocó a José Antonio Hidalgo como primer edil



de la población. Aunque ya había realizado algunas promociones puntuales, la construcción de alrededor de ochocientas viviendas en San Jerónimo está propiciando el desarrollo del casco urbano por su parte noroeste, con un aprovechamiento del 0'36 % (por cada 100 metros solamente se ocupan 36 m² de cubierta) destinado en su mayor parte a viviendas unifamiliares. En este sentido, cuando se aprobó la eje-



comertex

ALMACEN DE TEJIDOS

GABRIEL POVEDA VERDU, S. L.

Polígono Industrial Salinetas • Avda. de la Libertad, 52
Teléfono 96 695 53 53 (5 líneas) • Fax 96 695 52 42 • E-mail: comertex@abserver.es
03610 **PETRER** (Alicante) ESPAÑA

En sólo cuatro meses se han realizado operaciones de compra-venta en las que el precio de la tierra se ha duplicado

cución del plan parcial, algunos sectores relacionados con el mundo de la construcción mostraron su desacuerdo ya que, a su juicio, se **desperdiaba** el suelo urbano favoreciendo la construcción de casas de estas características. Se aseguró entonces que con esa política urbanística a medio plazo habría que recalificar nuevas zonas urbanizables en la zona de l'Almafrá. También se dijo que hubo cierto favoritismo por parte del consistorio a la hora de permitir **urbanizaciones cerradas** (calles particulares) en pleno casco urbano. Costa Blanca Casas también ha estado pre-

sente de manera importante en la urbanización de El Campet.

La edificabilidad que permite el Plan General en Els Platans es similar a la de San Jerónimo pero con una gran diferencia, el metro cuadrado de terreno es, al menos, cincuenta veces más caro que en esta última zona. Esa circunstancia hace inviable cualquier tipo de promoción inmobiliaria, ya que la repercusión del suelo sobre los inmuebles allí construidos derivarían en unos precios prohibitivos. De ahí que todas las personas relacionadas con el sector de la construcción consultadas por esta redacción coinciden en sospechar que el Ayuntamiento subirá considerablemente el porcentaje de edificabilidad con una modificación del Plan General.

La **vox populi**, la voz de la **huerta**, asegura que se han hecho grandes negocios en el límite del casco urbano con la zona agrícola. En sólo cuatro meses se han realizado operaciones de compra-venta (**pasar de una mano a otra**) en las que el precio se ha duplicado, y hablamos de más de un



La edificabilidad es similar a la de San Jerónimo pero con una gran diferencia, el precio del suelo es, al menos, cincuenta veces más caro

centenar de miles de euros.

Junto a Costa Blanca Casas otros constructores de la comar-

ca también han **tomado posiciones**. Es el caso de Promociones Las Chimeneas, Martínez Yañez o los hermanos Murcia pero en menor medida. No obstante, se apunta que es lógico que Costa Blanca Casas se **haya hecho** con la mayor parte de los terrenos de El Platans. Esa lógica la basan en que es una de las mercantiles más **fuertes** del sector y tiene mucha más disposición económica para comprar tierras y **guardarlas** para cuando las circunstancias urbanísticas sean favorables. Como parece ser que va a ocurrir. ■

TIENDAS TIEN 21

ELECTRODOMESTICOS

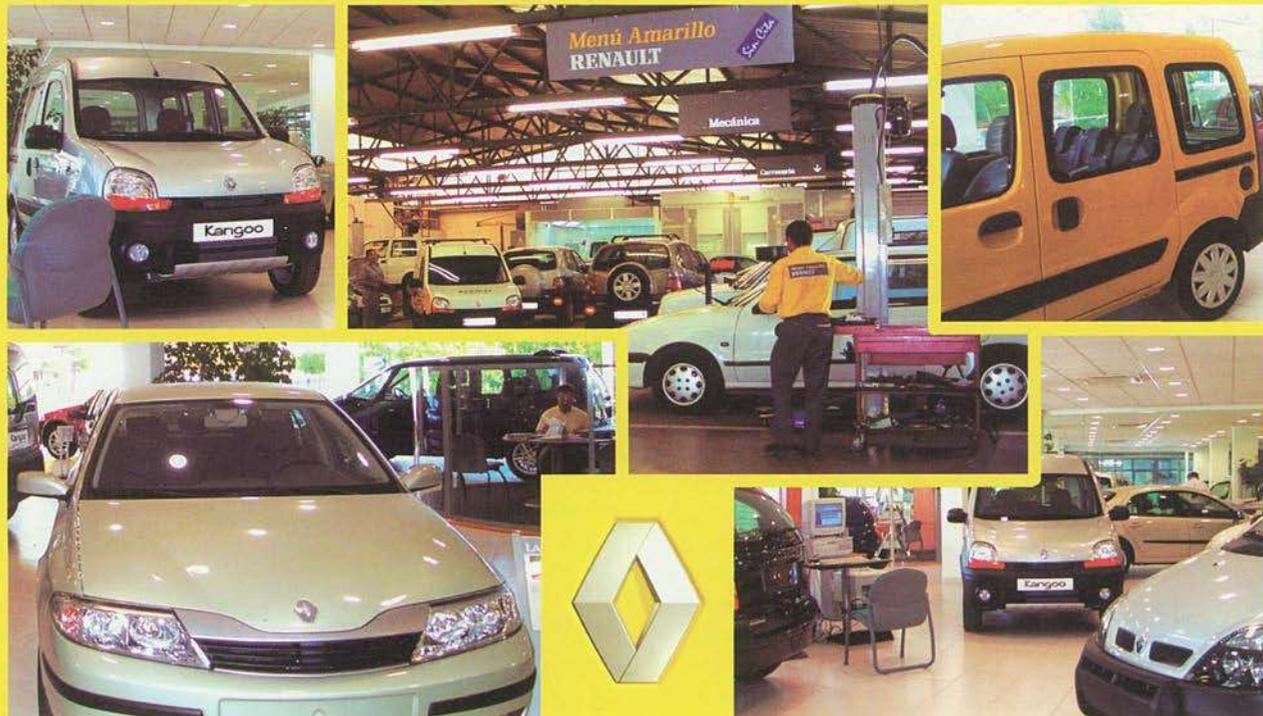
Antonio



Poveda

TIEN 21

Avda. de Elda, 48 • Tfno.: 965 37 56 64 • PETRER



JESÚS AMORÓS SEGURA. S.L.

Avda. del Mediterráneo, 127 • Apdo. de Correos 20 • 03610 PETRER (Alicante) • Tel. 96 696 50 50 • Fax 96 539 02 89
www.red.renault.es/amosossegura • e-mail: amosossegura@red.renault.es

PRÓXIMA APERTURA EN VILLENA, POLÍGONO EL RUBIAL



Brigadier Algarra, 13-AC
 03610 PETRER (Alicante)
 Telf.: 965 370 818
 Fax: 966 950 452
 E-mail: curtidosgabriel@telefonica.net

Eslava, 151-1
 Telf.: 966 632 820
 03204 ELCHE (Alicante)

Avda. Felipe V, 9 bajos
 03610 PETRER (Alicante)
 Telf.: 966 95 06 98
 Fax: 966 951 814
 E-mail: texpetrel@texpetrel.com



el super



sancho tello, 3 · tlf. y fax: 95 537 08 40



DESPUÉS DE CASI CUATRO DÉCADAS DESDE SU FUNDACIÓN TODAVÍA SE MANTIENE ACTIVO

ZEUS, el gimnasio inmortal

Creado en el año 1965, fue el primer club gimnástico de toda la comarca

En el año 1965 un grupo de jóvenes de la época que gustaban del ejercicio físico decidieron fundar un gimnasio. Petrer y Elda carecían por aquellos años de instalaciones para la práctica deportiva de estas características. Los métodos por correspondencia que invitaban a realizar algunas tablas en casa se quedaban cortos a la hora de hacer paralelas, pesas o abdominales. Por eso se empeñaron en crear un club. Alquilaron un local, elaboraron unas normas elementales, **construyeron** rudimentarios aparatos y le pusieron por nombre **ZEUS**, emulando al dios de la mitología griega. Casi cuarenta años después sigue funcionando con el mismo espíritu que le imprimieron sus fundadores y en el mismo lugar.

H.N.

Steve Reeve que encarnó para la gran pantalla el personaje de Hércules y otros legendarios héroes estaba de moda. Los concursos de Mister Universo hacían furor y a Arnold Swarzenaiger le faltaban pocos años para hacerse con el cetro de aquel prestigioso concurso. En una palabra el fisoculturismo estaba en boga pero no existían medios para practicarlo. Cada uno hacía lo que podía en su propio domicilio echando mano de elementales o de unas anillas ancladas en las vigas de un terrat. Sin saber muy bien como, una decena de jóvenes de distintas edades decidieron crear sus propias instalaciones aportando lo que cada uno tenía y fabricando de manera rudimentaria el resto. Para ello echaron



GRUPO DE SOCIOS ACTUALES DEL GIMNASIO.

Comercial Enrique Rubio, s.l.

ALMACEN DE CURTIDOS



Avda. Guirney, 3 Bajos
Tels. 96 537 44 13 - 96 537 44 45
Fax 96 695 27 26
E-mail: futurapiel@terra.es
03610 PETREL (Alicante)

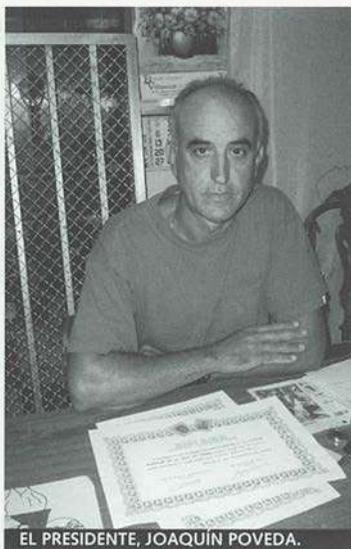


**Joaquín Poveda
Maestre lleva 32 años
ejerciendo de
presidente y, gracias a
él, el club todavía
permanece abierto**

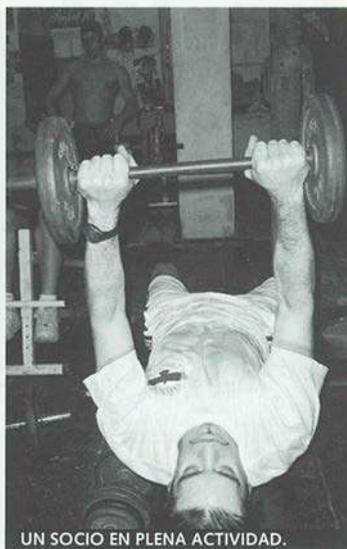
mano de la imaginación y de algún herrero o carpintero. Como ejemplo, al principio las pesas se fabricaron con una barra de hierro y dos grandes botes de conserva llenos de hormigón. Tampoco hay que olvidar la ducha sin agua caliente situada en el patio que nadie se atrevía a usar en las frías noches de invierno.

Si la memoria no les traiciona el grupo pionero estaba compuesto por Juan Bernabeu que fue el primer presidente, Ernesto Payá, Vicente Verdú, Antonio Amat Carrillos, Eliseo Pascual, Antonio Payá Ortuño, Alejandro Jimenez Selva y Facundo Navarro Miralles y Antonio Pina Molina quienes también ostentaron la presidencia. De entonces hasta ahora es imposible saber a ciencia cierta el número de personas de todas las edades que han pertenecido a este mítico gimnasio que ha perdurado por encima de las modernísimas instalaciones que han aparecido tanto en nuestra población como en la vecina ciudad de Elda. Haciendo un sencillo cálculo superarán con creces el millar. Cabe señalar que durante los primeros años en toda la comarca no existían gimnasios y fueron muchos los jóvenes eldenses los que hicieron uso de las instalaciones

Antes de ubicarse en la actual sede de la calle Poeta Zorrilla (desde 1967 está allí) estuvo en un local de



EL PRESIDENTE, JOAQUÍN POVEDA.



UN SOCIO EN PLENA ACTIVIDAD.

la calle Leopoldo Pardines propiedad del maestro don Juan Rico y en el número uno de la calle Pétrola. Al poco tiempo se les quedó pequeño y tuvieron que arrendar los bajos de una casa en el extrarradio. La vivienda estaba situada, entonces, a las afueras del pueblo, lindando con una acequia en plena huerta.

Es un gimnasio a la medida, cada socio tiene su llave y acomoda el ejercicio físico al horario que le apetece

PARECE QUE FUE AYER. Entrar de nuevo al Gimnasio Zeus es como volver varias décadas atrás. La vetusta puerta de madera, las estancias, los aparatos o los espejos son casi los mismos. Para acceder a la especie de semi sótano hay que bajar unas escaleras porque el trazado de la calle y de la plaza dejó una entrada un tanto extraña. Eso sí, la **ocupación** del casco urbano respetó la edificación y también el gimnasio situado en la planta baja de la vivienda de la familia de Ernesto Montesinos. De la pared cuelgan fotografías, carteles o banderines que fueron colocados allí hace varias décadas. Y más de uno como el caso de Vicente Villaplana, cuando retornó después de muchos años, se topó con una foto suya asido a unas paralelas, eso sí, tenía mucho más pelo y una poblada barba negra. A modo de **reliquia** todavía se conserva un viejo cuadro eléctrico de esos que se accionaban con una palanca en forma de horquilla. Todo evidencia que el tiempo no ha pasado en vano. Sin embargo se respira un ambiente agradable y **familiar** que le da un cierto encanto.

Hoy está totalmente integrada en la zona urbana. Aquellas instalaciones y la gran cantidad de actividades que generaban fueron todo un punto de referencia para los jóvenes de la década de los sesenta y setenta. Las competiciones de atletismo eran habituales tanto a nivel local como comarcal y provincial. Y se trataba de **tu a tu** al famoso club deportivo Montemar de la capital de la provincia. Facundo Navarro Miralles fue campeón provincial y récord de 100 metros lisos. Su marca no fue superada hasta casi una decena de años después. Se hacían hasta competiciones de natación y como no habían piscinas el escenario era una balsa de riego de Salinetes, conocida popularmente como **la Bassa el duro** por el precio estipulado para bañarse (5 pesetas).

De entonces hasta ahora el gimnasio Zeus, emulando a la eternidad del dios griego, ha permanecido abierto. Joaquín Poveda Maestre, su actual presidente con 32 años en el **cargo**, tiene la **culpa** de ello. Gracias a su tenacidad y a su perseverancia ha logrado mantener y transmitir el mismo espíritu y casi la misma filosofía que se empleó para crearlo. Joaquín recuerda que hubo un tiempo en que se popularizaron las competiciones de **brazada a cuerda** que consistía en que dos equipos de cuatro personas tiraban de una cuerda en sentido opuesto hasta que el equipo perdedor traspasaba la línea fijada. También se refiere al primer cross popular que se celebró en Petrer que fue organizado por el **Zeus** y en el que participaron más de mil personas. En aquella ocasión se le hizo una distinción a la familia que más miembros habían aportado a la competi-

ELECTRODOMÉSTICOS - ELECTRÓNICA - INFORMÁTICA



C/. Antonio Torres, 24 • 03610 PETRER (Alicante)
Tel. 965 37 01 30 • e-mail: milarpoveda@serconet.com



PACO, AVELINO, PLÁCIDO, CARRASCO, ERNESTO, GUARDIOLA, ELOY, ELISEO MAÑEZ, ENTRE OTROS.



PRELUDIOS DEL GIMNASIO ZEUS EN UNA EXCURSIÓN.

ción. El galardón recayó en la familia Pina-Bofill Sandunga con diez participantes.

En las mejores épocas de la historia del club, pese a que nuestra población no contaba con instalaciones adecuadas, se habilitaron pistas en el campamento de Caprala, en Ferrusa y en la Pinada de Villaplana y allí se realizaban frecuentemente todo tipo de competiciones de atletismo. El gimnasio también contó con un equipo de fútbol y

A pesar del tiempo transcurrido sigue con el mismo espíritu y filosofía con que comenzó

miembros del club eran habituales de la media maratón que todos los años se celebraba en Benidorm. El



JOAQUÍN EN LA MEDIA MARATÓN DE BENIDORM EN 1986.



MANOLO, JOAQUÍN, PACO Y FACUNDO.

propio Joaquín Poveda participó en la maratón de Madrid. En definitiva, fueron años de mucha actividad en la que se suplía con agudeza y chispa la falta de medios. La construcción de una amplia gama de dotaciones deportivas y el apoyo profesional propiciado desde la administración supuso que el Gimnasio Zeus perdiera protagonismo. No obstante, ahí sigue resistiendo numantamente el paso del tiempo y a la competencia de las pulcras y sofisticadas instalaciones. Por el viejo gimnasio ya han pasado dos generaciones y está a punto de desem-

barcar da tercera. Jóvenes socios se sienten orgullosos de que sus padres también lo fueran.

Los actuales usuarios aseguran que son como una familia, como una pandilla de amigos de varias edades que se llevan bien, tanto cuando están pegados a las pesas o a las paralelas como cuando coinciden en la calle. Prueba de ello es que de vez en cuando se juntan para almorzar o comer al aire libre (en una de las paredes, un papel anunciaba un almuerzo en Catí y la lista de asistentes era bastante larga). Según cuenta Joaquín Poveda, todos los miembros son gente que se conocen unos a otros por medio de

amigos y familiares. Son gente de mucha confianza porque todas las puertas están abiertas y en los vestuarios unos tienen taquilla y otros no. Aquí -dice- no hay conserje ni nadie que esté al cuidado. Todas las personas que vienen tienen que ser buena gente. No podría ser de otro modo. En cierto

modo también siente orgullo de que el Gimnasio Zeus ha colaborado a que las personas que por allí han pasado se han visto favorecidos por una vida más sana.

En pleno siglo XXI compiten con los modernos gimnasios dotados de los más sofisticados aparatos de la última generación gracias al sano ambiente que allí reina de manera habitual. También a que sus instalaciones se adaptan a los más extraños horarios (cada socio tiene una llave) y a la cuota módica que pagan. Es un gimnasio a la medida. Un gimnasio de todos. ■



David Rico Jover
MEDIADOR DE SEGUROS TITULADO
 Colegiado nº 70.164

C/. País Valencià, 9 - bajo, izqda.
 Tel. 966 951 731 • Fax 965 370 482
 03610 PETRER (Alicante)





centro comercial y de ocio

Autovia Madrid-Alicante N.330.Salida Petrer- Centro Comercial
Tel. 96 695 27 55 bassaelmoro@bassaelmoro.com

siente el otoño

temporada otoño - invierno 2003

bolera gimnasio supermercado cines

Salas de Cine Cine Box-10 salas. Moda Vestirclub. Anika. Stradivarius. Pull & Bear. Bershka

Chiquiboy. Kiddy's Class. Trazos. Springfield. Absolute. Clotilde Mari. Trenza. Lino. West

Complementos Deley Regalos. Ohne Complementos. Roberto Martin. Calzado Hispanita

Alaska. Paco Herrero. Monstruitos. Deporte Coronel Tapiocca. Desnivel. Sportono. Joyerí

Wismor. Lencería Undercolors of Benetton. Belleza Mimaos. Gala. Bolera Bowlingbass

Gimnasio Paidesport center. Alimentación Supermercado Supercor. Gomibox. Servicio

The Phone House. Magic Factory. Peluquería Jean Louis David. Ocio y Restauració

...

Poemari a la Mare

Silencio. Primero silencio. Después la voz. La voz alba y pura de los poetas, los nuestros, cantando a la madre común. Alzamos el vuelo hacia «un pueblo, un corazón, solo un latido/ llenando el horizonte estremecido». Dos siglos de versos-besos-rezos a la Mare de Déu del Remei juntamos hoy. «Hora es ya de elevar el pensamiento/ y, con rosas, lavar los corazones». Un poco de agua y luz traemos con esta ofrenda de versos limpios que cantan, con muchas voces, un solo mensaje: El legado de la madre humilde, paciente, tierna, protectora, sensible. «Braços i regas de Cel», «guía, camino y faro», «esa incontenida bondad tuya, ese REMEDIO, esa calma...». Y Mollá la ve, tal cual es, encendida como una llama: ¡Oh, Virgen del Remedio, Tesoro del espíritu!

PATRICIA NAVARRO DÍAZ

Acude con tus brazos de ternura...
Sin tu apoyo amoroso... ¿qué sería?
Libéranos en Dios, ¡oh, Madre pura!

Paco Mollá

Nos dirían, Madre amada del Remedio,
que tú afirmas los cimientos de las casas;
que tú pones en los cuerpos, flagelados
por el frío del dolor, sol de bonanzas;
que las manos, Madre mía, que acarician,
y los ruegos de los pechos, cuando claman,
hacia ti convergen siempre
y en ti encuentran paz las almas.

Jesús Zaragoza

Alcé los ojos por mirar tus ojos
y en ellos encontré un mar de ternura
y, desde entonces, eres mi ventura
trocando en blancas flores mis abrojos.

Enrique Amat

¡Cuánto amor se encierra en Ti,
Madre de misericordia...!
Eres todo: Paz y gloria...

Vicente Alba

«**P**ues del Remedio, Señora, / os llamó una inspiración, / sea vuestra invocación / nuestra mejor Protectora». Así empiezan las once estrofas de los «Gozos a la Santísima Virgen del Remedio». Éste es el primer canto conocido y conservado a la Mare de Déu del Remei en los que se pide como rezo su protección frente al hambre, la sequía y los conflictos. Incluimos aquí el ejemplar más antiguo de estos cantos litúrgicos y, pese a no indicar fecha ni autor, debemos suponer que estos versos arraigaron en Petrer hace más de dos siglos. La hojita de los gozos que aquí reproducimos está impresa con una tipografía e ilustraciones casi idénticas a los gozos dedicados en la vecina ciudad de Elda a su patrona a finales del siglo XVIII.

Nuestra segunda cita es con D. Miguel Amat y Maestre (1837-1896). Este abogado, poeta, político, orador, periodista y literato petrerense, en abril de 1881, rindió su personal tributo a nuestro pueblo con la publicación, en *La Ilustración Católica*, de Madrid de su poema dedicado «A la Santísima Virgen del Remedio. Patrona de la villa de Petrer». Es el suyo un canto de agradecimiento, optimista porque está en la mejor etapa de su vida. El propio Amat proclama en su biografía: «¡Cuánta fé! ¡Cuánta esperanza! ¡Cuánto amor! Y nos dice el corazón que el señor Amat es el último poeta que ha cultivado en España la poesía religiosa».

Dos hojas volanderas son el legado de José Brotons Cortés (n. 1854), *El Cantaoret*, a los versos destinados a la *MariDéu* de Petrer. Este trovador de chis-



Asesoría FRONTERA, S.L.

Gestiones en general

Asesoría: fiscal - laboral - contable - jurídica

Avda. de Madrid, 60 - bajo • Tels. 96 537 55 73 - 96 537 57 65 • Fax 96 537 57 65 • 03610 PETRER (Alicante)
Avda. de Villajoyosa, 97 • 036016 ALICANTE • Telf. y Fax 96 526 15 90

de Déu del Remei

pa inmediata, que asombraba con su gran facilidad para inventar poemas al instante, acompañado de su guitarra. Solía venir desde Alcoy a Petrer con motivo de las fiestas de octubre. Era un reencuentro anual y festivo con sus vecinos y su patrona. Su inspiración poética natural cantó a la Virgen del Remedio en muchas ocasiones pero sólo han sobrevivido dos. En sus versos de 1891 y 1892 se evidencia el aire espontáneo y popular de este poeta que fue, además, pastor, jornalero y soldado. Reproducimos aquí los primeros.

La poetisa **Emilia Sempere y Gómez** (1849-1920), petrerense acomodada, de espíritu sensible y autodidacta, contribuye a esta canción común con una composición fechada el 7 de octubre de 1919. Aparece junto al resto de sus poemas, sencillos, naturales y sinceros, que vieron la luz en el librito *Poesías inéditas*, obra póstuma publicada por su marido, D. Román Payá, en 1921.

Cuando las yemas revientan. Florilegio poético fue un invento del cura párroco de entonces, D. **Jesús Zaragoza Giner** (1902-1970). Este poemario, editado en 1967, sumó composiciones sobre temas locales del propio D. Jesús, Paco Mollá, Enrique Amat y Gabriel García Romeu. Entre los abundantes poemas del párroco encontramos cinco, de desigual calidad, dedicados a la *Mare de Déu del Remei*. El más original es el compuesto en valenciano.

De todos los cantores a la Virgen, **Enrique Amat Payá** (1912-1997) fue el más constante. Su presencia al frente de la revista de las fiestas patronales le empujaba casi cada año a realizar una nueva composición en honor a la Virgen. En sus versos, con cercanía y sencillez, nos muestra la presencia de la Madre en su vida. En su poemario *Mi poético sentir* (1993) recoge una decena de poemas a los que debemos sumar los publicados en la obra conjunta *Cuando las yemas revientan* y otros publicados en la revista anual de las fiestas. En total son veinticinco sus poemas dedicados a la Virgen.

Francisco Mollá Montesinos (1902-1989) vertió su gran fe y su amor incondicional por lo incon-

**GOZOS
A LA MILAGROSA IMAGEN
DE N.^{RA} S.^{RA} DEL REMEDIO,
QUE POR PATRONA SE VENERA EN LA IGLESIA
Parroquial de la Villa de Petrel.**





Pues del Remedio, Señora,
os llamo una inspiración
sea vuestra invocación
nuestra mejor protectora.
Compañada la inocencia
vuestra piedad incita,
y con la ternura aboró,
las purzas de la clemencia:
y pues en toda ocasión
os orientas bienhechora;
sea vuestra, &c.

Como shefere ebrendo
vuestra imagen se utilizava,
y con fulpiros clarísima
al triste pueblo afligido;
y pues todo corazón,
al hallaros os adora;
sea vuestra, &c.

Si feca esterilidad
esta Villa padeció,
por vos sus llanos oyó
la suprema Magistad;
y es, que en vuestra dignación
su poder todo actúa,
sea vuestra, &c.

Vuestra mano liberal
por ocho días cabales,
nos dió de lluvia caudales,
que anegaron nuestro mal;
y fois por aclamación
del hambre liberadora;
sea vuestra, &c.

Quando cruel tabardillo
este pueblo inficionó,
vuestra imagen emboró
los firos a su cuchillo:
de tan maligna estacion
fuiete la dissipadora;
sea vuestra, &c.

Si la terçiana indolosa,
se atrevió a ser homicida,
salistes vola y corrida
huyó, al veros, presurosa
porque de nuestra region
fois benignísima Aurora;
sea vuestra, &c.

Del Remedio lo piadoso,
tanto obliga vuestro agrado,
que bien lo ha manifestado
este pueblo cariñoso:
porque en qualquier afliccion
fois con Dios intercesora;
sea vuestra, &c.

Digalo el raro portento
de la mujer que clamava,
y en vuestras aras buscava
de un infante el alimento:
pues con ternura y compenion
fuieteis su remedidora;
sea vuestra, &c.

Vuestro ramo precioso
fue de la dicha, y no en vano,
que al foleste de la mano
ya anticipaste el favor:
y pues qualquier petición
por vos siempre se mejora;
sea vuestra, &c.

Y pues con gratitud fiel
cu trono magestuoso,
os reverencia obsequioso,
por su patrona Petrel:
sed en la tribulación
fuis, luz, y consolación;
sea vuestra, &c.

Pues del Remedio, Señora,
os llamo una inspiración,
sea vuestra invocación
nuestra mejor protectora.

Ora pro nobis Sancta Dei Genitrix.
Oncete nos lamolox tuos, quæsumus Domine Deus perpetua mentis, & corporis sanitatis gaudere, & gloriosa
B. Mariz sempiterna intercessione, à precibus liberari tristitia, & æterna petris læticia. Per Christum, &c.

Reproducción de los Gozos a la Virgen. Festa 1982

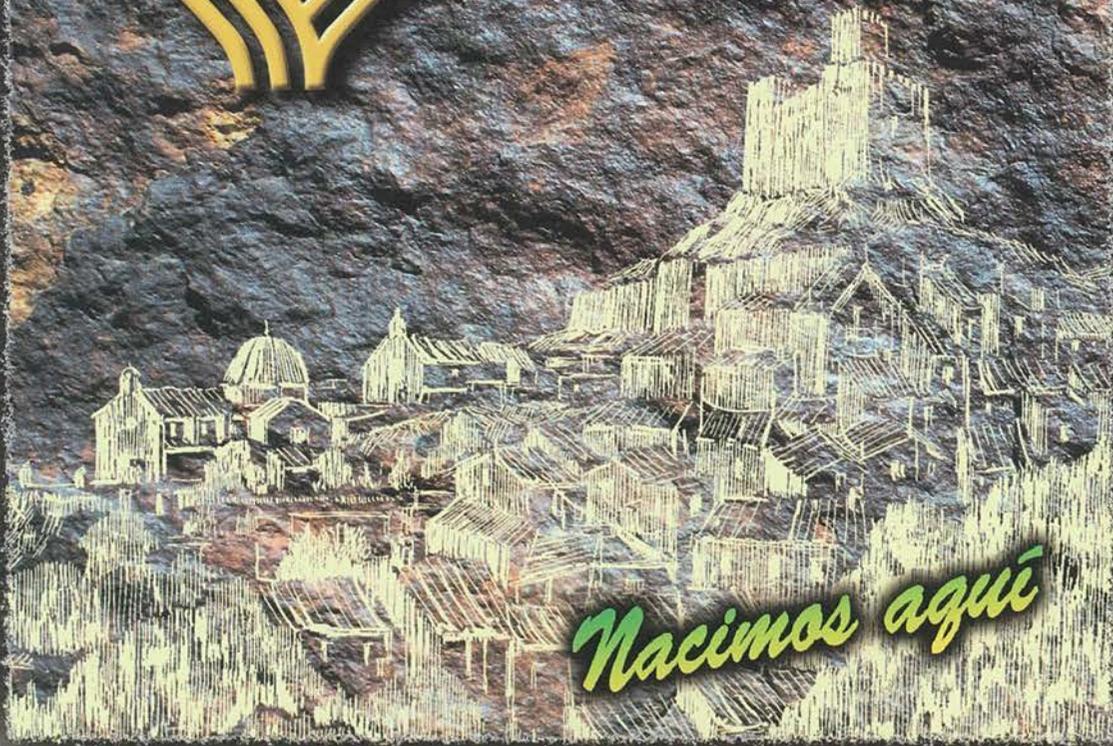
mensurable en sus versos a la Virgen. Profundidad y misticismo son la esencia de las veintitres composiciones dedicadas a la Mare Déu del Remei repartidas en varios programas de fiestas, el florilegio poético *Cuando las yemas revientan* (1967), *Alma y otros po-*

emas (1980) y *Últimos poemas* (1991).

María Navarro Segura (1904-2001), modista de profesión y poeta tardía, cantó muchísimo a la Virgen. Su gran fe le llevó a volcarse en las labores de la parroquia desde muy joven. Fue activa propagadora del culto a la Purísima, formó parte de las Hijas de María, participó en las Cofradías de San Antonio y del Sagrado Corazón, trabajó como voluntaria en el ropero de San Vicente Paul... Pero su gran devoción fue siempre la Virgen del Remedio. Era una de sus más activas camareras y cuando empezó a escribir poemas, con 74 años, su mirada y sus versos iban, sin poder evitarlo, directas a «la Mare».

Junto a los poetas locales que más profusamente han cantado a la Virgen del Remedio también hay otros petrerenses que, ocasionalmente, colaboraron en la revista de las fiestas con sus versos dedicados a la patrona: P. Ortín (1942), Gabriel García Romeu (1951), Juan Madrona (1961), Leonor María Rico Amat (1968, 1987), Maestre Montesinos (1974), Vicente Alba (1978), José Navarro Payá (1978), Luisa Pomares (1980), Luis Romay G. Arias (1984, 1986) y Bertomeu Beltrán Rico (1987).

<p style="text-align: center;">REPARACIÓN DEL AUTOMÓVIL</p> <p style="text-align: center; font-size: 2em; font-family: cursive;">Auto Bitrir</p> <p style="text-align: center;">S.L.</p> <p style="text-align: center;">AV SALINETAS, 47 C/ EUSEBI SEMPERE, 7 TEL. 96 537 63 85</p> <p style="text-align: center;">036 10 PETRER ALICANTE</p>	<p style="text-align: center;">SERVICIO RÁPIDO:</p> <ul style="list-style-type: none"> • CAMBIO DE ACEITE Y FILTROS • FRENSOS Y ESCAPES • BATERÍAS • REVISIONES <p style="text-align: center; font-size: 1.5em; font-weight: bold;">SUZUKI</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">AUTO 4x4</p>
--	--



Nacimos aquí

Caixapetrer

RURAL

CAJA DE CRÉDITO DE PETREL, CAJA RURAL
COOPERATIVA DE CRÉDITO VALENCIANA

Y en los últimos años han tomado el relevo los poemas de los niños. Ellos le hablan a la Virgen desde su ingenua y sana perspectiva. Le dicen cosas como «te llaman del Remedio/ porque eres más bonita que un monasterio», «en la iglesia te veo reflejada y algo delgada», «cuando te necesito tu estás a mi lado para apoyarme a hacer los deberes», «la Virgen María, te llena de alegría/ y hace milagros, como hadas madrinas».

Son fragmentos de los poemas escritos, en 1995, por los alumnos de religión de 4º y 5º de Primaria y 6º y 8º de E.G.B de los colegios de la Foia, Primo de Rivera, Reina Sofía y Virrey Poveda. Las Camareras de la Virgen y las profesoras de religión propusieron a los niños que escribieran poemas dedicados a la patrona. La lectura de todos los poemas inventados se celebró el 28 de mayo en la misa de los niños. Se decidió editar un poemario con los mejores trabajos y para ello el párroco, Antonio Rocamora, los transformó en un libreto. No llegó a publicarse. En el año 2002 se volvió a retomar esta iniciativa. Rocamora animó a las camareras de la Virgen del Remedio a que realizaran alguna actividad que tuviera trascendencia en todo el pueblo. Contó con la ayuda de Olga Ferrándiz García, representante de las camareras en el Consejo Pastoral. El fin último del concurso poético era y es potenciar la devoción y el conocimiento de nuestra patrona entre los más jóvenes e impulsar el aspecto cultural de su presencia. En febrero se volvió a invitar a los alumnos de religión de 3º de Primaria y de 1º y 2º de ESO de los colegios de la parroquia. Se presentaron 120 trabajos de los que fueron premiados cinco con material escolar. Todos los participantes recibieron su diploma y los niños premiados leyeron sus poemas en un encuentro celebrado el 6 de junio en el salón de actos de la casa de catequesis y Cáritas, que no dio de sí para tanto público. La iniciativa ha contado con el apoyo económico de la Caja de Crédito de Petrer. Este año se ha vuelto a convocar el II Concurso de poesía y narración mariana, esta vez abierto para todos



**A NTRA. SRA. DEL REMEDIO.
PATRONA DE PETREL.**

Décima.

Tú que pura, tu que santa,
Tú que tanto poder tienes,
Cólmanos de inmensos bienes
Si tu voluntad es tanta;
Petrel tu imagen levanta
Desde un altar hasta el cielo,
En ¡vivas! con tanto anhelo
Que en el espacio se pierden,
Y es porque todos comprenden
Que tu eres nuestro consuelo.

QUINTETA.

Ampara tot lo que viu,
Per que lo mórt ya hu ampares,
Tant en ivern cóm estiu,
Cóm eres Mare de mares
En el Sant deure cumpliu

José Brotons.

7 Octubre de 1891.

Alcoy; Imp. de F. Compañ

los alumnos y para todos los colegios de Petrer. Para los niños de 4º a 6º de Primaria se han pedido poesías y un ejercicio de redacción para los de 1º y 2º de ESO. Han participado 350 chavales. Reproducimos aquí algunas estrofas sueltas de las inventadas por los niños con sencillez y alegría y de forma íntegra uno de los poemas ganadores de este año.

REMEDIO Y ALEGRÍA

**A la Santísima Virgen del Remedio,
Patrona de la Villa de Petrel**

Pecó Adán y el Señor quiso
que fueses ya, Virgen pura,
de perdón prenda segura
en el mismo Paraíso.
Y desde entonces MARÍA,
es tu hermoso y santo nombre
luz y esperanza del hombre,
su remedio y alegría.

Por eso «de gracia llena»,
el ángel te saludó,
y Dios en ti se encarnó
¡maravillosa azuzena!
¿Y cómo el mortal podría,
tan gran prodigio al mirar,
dejarte de proclamar
su remedio y su alegría?

Espiró tu hijo en la Cruz...
tú ¡oh dolor! a su pie estabas...
y en trance tal, aún rogabas
por nosotros a Jesús.
Ser nuestra Madre aquel día
bien mostraste, y que no en vano
mira en ti el genero humano
su remedio y su alegría.

Coronándose de flores,
busca el mortal las riquezas,
y las humanas grandezas
y terrenales amores...
mas la ventura que ansía
se trueca en dolor y llanto...
hasta que halla en tu amor santo
su remedio y alegría.

Reproducción poemas en hojas volanderas de El Cantaoret.



nenuco



BITRIR SHOES, S.L.

Dolçainer Parra, 9
Tel. 965 376 821 • Fax 965 374 567
03610 **PETRETER** (Alicante)

El corazón destrozado
de esta vida en los abrojos,
vuelve a ti los tristes ojos
el pobre desamparado.
Y exclamando ¡Madre mía!
con amor tierno y profundo,
sólo en ti encuentra en el mundo
su remedio y alegría.

Que no hay humana amargura,
ni tristeza, ni aflicción,
ni herida del corazón
que no cures, Virgen pura.
Pues velando noche y día
junto al que sufre, es tu anhelo
ser, señalándole el cielo,
su remedio y alegría.
Tu dulce imagen, Señora,
doquiera el hombre levanta
y a sus pies tus glorias canta
desde el Ocaso a la Aurora,
desde el Norte al Mediodía,
en la ancha mar y en la tierra,
porque sólo en ti se encierra
su remedio y alegría.

Y por eso en sus altares
esta villa te venera,
y con ardiente fe espera
que le escuches y le amparaes,
que su luz seas y guía,
cubriéndole con tu manto,
y en toda lucha y quebranto
su remedio y su alegría.

Cuando los ojos alzamos
y tan hermosa te vemos,
como tanto te queremos
de tanta dicha lloramos:
porque este pueblo, María,
encuentra en tu corazón
su paz, su amor, su ilusión,
su remedio y alegría.

Miguel Amat

¡OH, FLOR QUE CORONAS TU ROSAL DIVINO!

Virgen del Remedio,
excelsa Patrona,
rosal y corona
de hijos de Petrel,
cuánto te adoramos,
cuánto, madre mía,
que eres tú, María,
el amparo de él.
A ti suspiramos
en nuestros pesares,
a ti te invocamos
pidiendo valor,
y tú nos envías
la paz y el consuelo,
nos muestras el cielo
con sublime amor.
¡Virgen del Remedio!
exclamamos todos
al vernos heridos
por rudo dolor:
¡Virgen del Remedio!
¡Calma nuestro duelo,
y oye de tu pueblo
el triste clamor!
Sé para nosotros
iris de bonanza,
fuente de pureza,
estrella Polar;
que tú eres, ¡Oh, Virgen!
de sin par belleza;
la que nuestros males
ha de remediar.

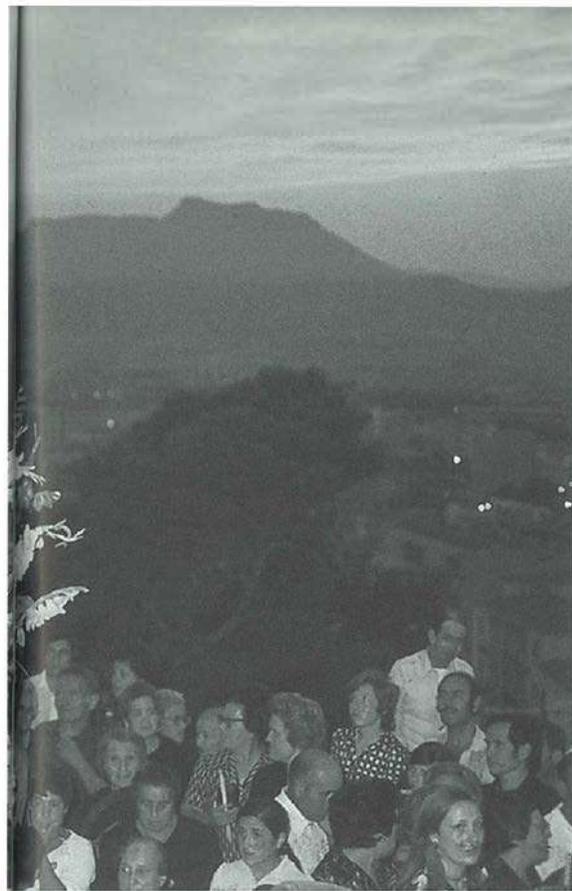


Por nosotros dejas
tu solio de flores,
por los pecadores
que tus hijos son,
vas hoy por las calles
derramando dones
en los corazones
de fe y religión.
Que eres arca santa
de las alianzas,
eres casa de oro,
torre de marfil,
en ti están cifradas
nuestras esperanzas,
¡bendita tú seas
mil veces y mil!

Emilia Sempere Gómez

BRILLANTES
Transfer
BROTONS, S.L.

C/. Constitución, 2 • Tel.: 96 695 09 01 • Fax: 96 537 10 18 • 03610 PETRER
www.brillantesbrotons.com • brotons@brillantes-brotons.com



PRECS A LA VERGE DEL REMEI

Amb desig incontenible,
entre rialles d'amor,
lo Petrel il.lustre, insigne,
baix d'un cel blau, clar com vidre,
despavila hui gojós.

El toc suprem de la «Bomba»,
preludi de festa gran;
el bronco morter que eixorda;
lo cant festiu de la ronda,
a les xiquetes festejant;

la crida rebullidera;
la dolçaina, el tamboret,
la fira de bagatel.la...,
tot a sos modes hui prega
a la Verge del Remei.

I en lo concert entranyable,
ofrenat per cadascú,
¿no cantaré jo mos laudes
a la tendra i santa Verge,
que del dolç Petrel és llum?

Per açó, Verge bonica,
rosa en esclat de Petrel,
est trobador de goig brinca,
oferint-le la carícia
de sos precs en un pomell.

¡Fixa ta vista, Vergeta,
sobre Petrel hui festiu!...
¿No veus tothom que s'apresta,
des de Caprala a l'Horteta,
per a buscar ton caliu?

Acaliua-nos alhora,
en la llar del teu regaç,
besotejant-nos gojosa,
cañonejant la salmòdia,
que tu, Verge, saps cantar.

I quan d'aquesta manera,
amb enllaç fort i jocund,
Petrel il.lustre s'enfebra,
oferint-te sa volença,
com d'espígol el perfúm,

mostra't així, com lo que eres:
musa del nostre Parnàs,
aura, bes, numen celeste,
Mare de la llar petrelense,
del Remei Verge ideal.

Jesús Zaragoza

MI MUNDO SOIS VOS...

Al mirar vuestros gráciles encantos,
me dejáis entrever el alto cielo
y de amaros se enciende en mí un anhelo
que borra mis humanos desencantos.

Vos me movéis a pensamientos santos,
a despreciar el barro de este suelo
y a tender hacia lo alto el raudo vuelo
en demanda de un Reino sin quebrantos.
¡Qué gloria cuando fijo en Vos mis ojos,
y os miro, y me miráis con dulce empeño,
con mirada serena y celestial!

Entonces ya no hay mundo ni hay abrojos:
mi mundo sois Vos, reina de mi ensueño,
con tu blanca pureza de cristal.

Enrique Amat

YA ES LA HORA...

Hora es ya de elevar el pensamiento
y, con rosas, lavar los corazones;
de engalanar las almas con los dones
de un amor de entrañable sentimiento.

Hora es ya de poner la proa al viento
de una auténtica fe, sin concesiones.
Es hora de olvidar incomprensiones
y buscar un humano entendimiento;

de dar a nuestra barca el conveniente
rumbo cara al futuro, no al pasado,
y adoptar la actitud, noble y valiente,

del que reza a tus pies arrodillado.
Hora es de retornar a Vos, Señora:
que del vivir cristiano ya es la hora.

Enrique Amat

www.digitalpublic.com

Diseño e Imagen

Páginas Webs

Programación

Catálogos Multimedia

Publicidad en Internet

Tu Empresa en INTERNET

Tel. 96 695 27 29

Constitución, 23 - Petrer
Comercial@digitalpublic.com

TU MIRADA

Nunca olvido, Señora, tu mirada,
aliento inagotable de mi vida,
tu mirar de ternura recogida
y de serena paz esperanzada.
Cuando veo la luz de tu mirada,
me olvido del dolor de tanta herida:
Mi infausto envejecer, mi voz, perdida,
mi andar torpe y mi vista arruinada...

El recuerdo de tantas frustraciones
me hunde, a veces, en triste desconsuelo,
mas siempre logro remontar el vuelo
pensando, Madre, en tus divinos dones,
pues por Ti mis tristezas no son nada
cuando veo el albor de tu mirada.

Enrique Amat

¡MARE! ¡MARE!

Ninguna paraula és més dolça...
¡Mare! ¡Mare!
Pareix que la Creació tota
en pur Amor va conformant-se.

Rosa matinal. Celatge d'or.
Mirada d'adins. Mel.
Bes sempre inicial del sol.
Misteri indefinible.
Braços i regas de Cel.

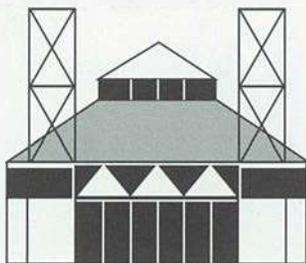
¡Mare! La veu dels angels.
¡Mare! Dolor-Amor en crit.
Pensament de Déu fet verb.
Univers en flor derretit.

¡, ¡Mare de Déu! Mare de tots.
Veu d'ànima flamejant...
¡Tota la Creació florint d'Amor!

Paco Mollá

LA ASOCIACIÓN DE COMERCIANTES DEL MERCADO DE LA FRONTERA

*siempre trato personal,
productos frescos y naturales*



**Mercado Frontera
PETRER**

A LA SANTÍSIMA VIRGEN

POR DESIGNIO DE DIOS...

I
Por designio de Dios, le concebiste
toda llena de Gracia, a humana vida;
por designio de Dios fue su venida
a la vida del hombre, vano y triste.

Por designio de Dios, Madre, le diste
un amor sin frontera y sin medida;
por designio de Dios, Tú, la elegida
te diste toda al Hijo que tuviste...

Desde antes del principio de las horas,
por designio de Dios, predestinada
a conducir la Luz de las Auroras

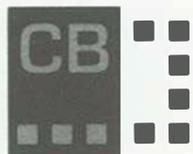
y dejar nuestra senda iluminada
con las mieles de Ti esperanzadoras...
Por designio de Dios... ¡inmaculada!

ROSA MÍSTICA

II

Ave María, Rosa de los Cielos.
Síntesis de la Gracia y la Hermosura...
Concebiste la Luz más bella y pura,
cumpliendo de Dios Padre los anhelos.
Tuyos son en la vida los desvelos,
los desvelos del Hijo y la amargura;
pero también la celestial ventura
de verlo en la Verdad y Amor sin velos.

Rosa Mística. Estrella sempiterna
en el Alba perenne de la Vida,
que todo lo embellece y lo gobierna...
Madre de madres. Luz de Dios. Ungida
de la Esperanza y la Ternura Eterna...
¡Alma del Plan de Dios favorecida!

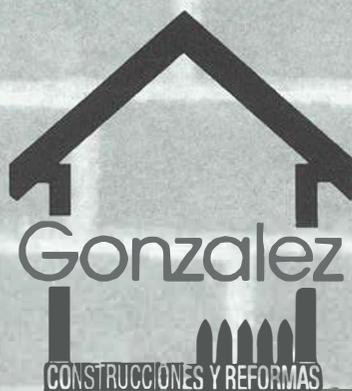


PROYECTOS
REFORMAS
EQUIPAMIENTO

Construbateig

Avda. de Madrid, 8 bajos • 03610 Petrer
tel. y fax 966 95 06 64

Telefax: 966 95 14 80



Construcciones
LAGPAM S.L.

Avda. Madrid, 8 • 03610 PETRER (Alicante)

Construbateig

SEÑORA DE PETREL, MADRE QUERIDA

¡Oh, Virgen María, humilde, amorosa.
Te diste al servicio del hijo y el mundo.
¡Oh, cálida rosa de excelsa blancura.
Ofreciste al Padre mensaje rotundo
de un Sí... que amanece y sabe a ventura,
recato, oración, vida silenciosa.

Aceptaste espinas y grandes dolores.
¡Oh, Madre paciente; el llanto te quema
baña tus mejillas con luz celestial.
Cuidaste a Jesús, amor de primores
y a los pecadores que sirven al mal.
No piensan que sufres ¡Oh Madre buena!

Sigue apacentando tu gran rebaño:
Señora de Petrel, Madre querida.
Acoge en tus brazos al fiel corderillo
que ofrece plegarias año tras año,
en busca de amor, de paz y de vida
en torno a la Reina y su santo brillo.

María Navarro

Y AL TERMINAR LA PROCESIÓN

Enamorando al pobre y al rumboso
con su gracia litúrgica y precisa,
la Virgen del Remedio, hecha sonrisa,
retorna de su vuelo silencioso.

Hasta el aire se vuelve religioso,
como un roce de arcángeles sin prisa.
Huele a incienso de súplicas la brisa,
sensitiva al instante prodigioso.

Cánticos, rezos, lágrimas... prendido
de una estrella, y sus penas al olvido,
vive Petrel un sueño amilagrado:

un pueblo, un corazón, solo un latido,
llenando el horizonte estremecido
con el gozo de un cielo anticipado.

Juan Madrona

¡Virgen del Remedio!

Virgen del Remedio
patrona de Petrel
eres tan hermosa
como un amanecer,

Siempre nos estas guiando
por el camino del bien
madre buena y bondadosa
ayudanos a crecer.

Danos fuerza y alegría

para poder disfrutar
cada momento del día
del trabajo y la amistad.
Ayudanos en el cole

a tener muchos amigos,

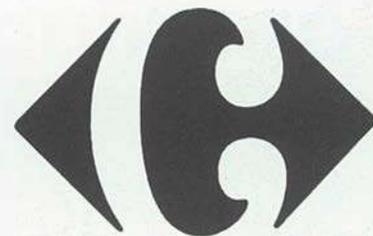
a ser buenos estudiantes
marcamos Tú el camino.

Virgen del Remedio buena

Ayudanos en la tierra

a ir sembrando la Paz
y a ir quitando la guerra.

Carrefour

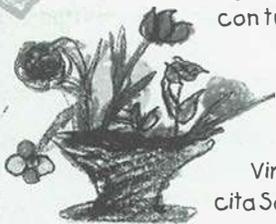


con Carrefour es posible

www.carrefour.es

LA VIRGEN

Maria eres bella
como una estrella,
tu pelo es
rizado y bonito
como unos solecitos,
cada vez que voy
a la iglesia te veo
con tus dos angelitos.



Virgencita, virgen-
cita Santa,
que envuelves a tu ni-
ño en una manta;
eres guapa y buena,
tal como suena.
Tus marrones ojos,
son caracoles precio-
sos.



Tengo la esperanza
de poder conocerte algún día,
y entonces contemplaría
toda la bondad que tienes, María.

Junto a ti María,
contigo quiero estar,
si me tomas en tus brazos
estaré llena de paz.

A la Verge Maria,
jo li demanaria
moltes forces i valentia
per ser millor cada dia.

A la Verge Maria,
jo li vull agrair
tota l'alegria
que ella ens va fer compartir.

Acaba aquí el canto a *la Mare*, ejemplo de calor, dignidad, entrega y servicio, con su «Sí» rotundo a la Vida, poniendo el corazón a favor del Amor grande, a todos y a todo. Los poetas nos animan: «¡Celebremos con el alma/ a la Virgen del Remedio!» y hacen su última súplica a la *Mare de Déu del Remei*: «Bendice a TODOS y danos un rayo de luz que nos guíe y nos una».

Y, pronunciaré tu nombre...
¡Oh, Madre Consoladora!,
porque yo ya seré el hombre
hecho de carne de Aurora...

Paco Mollá

Que Tú, si nos miras, cual miran tus ojos
-¡Lumbreras de cielo, destellos de amor!-,
al vernos mirados por Ti sin enojos,
harás de tu pueblo jardín, sin abrojos:
¡Petrel será entonces un beso de Dios!

Jesús Zaragoza



COOPERATIVA AGRICOLA DE PETRER

COOPERATIVA
VALENCIANA

LA COOPERATIVA AGRÍCOLA DE PETRER, C.V. Y SUS EMPLEADOS LES FELICITAN EN ESTAS FIESTAS PATRONALES

TENEMOS A DISPOSICIÓN DE TODO EL PÚBLICO, MULTITUD DE
ARTÍCULOS ENTRE LOS CUALES DESTACAN:

- Venta de VINO, ACEITE y ALMENDRA
- Venta de ABONOS, INSECTICIDAS, SEMILLAS y todo lo necesario para AGRICULTURA y GANADERÍA
- PIENSOS PARA ANIMALES DOMÉSTICOS
- Todo lo necesario para CAMPINGS - PISCINAS y cercado de BALSAS y CHALETS
- Artículos de alimentación y consumo en general.
- BEBIDAS de todas clases
- CALZADO Y ROPA ESPECIAL para CAZA - MONTAÑA - CAMPO y uso general
- Todo tipo de ARTÍCULOS DE LIMPIEZA

Avenida de Elda, 77 • Teléfono 96 537 07 21 • PETRER



EL AFILADOR: Su instrumento de presentación y reclamo era una especie de diapasón-armónica con un sonido especial que lo identificaba al instante. Su vehículo lo defino como una carretilla con su base elevada de la que sobresalía una rueda de piedra de esmeril que él mismo hacía rodar mediante un juego de rodillos y su correspondiente polea con su propio pié. Sus principales clientes era aparadoras y zapateros, con sus tijeras y cuchillas respectivamente, además de las amas de casa con sus enseres cortantes. Aunque desaparecer del todo no han desaparecido, los poquitos que solemos ver, son distintos, se han motorizado con lo cual han perdido «caché».

EL AGUADOR: Su cometido consistía en abastecer agua a domicilio. Téngase en cuenta que en mi niñez, década de los cua-

Recordemos

Recordar y describir aquellos personajes característicos que contribuían en gran parte a formar y definir la idiosincracia de los pueblos, era un tema que me apasionaba. Muchos de sus cometidos u oficios han desaparecido, pero perduran en el recuerdo con tal cariño y admiración que aunque sabemos que era su medio de vida, para la gran mayoría eran personas sacrificadas que se entregaban al servicio de los demás.

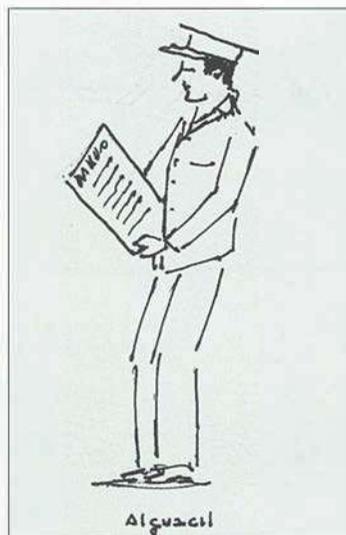
Este trabajo, sin la colaboración de este gran petrolanco y dibujante que es Helios Villaplana, no habría sido posible, por carecer de información fotográfica. Pienso que los dibujos de Helios expresan con muchísima más fidelidad que todas aquellas fotografías que busqué y no encontré.

Sincera y cordialmente, gracias amigo Helios.

Era una vez...



renta del siglo pasado, en Petrer solamente habrían un 15% de casas con agua corriente. De las mismas fuentes públicas se abas-



tecían, distribuyéndola a lomos de un burrito -los que más- también los había que la transportaban en carretilla. En ambos casos

los cántaros de más cabida era el envase más utilizado.

EL AGUACIL: Sin lugar a dudas que existió en el escalafón, fue el comodín del ayuntamiento. Desde recoger correspondencia, pregonar un bando, expedir una partida de nacimiento o inscribir un natalicio -el juzgado estaba ubicado en el propio ayuntamiento-, llevar a los quintos en su incorporación a filas, a la Caja de Reclutas de Alicante, secretario particular del alcalde, etc. Digo yo: hoy las ciencias adelantan que es una barbaridad.



EL BARQUILLERO: Fue un símbolo festero. En todas las conmemoraciones al aire libre, allí estaba el barquillero. Su instrumento de trabajo consistía en un bote de un metro de altura por medio de diámetro, en su parte superior adosada una ruleta con los números 1, 2 y 3. Previo pago se la hacía girar a través de

Avda. de Elda, 112

03610 PETRER (Alicante)

Tel. 96 537 10 00

Fax 96 537 11 00



Muebles Bernabé, S.L.

www.mueblesbernabe.es

una manivela. Según el número agraciado tantas tortas dulces y aliñadas con un aditivo especial, eran el premio obtenido. El interior del bote-mesa, servía de almacén de existencias que el negocio requería. Afirmo que su sabor, sabía -valga la redundancia- a gloria. ¿Por qué sería?

EL CARBONERO: La desaparición de este colectivo ha supuesto un gran retroceso en la conservación de los montes. A pesar de hacer fuego en el monte jamás he conocido provocar un incendio, su trabajo consistía en talar de los árboles su ramaje sobrante, apilar sus ramas servibles

y quemarlas hasta convertirlas en carbón. Su presencia diaria y su amor a la naturaleza -aún no existían los ecologistas de nombre- constituían su medio de vida, contribuyendo a la conservación equilibrada de nuestros montes.

LA EMBOAGORA: Traducido al castellano, debería llamarse «Embogadora». Consultados los diccionarios de «boga» no corresponden al significado de este artesanal oficio, por lo tanto creo que su nombre corresponde al toponomio valenciano. Este oficio consistía en componer los

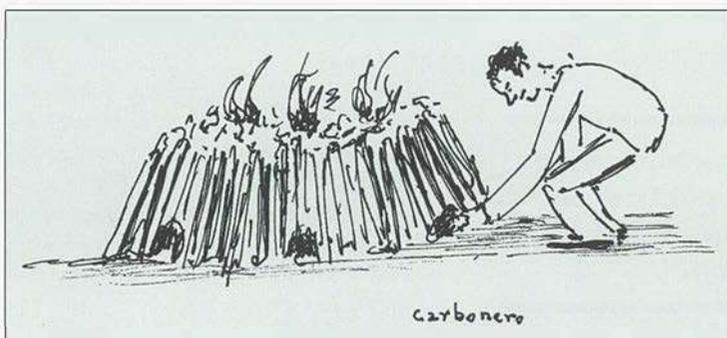


asientos de las sillas formando un dibujo simétrico, utilizando esa planta gramínea que en valenciano llamamos «boga». No puedo obviar que en Petrer, en la calle San Rafael, 16, que forma recoveco, vivía la señora Julia Andreu (q.e.d) madre de nuestra querida Libertad Brótons (la del Capotillo) y que fue una genial embogadora, pese a que la vista no le acompañaba, lo que redobla su mérito.

EL ESPARTERO: Muy similar al carbonero nos pasa con el espartero pues era un firme cuidador y colaborador del mantenimiento de nuestros montes, conservan-

do su ecosistema. Quizás el monte más productivo de esparto en nuestro término sea la Serra El Cavall, pese a lo agreste y rocoso de su composición. Como anualmente se recolectaba, el espartizal se mantenía lozano y brioso. Hoy en día las matas acumulan año tras año su producción y es tal la cantidad de «avell» (esparto seco) que da verdadera pena. Tantas cosas se hacían con el esparto que ya no se hacen (capachos, alpargatas, alforjas, esteras, etc) que viene bien aplicar el refrán que dice: «Ham perdut el gos y el sarnacho».

Vicente Maestre Montesinos



VIRNA • SHOES

RIVAN • SHOES[®]

S.L.

FABRICA DE CALZADO



Enric Navarro

C/ Monte Cid, 9 • Apdo. de Correos 14
03610 PETRER (Alicante)

¿Medios de comunicación ¿municipales?

No gracias

Aquella noche de los tiempos previos a la transición democrática, las viejas puertas del Teatro Cervantes apenas podían soportar los embates de la gran muchedumbre que se agolpaba a su entrada, ansiosa y expectante, por asistir a una función excepcional que se ofrecía al pueblo, cuyo protagonismo recaía en una conocida folclórica de aquellos años –creo recordar que Lola Flores–. En la misma calle Gabriel Payá, al tiempo, rendíamos explicaciones a un miembro de la *Brigadilla*, –especie de policía social– de la Guardia Civil, sobre cierta obra de teatro, censurada y retirada del dominio público por haber sido acusado el autor y su obra de «subversivos», y que andábamos ensayando un entrañable colectivo local con la intención de realizar su representación en nuestro pueblo. El guardia civil, en tono paternalista, nos reprendía de tal forma: «Pero ¿cómo se os ocurre ensayar estas cosas? ¡Debéis tener claro que con el Gobierno, uno no se puede meter...! Pero hombre... pero hombre... Además, eso no gusta. Porque no se entiende.» Intentábamos en vano defender nuestra postura con el argumento de que si no se entendía aquel tipo de teatro, por qué se prohibía. Ni caso... y refiriéndose a la multitudinaria función folclórica, añadía: «Esto sí, esto sí... ¡porque distrae y da gusto de ver!»

Tras unos años, felizmente, se suprimió la censura y los comunicadores ya tuvieron, tuvimos, libertad para manifestar ideas y sus formas de expresión. Fue así que los primeros Ayuntamientos democráticos, muchos, también el nuestro, crearon para bien medios propios que facilitaron formas e instrumentos de comunicación social. Estos medios han cubierto un importante servicio en nuestras relaciones de convivencia y han sido a la vez necesarios y sumamente útiles. Cuando era casi imposible o en demasía gravosa la tarea de crear una emisora de radio o una publicación escrita, fue justo que aquellos Ayuntamientos asumieran tal responsabilidad social y facilitaran los medios adecuados para que el pueblo no careciese de estas vías de comunicación; así se hizo y funcionó. Mas, con el paso del tiempo, este logro de interés público, se truncó en un disputado bien de interés político.



■
**Joan Navarro
Matamoros**
■

Con el paso del tiempo, este logro de interés público, se truncó en un disputado bien de interés político.

De los departamentos municipales, Medios de Comunicación, como Urbanismo o Hacienda, son los que mejor se cotizan en la bolsa política. Siempre es bueno controlar qué se dice y de qué forma, así como se proyecta y edifica en según qué época o lugar del municipio, teniendo en cuenta el censo de votantes de la zona afectada y el impacto que una inauguración pueda ocasionar en la voluntad de los votos. Se invierte menos en mejorar un pueblo y más, al mejorarlo con estrategia, pensando en las elecciones que están por llegar. Es muy triste asistir al mercadeo de cada nueva legislatura, donde se reparten las responsabilidades de gobierno y se negocian las mercancías del poder municipal, en el que unos concejales ponen precio y fecha de caducidad al futuro del pueblo que ilusionadamente les eligió.

También a los trabajadores de la *Radio* y de *El Carrer* se les puso fecha de caducidad. Primero Izquierda Unida, antes de gobernar en la anterior legislatura, amenazaba en privado, en campaña electoral, con que si ganaba, entre otras cosas, cesaría al director, Héctor Navarro, y así lo cumplió. Las promesas están para cumplirlas, y más las que están viciadas por algún tipo de rencor personal. Después han sido los socialistas, junto con los populares, quienes han cesado a las directoras que le sucedieron, nombradas por EU. Desde aquella fecha en que se transformó el cargo de técnico por el de persona de confianza se ha entrado en un terreno peligroso que ha deteriorado de manera irreversible los medios públicos. Dejando al margen a los nuevos responsables de *El Carrer* y *Radio Petrer*, que lo van a tener muy difícil.

Ahora el PP propone que estos nombramientos sean, en un futuro, del carácter de 'personal de confianza'. Si así se hiciera ¿qué profesional competente del periodismo va a asumir una responsabilidad a tiempo fijo y en precario –máximo de una legislatura– obligado a rendir cuentas políticas de lo que informa o deja de informar? Profesional independiente, ético, ninguno; medradores, ineptos, 'vaselinas' impresentables, seguro que encontrarán, los hay y muchos, –de toda «confianza»–. Lo cierto es que nadie en el gobierno municipal desea que *El Carrer* y la *Radio* sean medios con absoluta independencia informativa, como debieran ser, como fueron, a pesar de muchos, durante un largo período en el que Héctor Navarro supo «capear el temporal» en varias legislaturas con gobiernos distintos, hasta que EU le colgara la etiqueta con la fecha de caducidad inmediata. Es lo que ahora debieran hacer con estos medios de comunicación que cumplieron su misión y a los que ahora maltratan. Es mejor prescindir de ellos y apoyar nuevas iniciativas independientes, que pretender utilizarlos a la manera de un párroco: escribir el sermón y repartirlo a la salida de misa de 12, por si alguien se durmió o no atendió debidamente a las palabras del predicador.

Y es que *El Carrer* y *Radio Petrer* no se deben meter con el gobierno. No, hombre, no; hay que hacer una información municipal, «que distraiga y que dé gusto de ver...» ■

Petrer

c/. País Valencià

V@lle

Informàtica

PC V@LLE

Especialistas en Informàtica

c/. País Valencià, 15

PETRER

Ordenadores

Impresoras

Programas Multimedia

y Educativos

Juegos

Accesorios

Consumibles

Internet

El juego de Hidalgo y Brotóns

Las actuaciones del recién estrenado gobierno municipal, fruto de ese Pacto en el que no creen ni siquiera quienes lo firmaron, empiezan como sabíamos que iban a comenzar: tirándose los trastos IU y el PSOE como matrimonio mal avenido. El motivo que han elegido en esta primera ocasión –porque habrán más, ya lo iremos sufriendo– han sido los Medios de Comunicación municipales. Y la «manzana de la discordia» son los ceses de las directoras de Radio Petrer y de El Carrer propuestos y conseguidos por la concejala delegada de esta área, Yolanda Céspedes, PSOE, con el apoyo y la ayuda del PP, es decir de la oposición, –que bien se ha lucido en esta ocasión– y en contra de la firme voluntad por evitarlo de IU, es decir su socio de gobierno.

(Todo esto no pasaría de anecdótico si en el horizonte no estuviese presente la posibilidad de un cambio de gobierno).

Pero la cuestión no son los ceses, no nos engañemos. La cuestión estriba, en la necesidad que tiene el PSOE de decirse a sí mismo y decirle a sus seguidores que «aquí mandamos nosotros porque nuestro socio quiere la alcaldía y eso depende de nuestros votos». (Bien que se lo ha recordado Brotóns a Hidalgo). Y en su decidida y manifiesta intencionalidad de dejar constancia pública de que para ellos no hay ningún interés ni voluntad política de gobernar conjuntamente con IU pues de lo contrario es claro que este asunto se habría solucionado dentro del lógico marco en el que –es de suponerse mueve el Pacto y no en el consejo de administración de la Sociedad de Medios, donde la oposición hace de árbitro. Si ocurrió como ocurrió fue porque alguien estaba interesado en que las desavenencias entre los socios de gobierno fuesen conocidas por la opinión pública y ese alguien no es otro que el PSOE ya que a IU no puede interesarle nunca este tipo de escándalos por muchas razones pero sobre todo porque no puede permitirse la ruptura. Todo menos la ruptura.

Cualquiera de las hipótesis que queramos imaginar respecto a las razones que ha podido tener el PSOE para esta actuación política tan es-



■
Juan Ramón
Montesinos
Mániz
■

A Hidalgo solamente puede hacerlo quebrar la impotencia y la frustración del PSOE y por cómo actúan y por dónde anda la sensibilidad de los chicos del PP, no sé si por convicción o por torpeza peperera, esto no va a ocurrir nunca.

tridente, nos lleva a preguntarnos ¿por qué pactaron con IU, para que Petrer estuviese mejor o simplemente para que no gobernase la Derecha? De todas maneras, sus formas y actuaciones no están siendo ni coherentes ni responsables.

Pero volvamos al análisis de los hechos porque quedan algunos flecos que tienen su interés por lo que de retrato político de nuestros representantes nos puedan sugerir. Por ejemplo, los argumentos que presenta el PSOE para justificar los ceses: «democratizar y dar mayor participación en los Medios además de evitar por todas que estén al servicio de Hidalgo, como demuestra un estudio que –dicen– han realizado». Y pregunto: ¿No gobernaron conjuntamente IU/PSOE la legislatura pasada del 99 al 2003? ¿Durante cuatro años juntos no tuvieron tiempo para democratizar los Medios? ¿La democratización consiste en «cargarse» a los di-

rectores o directoras (así los nuevos ya sabrán a qué atenerse si quieren mantener el puesto) o más bien en propuestas concretas y planes de mejoras con los recursos pertinentes? ¿Dónde están esos proyectos de mejora? ¿Qué es eso de que los puestos de directores de Medios son cargos de confianza?

¿Y la postura del PP? Además de compartir criterio tan antidemocrático como que los cargos de directores de Medios son puestos de confianza del político de turno, ¿a qué juega tomando parte en un tema que es simplemente un pulso entre sus dos rivales? Seguramente se estará creyendo lo bien que lo ha hecho con el «follón» que se ha «montao». Su posición, desde la estrategia política, tiene bastante que desear porque a Hidalgo, en cuatro años, no lo van a tumbar con numeritos como el que comentamos, él ya sabe muy bien dónde tiene sus intereses, cuáles son sus principales objetivos y no lo van a desviar de éstos ni un millón de salidas de tono de los ediles socialistas. A Hidalgo solamente puede hacerlo quebrar la impotencia y la frustración del PSOE y por cómo actúan y por dónde anda la sensibilidad de los chicos del PP, no sé si por convicción o por torpeza peperera, esto no va a ocurrir nunca.

A nivel de figura política el que mejor puntuación consigue en esta asalto es por supuesto, Hidalgo que resiste... Y es que la veteranía es un grado. Lo comprobaremos tan pronto decida jugar la pelota que le deja el PSOE entre sus pies, veremos ¡qué temple!, seguro.

Item más.- IU en el País Vasco es cómplice de las subvenciones que reciben los familiares de ETA por parte del Gobierno Vasco para visitar a los «pobrecitos» asesinos etarras encarcelados. Igualmente IU se alía con los nacionalista para recurrir ante el Tribunal de los Derechos Humanos de Estrasburgo la sentencia de nuestro Tribunal Supremos declarando a Batasuna fuera de la ley por se parte de ETA. IU en Petrer, ¿comparte las misma tesis a este respecto que su partido en el País Vasco? Mientras no diga lo contrario como menos podremos pensar que no todas las vidas humanas valen lo mismo para los de IU. ■

José Gabriel Martínez Beneit

ARTÍCULOS PARA MARROQUINERÍA, CALZADO Y CONFECCIÓN

C/. País Valencià, 43 • Tel.: 96 537 04 56 • Tel. Y Fax: 96 695 52 15 • 03610 PETREL (Alicante)

Aclarando posiciones

Muy pocas veces intento polemizar en asuntos que me aluden, pero en esta ocasión haré una excepción para refrescarle la memoria al señor Montesinos, en alusión a su escrito aparecido en el número anterior de esta publicación. Juan Ramón dice «que en el periodo 1979-1983, inicié mi primer mandato pactando con el partido comunista y a los pocos meses rompí dicho pacto para pactar con UCD», nada menos cierto.

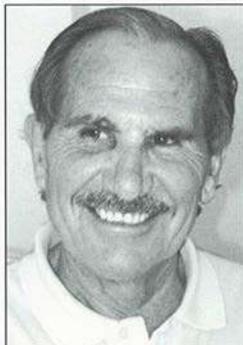
Sali elegido alcalde con 14 votos, 9 del PSOE, 4 del Partido Comunista y 1 del Movimiento Comunista, que encabezaba Francesc Amorós.

Después de las elecciones las negociaciones fueron con todos los grupos políticos del municipio, respetando la prioridad con la izquierda por ser un acuerdo a nivel nacional.

El error del Plan General, al que los socialistas nos opusimos, está sobredimensionando nuestro pueblo y favoreciendo la especulación

De hecho todos los concejales de todos los grupos llevaron delegación hasta el final de la legislatura y en ningún momento, digo en ningún momento, el pacto se rompió. Reconozco que las negociaciones con la izquierda fueron difíciles, diferencias siempre las hemos tenido, es lógico, somos dos grupos políticos que se disputan el mismo espacio.

He de reconocer que aquella legislatura fue muy productiva, había mucho que hacer y todos contribuyeron con su ayuda a que se resolvieran muchas



■
Vicente Maestre Juan
Ex Alcalde de Petrer
■

dificultades. Es cierto que UCD ayudó mucho a que las cosas se resolvieran bien, dirigían entonces las Diputaciones y el Gobierno central. No había todavía autonomías, pero también es cierto que a través de los parlamentarios del PSOE se consiguieron otras y ¿por qué no decirlo? mi gestión personal contribuyó a conseguir muchos logros para nuestro pueblo. Estimo que a pesar de la opinión de mucha gente que criticaba mi carácter creo que supe hacer gestión, es lo que yo noté en falta en la anterior legislatura.

Señor Montesinos las diferencias las tuve con todos los grupos, posiblemente desde la perspectiva de una gestión muy personal que entonces consideré adecuada, la situación lo requería en aquellos momentos, los hechos me dieron mucho después la razón, la gestión de aquellos cuatro años fue muy favorable a nuestro pueblo.

El pacto en esta legislatura era lo único posible, no deberán repetirse los errores de la anterior, me consta que no sucederá, pues confío totalmente en quién hoy dirige el grupo socialista, tienen mi apoyo y si lo necesitan, mis consejos.

No comparto contigo, como si fueras un vocero de la derecha hoy gobernante, que introduzcas el pacto vasco y lo compares con la situación de

La primera legislatura fue muy productiva, había mucho que hacer y todos los partidos contribuyeron con su ayuda a que se resolvieran muchas dificultades.

nuestro pueblo, nosotros no compartimos dicho pacto y tú lo sabes, no crees más confusión.

Perdona que rectifique cuando dices que el PP no ha gobernado en Petrer, aunque tuviese un alcalde de «izquierda», bastante discutible, por el pacto me refiero, desplazando a quienes fueron el partido más votado. Aquella legislatura, de la que muchos presumen, fue a mi juicio, de aciertos y errores que ya estamos pagando con un Plan General de Urbanismo, al que los socialistas nos opusimos, que está sobredimensionando el pueblo. Toda la construcción frente al parque Nou D'Octubre es un tremendo error especulativo propio de la peor derecha, y si es cierto lo que Petrer Mensual anunciaba sobre el futuro urbanístico de Els Platans, aún siendo agnóstico, que Dios nos coja confesados, pues el disparate es o será de tal tamaño que veremos quien aclara este desaguisado.

Sé que algunas cosas no compartimos, es lógico, nuestros caminos, políticamente hablando, siempre han sido distintos. Deseo que esto te sirva para reflexiones sobre la necesidad que Petrer tiene de un buen gobierno, en eso coincidimos, aunque no en cómo conseguirlo.

Termino como en el comienzo, no es mi estilo polemizar, no lo intentes. Encontraras en mí indiferencia. Solo he tratado de poner las cosas en su lugar. ■

AUTOTALLER

ALPE

Servicio
CHRYSLER Jeep

C/ Virrey Poveda, 11 bajo • Tel. 965 37 39 96
03610 PETRER (Alicante)

Limpieza de inyectores de gasolina y diesel y puesta a punto
Revisión y carga aire acondicionado • Revisión pre I.T.V.



Caries y azúcar

Muchas madres (y también algunos padres) nos preguntan en la clínica cual sería la dieta ideal para gozar de una buena salud bucodental, es decir, para prevenir la caries o la enfermedad periodontal. La respuesta es bastante simple: aquella que es también saludable para todo el organismo. Así es, somos organismos que funcionan en conjunto, en equipo y de forma indivisible. Ningún alimento dañino para los dientes es beneficioso para otras partes del cuerpo. Otro concepto fundamental es el equilibrio en la dieta. No es serio pensar que atiborrarse a diario, solo con acelgas sea bueno, por muy buenas que sean las acelgas para la salud. Lo mismo para cualquier tipo de alimento. Por lo tanto, el equilibrio en la dieta significa equilibrio en cantidad y equilibrio en variedad. Entendido este concepto básico, sí que podemos esbozar algunos rasgos generales acerca de la salubridad de algunos alimentos. Vamos a ello.

El AZÚCAR es la «*bête noire*» de los dientes. Eso lo sabe todo el mundo, por mucho que los fabricantes de este polvo blanco se esfuercen en presentarlo como inocuo. El azúcar daña el esmalte por un mecanismo sencillo pero eficaz: tras la ingesta de azúcares, el PH bucal disminuye drásticamente. Esta exacerbada acidez que se produce a consecuencia del azúcar, cuando es muy frecuente porque tomamos mucho dulce, termina por cambiar la flora bucal, apareciendo en ella bacterias especialmente dedicadas a producir más fermentos ácidos. Tanto ácido bucal termina por desmineralizar el esmalte, produciéndose agujeros en el mismo a través de los cuales penetran las enzimas bacterianas, que terminan por socavar toda la espesura de la capa protectora de los dientes.

Sin embargo, el azúcar es también la «*crème de la crème*» de la alimentación refinada. Antes de la aparición de los procesos de refinado del azúcar, la caries dental era una enfermedad infinitamente más rara que ahora. En Europa, las enfermedades producidas por la carencia de alimentos eran muy prevalentes, pero la caries era un vestigio hasta que, cerca del siglo XIX, se empezó a calentar y machacar caña de azúcar para obtener el dichoso granulado blanco. Poblaciones enteras desconocían la hoy tan famosa enfermedad de la caries dental (la que más frecuentemente afecta a la especie humana, según la OMS). Un ejemplo de esto es la devastación dental que se produjo entre los esquimales tras la segunda guerra mundial, cuando entraron por pri-



■
David Esteve Colomina
Médico
Odontólogo
■

mera vez en contacto directo con la alimentación Occidental rica en azúcares refinados (¡Y un esquimal desdentado era un esquimal desahuciado!). Algo parecido ocurrió tras la conquista de América cuando los europeos contagiaron masivamente la sífilis a las prístinas e inocentes poblaciones indígenas, que fueron diezmadas por los microorganismos extranjeros, venidos de allende los mares. Estas enfermedades importadas fueron infinitamente más asesinas que los comportamientos políticos y guerreros de los nuevos conquistadores. Por lo tanto, es necio negar la relación directa que existe entre el consumo de azúcar, la pobre higiene dental, y la caries. Esto es algo archicomprobado, se diga lo que se diga.

El exceso de azúcar tampoco es beneficioso para el organismo. Esto no tiene discusión. Sólo tiene 2 funciones: proveer de energía instantánea para la realización de esfuerzos físicos importantes y evitar un coma diabético hipoglucémico. Por lo demás, poco más aporta, si no es obesidad, diabetes y caries dental. Otra cosa es si poco o poquito sería perjudicial: no, NO lo es en pequeñas cantidades, esto tampoco se discute (acordémonos de lo del equilibrio en la dieta). Pero el azúcar está bueno... ¿Verdad? Nos ayuda a mejorar las propiedades organolépticas de los alimentos, a mejorar el sabor y estimular el apetito. Bueno, pues aprendámonos algunos trucos que nos permitan consumir pequeñas cantidades de azúcar sin destrozar nuestro esmalte dentario. Ahí van algunas consignas comprobadas en varios estudios realizados en la segunda mitad del siglo XX:

- Evitar azúcares pegajosos, de esos que quedan retenidos en los dientes, como los de caramelos blandos, «sugus», chocolate, pasteles viscosos, galletas, turrón, bombones.
- Evitar comer dulces frecuentemente (aunque sea poca cantidad). Más vale un ati-

borramiento en condiciones a la semana que muy poquito todos los días.

- Comer los dulces con las comidas principales, prohibido picar entre comidas.
- Cuando vayamos a comprar «chuches» a los niños, mejor frutos secos (si son mayores de 3 años), frutitas, chicles sin azúcar, patatas fritas (sin abusar) y juguetes de los que no se comen (prohibidas las «nubes», «gominolas», «Peta zetas» y demás bombas de relojería dental).
- La Coca cola y demás bebidas dulces, que sean light.
- Sustitutos del azúcar: los hay (sacarina, aspartamo), y en pequeñas cantidades no se ha demostrado que sean perjudiciales.
- HIGIENE DENTAL: mucho cepillo, pasta de dientes fluorada, enjuagues con flúor, hilo dental. Todo esto, siempre, varias veces, y a diario, máxime tras la ingesta de productos azucarados.

Hay que tender a alimentarse de forma más racional y saludable. Nuestra clásica dieta mediterránea ha sido toda la vida una fuente de salud para nuestros antepasados. Consumamos alimentos más sanos, como el aceite de oliva virgen extra, el pan integral, el arroz integral, las legumbres, la fruta, los derivados lácteos no azucarados. Esta dieta es buena para todo el organismo, no solo para los dientes, ya que protege de las enfermedades cardiovasculares, al disminuir la ingesta de grasas poliinsaturadas (generalmente, las grasas animales); previene el cáncer de colon, al consumirse abundante fibra vegetal.

Es cuestión de personalidad, de no seguir ciegamente la moda anglosajona dominante también en lo malo. Vamos a ver, si los americanos son unos ases en economía, o en ciencia, sigamos sus pasos en estos campos punteros, pero si son un desastre en gastronomía, no sigamos como monos de repetición sus horrendas dietas a base de Ketchup, hamburguesas y Coca cola. ¡Que aprendan ellos, que falta les hace!

Si, a pesar de todo, alguien prefiere la comida rápida, no nos olvidemos, amigo lector, de cepillarnos los dientes a diario, tras cada comida, especialmente si hemos consumido azúcares. Ayudémonos con enjuagues o colutorios ricos en flúor y sepamos que nuestra salud requiere atención y dedicación, y que la cultura de un pueblo pasa en gran parte por sus costumbres higiénicas, uno de cuyos exponentes es, como no, el cepillo de dientes. ■

El ocaso del dios Hidalgo

El verano nos llegó con la incógnita de lo que nos traería su final respecto a los medios de comunicación de nuestra Villa. Ya escribí el mes pasado de como se encontraban posicionados los principales partidos implicados IU y PSOE, respecto al tema, y el desarrollo de los hechos no se han salido del guión previsto, aunque, como ahora comentaremos, si son sorprendentes diversas actitudes que ahora conocemos.

El PSOE no ha descansado este verano. Tenía que tomar una decisión muy importante, que podría suponer un enfrentamiento directo con sus socios de gobierno, y tenían que tener previstas todas las consecuencias, incluso la ruptura de su alianza con IU y su salida del gobierno.

Nada más llegar de vacaciones, Vicent Brotons y Yolanda Céspedes, Concejala de Medios de Comunicación comunicaron a Hidalgo que se iba a convocar al Consejo de Administración de la sociedad que gestiona los medios de comunicación para cesar a las dos directoras de Radio Petrer y El Carrer

La reacción de Hidalgo fue histórica, y la califico como tal, ya que nunca se había visto al Alcalde tan enfurecido y cabreado, marchándose con un portazo. Era evidente que el tema le sacaba de sus casillas.

Pero Hidalgo no es tonto. Las rabetas infantiles no le iban a llevar muy lejos, y sabía lo que se jugaba, y debía mover las fichas con cuidado. Pensó que el mejor camino era debilitar al PSOE tocando su punto débil, es decir, quitarles el poco poder que tienen, y por ello, recurrió a un concejal del PP

(así evitaba el contacto directo) para que le dijera que si llevaban el tema adelante, cesaría a la concejala de Medios de Comunicación, Yolanda Céspedes.

Con lo que no contaba Hidalgo, es que la decisión ya estaba tomada y no había vuelto atrás. En ese momento, todos los concejales socialistas ya habían firmado una carta dimitiendo de sus concejalías si Yolanda era cesada, lo que supondría dejar a IU sólo en el gobierno.

En ese momento, la suerte ya estaba echada. Las cabezas de las directoras de Radio Petrer y El Carrer ya estaban cortadas y nadie lo iba a impedir

Por su parte, IU se opondría en el Consejo de Administración al cese, pero Hidalgo sabía que citadas dos cabezas no podían suponer en ningún caso la ruptura con el PSOE. Sabe que quedan cuatro años de legislatura, tiempo mas que suficiente para recuperarse y vengarse del PSOE.

Por otro lado, el PP, en un principio, no tenía claro la cuestión, pero posteriormente Pascual Díaz le dio carta blanca a Torregrosa en la cuestión. Era la ocasión de oro para cargarse la manipulación que hacía IU de Radio Petrer y El Carrer.

Con estos antecedentes, el resultado del Consejo de Administración estaba claro. PSOE y PP apoyaron el cese de las directoras, mientras que IU se opuso. A citado Consejo acudió en persona Hidalgo cuando nunca va, ni es miembro del mismo.

Pero no todo termina ahí. El Alcalde no ha superado esa derrota, y no se le ha ocurrido

que tomarla con el nuevo director en funciones de El Carrer al que amenazó diciéndole que no iba a durar más de un mes. Hidalgo va mostrando su verdadera cara.

El PSOE debe felicitarse. Han jugado la partida, mucho y bien. Tras varios años sin rumbo y entreguismo a IU, se han jugado el resto y han salido reforzados. A partir de ahora, y si trabajan en la misma línea, los de IU saben que deben contar con el PSOE, y que no son simple teloneros.

Sin temor a equivocarme, la estrella de Hidalgo se va apagando muy rápidamente, cierto, muy rápidamente.

BREVERIA: No se puede terminar este escrito sin denunciar la actitud, que reservo al lector su calificación, de las directoras de El Carrer y Radio Petrer, ahora cesadas. Al día siguiente de su cese, ambas han presentado escritos de baja por depresión, repito, baja por depresión. Lo peor de todo es que Hidalgo ya lo sabía con anterioridad. A partir de ahora, y mientras les dure la enfermedad cobrarán de la sociedad de los medios de comunicación, que en el fondo, somos todos los contribuyentes. Pregunta a Yolanda Céspedes: ¿Cómo va a controlar y realizar el seguimiento de la enfermedad de estas dos señoras?. Mientras no se recuperen y empiecen a trabajar, o se marchen de la radio, esta crisis no está cerrada.

PÍNDARO

tarde otoño otoño tarde tarde otoño otoño

**Compra
en Petrer
Mejor para todos**

**vine
ven**

Petrer
Asociación Local de Comerciantes

COMERCIO DE LA CIUDAD

CONFEDERACIÓN VALENCIANA DE COMERCIO GENERALITAT VALENCIANA

fomento AFIC

FVMP Federació Valenciana de Municipis i Províncies

Ajuntament de Petrer



C/ Gabriel Miró, 7 bajo
Tel./Fax: 96 695 56 75
03610 **PETRER** (Alicante)

**CONSTRUCCIONES
Y PROMOCIONES**

WENSANT, S.L.



Gabriel Miró, 7 bajo
Tel./Fax: 96 695 56 75
03610 **PETRER** (Alicante)



AL VOLTANT DE CAPRALA

Començarem de nou després d'un període de convalescència i gràcies al meu home i a ma mare que han actuat d'entrenadors personals eixint pràcticament totes les dies a donar una volta o fer una marxada per tal de tornar a ser altra volta jo. Com diu el filòsof hindú Patàngali:

Quando te inspira un objetivo importante, un proyecto extraordinario, todos tus pensamientos rompen sus ataduras: tu mente supera los límites, tu conciencia se expande en todas direcciones y tú te ves en un mundo nuevo y maravilloso. Las fuerzas, facultades y talentos ocultos cobran vida.

El meu objectiu ara mateix és la gana de viure, de donar la llanda. La vida és com una gran carrera de muntanya, on l'important és arribar a la meta no tant qui guanya.

Ja està bé de filosofar i anem al que anem us contaré una de les excursions que feia.

Ens situarem a la dreta de la **casa Marcos**. Una vegada passada la bassa, entre un pi i una tanca ix un sender, l'agafem, prompte veurem (és un dir) les marques grogues i blanques molt clares però que ens conduirà gran part del trajecte. Aneu molt en compte i afileu ben bé tots els sentits perquè resulta un poc difícil de descriure.

El primer tram discorre per una zona de pins que va a parar a un eixample que està ple d'arena, sembla que Reme s'ha equivocat de ruta. A la dreta i marcada amb unes pedres disposades unes davant d'altres, apareix una senda que anirà pel mig de pins pujant, planejant,... amunt veurem un sender a l'esquerra. Es un continuo pujar i baixar. Ens aprofitarà de guia unes fites.

¡¡¡QUIN ALDARULL!!!

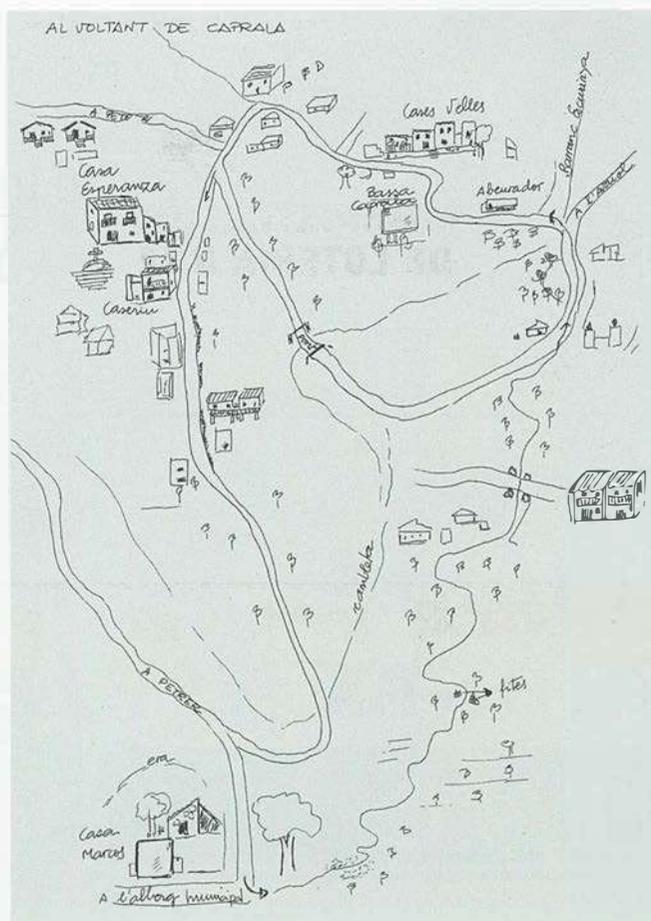
Ara pareix que la senda es converteix en camí (més o menys) a l'esquerra tenim uns bancals sense treballar, baixem un poquet i altra vegada a la dreta. El camí és molt agradable. Comencem a veure signes de civilització perquè a l'esquerra i



Reme Millá Poveda



MOLLONS SENYALITZADORS.



AVEURADOR NAXIMENT CAPRALA.

zona fa uns quants anys es muntava el campament de l'OJE on han participat un gran número de joves de Petrer, molts d'ells dedicats al món de la política hui en dia) el camí baixa. Ja baix, girem a l'esquerra buscant el abeurador, ens refresquem un poc i continuem camí avant. A continuació tenim **la bassa de Caprala**, que segons un article signat per Maite Román i Héctor Navarro al Carrer de l'any 86 i 91, és d'origen romà i està alçada sobre grans sillars de pedra i argamassa i que s'ompli d'aigua de la mina podem veure encara adossada a un costat una gran pila de llavar (esta amagada en mig d'uns arbres i a més a més plena de brossa).

Un poc més amunt tenim un grup de cases velles súper ben conservades, (de la família Bernabé, Navarro, Payà...) i un poc més avant comença l'asfalt i gran quantitat de xalets i casetes de camp. Nosaltres continuarem el camí que tenim de front fins arribar al **casariu de Caprala**, es interessant donar una volteta i veure coses com l'era on el dia 1 de maig es celebra la festa de la Santa Creu congregant a moltíssima gent, la majestuosa casa de l'Esperança (m'encanta la casa, jo sempre havia dit que si tinguerà prou diners la compraria, pense que ja es un poc tard).

Reprenem de nou el camí, passarem pels últims xalets. S'acaba l'asfalt. Baixarem fins una rambleta i al tornar-la a pujar estarem altra vegada en **la casa Marcos**. ■

baix apareixen uns xalets i a la dreta una tanca blanca que dona pas a un altre un poc més alt.

Apareix un camí asfaltat davant nosaltres, el creuem i continuem front a nosaltres, des d'ací si alcem el cap tindrem l'Alt de Peret (a la dreta) i el Xocolate (a l'esquerra) separats pel Barranc d'Ecurrinya. Al cap d'una estona altre camí asfaltat, esta vegada no tenim més remei que anar per ell. Arribarem a un paratge ple de pins, (en aquesta

OPTICA CERVANTES
OPTICOS-OPTOMETRISTAS

OPTICA CERVANTES

OPTICO - OPTOMETRISTA DIPLOMADA
ADAPTACIÓN LENTES DE CONTACTO
GAFAS DE SOL

¡Si no nos ves tienes un problema!

Julio Román, 3 (Entre el parque del Campet y el colegio VirreyPoveda) Teléfono **966 950 232** **PETRER**

Loterías y Apuestas del Estado
La Frontera • Administración nº 2

AVDA. DE ELDA

ISABEL VILLAPLANA PAYA

LOTERÍA NACIONAL

ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍA N.º 2

La Frontera

AVDA. DE ELDA, 2 • TEL. 96 537 38 11 • 03610 PETREL (ALICANTE)

BASI

Consúltenos, hacemos realidad todos sus deseos

FLORES NATURALES
PLANTAS • CERÁMICA

Avda. de Felipe V, 28 - Local dcha.
Tel. 96 695 25 28 • **PETRER**

DE **Clínica Dental**

ORTODONCIA - IMPLANTES

Dr. David Esteve Colomina
MÉDICO ODONTÓLOGO COLEGIADO Nº 1775

C/. Cura Bartolomé Muñoz, 10 bajo derecha
Telf.: **96 537 55 07** • **PETRER**

Este año nos trasladamos a nuestra NUEVA CLÍNICA en C/. País Valencià, 8 A

Completam la sèrie de cognoms que procedixen dels noms del santoral d'origen llatí o grec posteriors als temps bíblics. Ho fem amb quatre més.

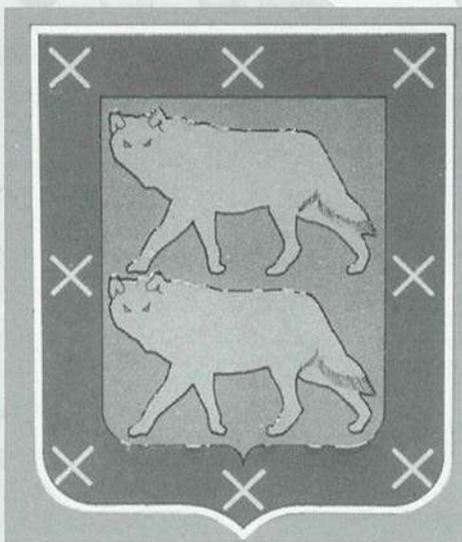
ROMAN: De *Romanus*, «nascut a Roma», nom de dos màrtirs i d'un bisbe francès del segle VI. En l'escriptura valenciana no s'accentua gràficament mai. Hi inclouem els cognoms **Romà** i **Romans**. El llinatge Romà també se sol usar com a prenom o nom de pila. Hi ha moltes paraules familiaritzades amb Romà: el conjunt de les llengües derivades de llatí són «romàniques», el territori on es parlen es coneix com la Romània; hi ha un país -Romania- que pren el nom pel fet d'estar habitat per gent que parla una llengua de Romà, és a dir, d'origen llatí: el romanès. L'art que coincidix amb l'aparició reconeguda de les llengües romàniques (ss. IX al XIII) es coneix com «romànic». Segons el *Diccionari Català-Valencià-Balear* és, en la forma romà, el gentilici dels habitants de Roma i de la Romana de Tarafa (Valls del Vinalopó).

Entre els Roman o Romà més significatius del nostre passat històric destaquem: **Francesc Romà Rossell** Barcelona, 1725 – 1784), jurista, economista i regent a Mèxic; **Joan Roman Calvet** (Eivissa, 1849 – Madrid, 1990), arqueòleg; **Joan Orts Roman** (Elx, 1898 – Oriola, 1958).

SEBASTIÀ: És també nom masculí. Procedix del llatí *Sebastianus* que, alhora, l'adapta del grec on significa «venerat, august». Fou un sant d'origen oriental martiritzat a Roma amb sant Abdon.

La tradició diu que sant Sebastià és advocat contra la pesta i les epidèmies en general i també el considera, sense cap fonament, barceloní i pescador de canya. Era un gran pescador i els altres col·legues, envejosos, el van lligar a un arbre i amb uns dards van ferir-lo de mort. Precisament eixa és la imatge amb que és representat popularment Té un ampli refranyer: «Per sant Sebastià l'orenetta ve i el tord se'n va» (un tant falsa, perquè encara és una època massa freda, és a dir, el vint de gener) o «Per sant Sebastià, un fred que no es pot aguantar».

Com es diu?



Antroponímia: Part de l'onomàstica que estudia els antropònims.

Antropònim: Nom propi de persona. Són antropònims els noms que designen pròpiament l'individu (**prenoms**), els que n'indiquen la família (coenoms o llinatges) i els que el designen per al·lusió a una circumstància extralegal (**malnoms**).

VICENT: Cognom i també nom. Coneixem les següents formes **Vicenç**, **Vicens**, **Vicén**, **Visent** i la castellana **Vicente**. Les dos formes normatives de la nostra llengua -Vicenç i Vicent- tenen el seu origen en el mateix llatí: Derivat de *Vicentius* fa Vicenç; derivat de *Vicenti* fa Vicent. És el nom d'un sant martiritzat que etimològicament significa «vencedor».

El nom Vicent, molt freqüent al País Valencià, obtingué gran popularitat a les nostres terres a



■ **Vicent Brotons Rico**
Universitat d'Alacant
■

partir de la canonització del dominic valencià sant Vicent Ferrer (1350-1419), el qual va ser un personatge de gran influència religiosa, política i social que amb els seus sermons i suposats miracles té una imatge llegendària i mítica entre nosaltres. Potser siga, com diu Joan F. Mira, el sant nacional dels valencians. La seua festa se celebra tradicionalment al País Valencià el següent dilluns després de la setmana de la pasqua de resurrecció.

La història ha donat diversos noms importants amb el cognom Vicent, Vicens (o (Vicenç): **Francesc Vicent** (Sogorb, s. XV), escriptor; **Juli Vicent i Mengual** (València, 1893-1940), escultor; **Jaume Vicens i Vives** (Girona, 1910 – Lió, 1960), historiador; **Manuel Vicent i Recatalà** (La Vilavella de Castelló, 1936), escriptor i periodista.

VIDAL: Nom llatí -*Vitalis*- de diversos sants que significa «vivaç», «fort», «sa», «amb vitalitat». Es coneixen altres formes com **Vidala**, **Vidales**, **Vidalet** i **Vidaló**. Com a nom propi d'home va ser molt usual entre els jueus medievals.

Alguns Vidal notables del nostre passat: **Pèire Vidal** (Tolosa de Llenguadoc, s. XII), trobador provençal; **Vidal Efraïm** (Girona, ¿? – Palma de Mallorca, 1391), astròleg i rabí jueu; **Dionís Vidal** (València, 1670 – Tortosa, ¿?), pintor; **Lluïsa Vidal i Roig** (Barcelona, 1876 – 1918); **Germinal Vidal** (¿? – Barcelona, 1936), dirigent comunista del POUM; **Josep Vidal Beneyto** (Carcaixent, 1937).

Bar - Restaurante

Molino la Reja

Carretera de Catí, Km. 5 • Tfno.: 537 47 59
PETRER



Local Climatizado

Especialidad en:

Carne a la Brasa
Paellas y Gazpachos

FERRUSA Y LA RAMBLA DE PUÇA

Pasadas ya las vacaciones tengo la obligación de nuevo de retomar mis artículos en esta publicación mensual con el fin de que los lectores, que ya son bastantes, estén informados de cómo han transcurrido estas últimas semanas en relación con el paraje de Ferrussa. A fecha de hoy tengo que decir que hay cosas positivas y a ello me remito. En primer lugar la reacción de la Concejala de Medio Ambiente es de elogiar ya que mi petición fue atendida a los pocos días de estrenar mandato. Tengo que resaltar que además de regar todos los árboles y parte de los olivos, una brigada de seis hombres estuvo dos semanas limpiando todos los rastros dejando el paraje desconocido, además se consiguió que manara un pequeño hilo de agua de la mina. Ya que nombro el agua quiero que sepáis que el depósito de agua que se estaba construyendo por fin ya funciona y esto es un tema muy importante en una finca como ésta en que se quieren hacer muchas cosas. ¡Esto es una buena noticia!

En Petrer Mensual del mes de agosto leí un artículo firmado por un ciudadano llamado Jesús Rico, donde expresa una idea con el fin de utilizar Ferrussa y comenzar a darle vida. Esto me da que pensar que exis-



ten ciudadanos de mi pueblo que ya empiezan a preocuparse por el tema. Yo de momento voy a darle unas ideas de las tantas que tengo a la

Señora Concejala:

1- Las puertas tienen que estar abiertas pero ni los vehículos ni las motos tienen que entrar en este recinto.

2- Si existen dos o tres fuentes hay que tenerlas en condiciones para su uso.



3- Es necesario hacer aseos y tener un guarda durante los fines de semana para que todos los ciudadanos que quieran disfrutar del paraje lo puedan hacer.

Esto es lo que pido de antemano porque esa finca no puede permanecer cerrada, hay que darle vida. La gente tiene que visitarla.

Y ahora viene lo negativo y que cada cual saque sus conclusiones. En primer lugar el presupuesto de 90.000 euros que hay para Ferrussa va a ser destinado para la cimentación de la CASA. Esta cuestión la he estado comentando con varias personas entendidas en el tema y las respuestas son dudosas y poco creíbles. Yo por lo tanto me sumo a sus criterios.

Otro problema es LA RAMBLA. ¿Señora

Concejala se ha paseado usted desde el puente de la autovía hasta el puente del Guirney y un poco más abajo? ¡Hágalo! Y verá la cantidad de porquería y qué contraste te hace la vista cuando la contemplas. Tómese interés en limpiar la Rambla porque es una de las vías de entrada y salida del pueblo y los visitantes van a tratarnos de poco curiosos, por decir una palabra un poco suave.

Esta petición si que quisiera se tomara interés porque se aproximan las fiestas de la Virgen y sería un buen detalle.

Hay muchas cosas más, pero voy poco a poco, no quiero agobiarla.

Un ciudadano amante de la naturaleza.

Taylor Montesinos

El pasado 30 de Agosto los jóvenes de nuevas generaciones del partido popular de Petrer, asistieron por segundo año consecutivo a la fiesta del afiliado, celebrada en la ermita de Sanz de Benidorm, la cual contó con unos 500 comensales.

En el arranque de esta fiesta el homenajeado fue Eduardo Zaplana por su apoyo incondicional a los jóvenes de nuevas generaciones, tanto de Benidorm como de toda la comunidad Valenciana. Este año el "Nuevas Generaciones de honor" ha sido para Rafael Carriegas, cuyo padre fue víctima de ETA tras ser secuestrado y vilmente asesinado.

El acto fue muy emotivo y estuvo cargado en todo momento de sensibilidad, nostalgia y sentimiento. Dicho acto estuvo respaldado por consellers, como Gema Amor, senadores y concejales. Eduardo Zaplana también estuvo por segundo año consecutivo apoyando el acto.

Con esta clase de actos nuevas generaciones de Petrer como de toda España, plantan cara al terror y a la sinrazón demostrando con su gesto que se encuentran donde deben estar, al lado de la razón y de los demócratas.

Es lógica la actitud de nuevas generaciones ya que reconocen en Rafael Carriegas los valores de la valentía ante la oscuridad, un hombre que sufrió profundamente con el

JÓVENES POR LA DEMOCRACIA



De izda. a dcha., Lorena, Rafael Carriegas, Cristina, Alicia, Isabel, Raquel y Virginia.

brutal asesinato de su padre por parte de la mafiosa banda ETARRA, y que en la actualidad tiene que sufrir el acoso de quienes dieron y dan cobertura a los asesinos de su padre.

Un acoso injusto que por el simple hecho de ser demócrata y defender con firmeza un sistema de convivencia que un

día elegimos los españoles.

La actitud solidaria de nuevas generaciones puede para muchos no parecer importante, pero en el combate contra la involución que representa el terror y la falta de libertades cualquier aportación se hace necesaria.

Hay que defender lo irrenunciable, y no podemos renunciar a que los demócratas vascos vivan en su país bajo protección policial para poder ejercer sus legítimos derechos ciudadanos, políticos y sociales.

Por ello tampoco podemos renunciar a que en todos los territorios que forman España se disfrute de la paz, sin miedo al tiro en la nuca, al coche bomba, a la extorsión, a ser señalado con el dedo de quienes dan cobertura al terror y a la violencia. Gestos como el de nuevas generaciones son cada día más necesarios para demostrar a esa realeza terrorista que los demócratas vascos no están solos en su lucha por una convivencia en paz y libertad, aunque quizá, el gesto de NN.GG, hubiese sido más completo, si por encima de cuestiones partidarias, junto a Rafael Carriegas hubiésemos homenajeado a un concejal socialista vasco, pues ni las balas ni las amenazas hacen distinción.

Lorena Pastor

MILITANTE DE NUEVAS GENERACIONES

CRISTALERÍA
HIGIENIO

CRISTALERÍA

C/. Bolivia, 11 - bajos • Tel. 96 537 51 05 • PETRER

RIPOLL
ALUMINIO

TALLER DE ALUMINIO Y EXPOSICIÓN

Avda. Salinetas, 5 - bajos • PETRER

CUIDAR EL AGUA

en el siglo del
Medio Ambiente



Comenzamos el presente siglo con un reto de gran responsabilidad. Poner toda la tecnología y todos los recursos posibles al servicio de una idea universal: la protección del Agua y del Medio Ambiente.

La aportación personal de cada uno, unida a la tecnología más avanzada será el mejor camino para alcanzar la meta.

Que el hombre y la tecnología se den la mano es tarea vital para el futuro de este nuevo siglo. En aguas de Alicante lo sabemos y así lo hacemos.



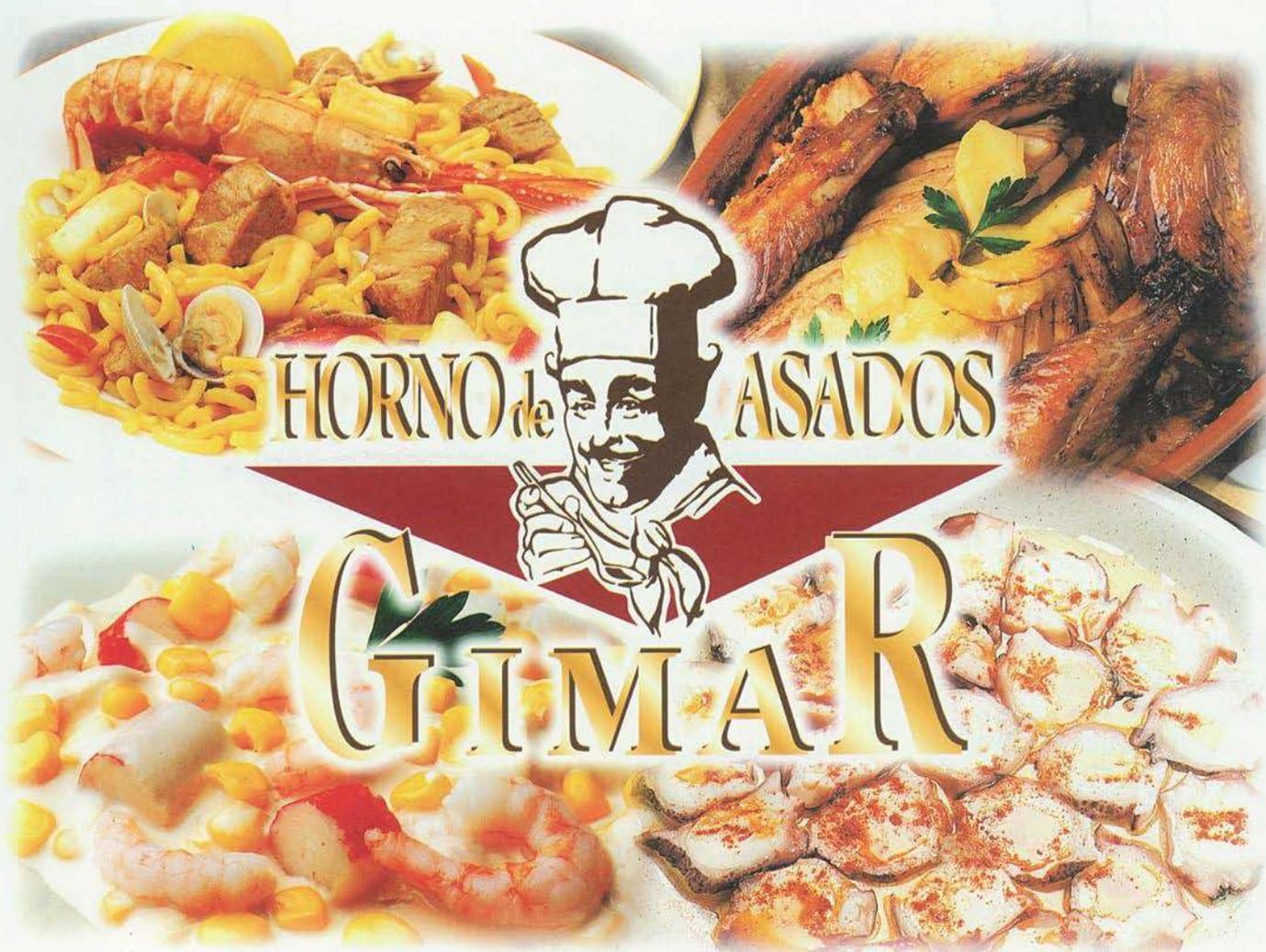
Felices Fiestas



 **AGUAS
DE ALICANTE**
Petrer



Llévate comodidad y sabor
...y olvídate de trabajo



Acércate a tu **HORNO DE ASADOS GIMAR**.

Descubre nuestra nueva carta Primavera-Verano, con nuevos y atractivos platos: *más frescos y divertidos que nunca*.

Aprovechate de nuestros nuevos servicios de *encargos telefónicos* y de *preparación de buffet* para todo tipo de celebraciones - y como no - para cuartelillos.

Disfruta de lo que más te apetece comer sin preocuparte de cocinarlo.

En **GIMAR** nos encargamos de todo para que dediques tu tiempo a lo que más te gusta: *vivir plenamente tus fiestas*.



Felices Fiestas.

El Fogón Gracias

Gracias, aunque no sé ciertamente a quién van dirigidas, pero vuelvo a repetir, gracias, por haber podido llegar desde mi avanzada edad al enlace de mi nieta «la nena», como con gran cariño la nombramos toda la familia. Gracias nuevamente por haber podido asistir todos los componentes aunque a decir verdad algunos ya han desaparecidos, pero esto sencillamente es normal. Cuando los años, aunque digan que no pasen, nos hacen desaparecer, pero bueno, yo por lo menos he llegado. De mi nieta ¿Qué queréis que os diga? No voy a mencionar su belleza física pues eso salta a la vista, quiero resaltar la gran belleza que encierra en su interior. Es una chica sencilla, generosa, amante de su familia y de sus amigos, creo sinceramente que será una buena esposa y pido que aquello que se dijo y se sigue diciendo «lo que se unió en el más allá que persista en el más acá». Pero se me olvidaba una cosa muy importante, los hijos son el reflejo de sus padres. Aunque esto no hay que tomarlo de forma radical, los pa-

dres queremos siempre lo mejor para nuestros hijos, pero quizás muchas veces no sepamos o no consigamos entenderlos. Yo, vuelvo a repetir, estoy contentísima por haber llegado a tomar parte personal en la boda de mi nieta, solamente pido (soy un poco egoísta) poder asistir a otra ya que tengo otros nietos, pero ¡¡Por favor!! que me funcione «la olla» como hasta ahora. Creo que no es mucho pedir ¿No os parece?

Cambiando de tercio este mes vamos a preparar una tarta de manzana un poco distinta a la que venimos haciendo muchas amas de casa.

TARTA DE MANZANA CON NATA

Ingredientes

4 manzanas- 1 yogur natural- 50 gramos de pasas- 50 gramos de mantequilla- 1 naranja- 3 medidas de yogur de harina- media

medida de yogur de aceite- 2 medidas de yogur de azúcar- 3 huevos- 1 sobre de levadura Royal y 1 vaso de nata para montar.

Preparación. Introducir las pasas en un recipiente con una copita de mistela o conac. A continuación mezclar el yogur con los huevos, añadir el aceite, el azúcar y la harina, agregar la piel de la naranja rallada y mezclarlo todo hasta obtener una masa homogénea. Pelar las manzanas, cortar en láminas una y las restantes en cuadrillos. Saltear los cuadrillos con la mantequilla y añadir a la masa junto con las pasas y el licor de maceración. Preparar un molde y cubrirlo con papel especial para horno. Verter la preparación, repartir por encima la manzana cortada a láminas. Espolvorear con azúcar, cocer en el horno a 200 grados durante 30 minutos. Servir con la nata muy fría espolvoreada con canela.

Como veréis es un postre muy adecuado para después de la comida del Día de nuestra Patrona. Bon profit.

Eufemia

OBRINT PÀGINES DEL COR

(A Benita)

Març es va treçar,
va caure en vaertical
cap a la negra ombra
on es trenca l'ànima
va ser un cop brutal,
una destrada terrible,
la mà homicida de la mort
qui ets emportara.
Sol quedarà un desert
brut i sec,
sense sol ni ombres,
sense arbres ni flors.

De sobte vaig oblidar
el que de tu vaig aprendre

De tu vaig aprendre
a vestir un, caminar descalç,
veure a glops els cops de la vida,
que la llum és en la mirada,
que la pluja esclata en l'alegria.

Vestir un, caminar descalç,
embolicar-me en el vent,
mirar en els teus ulls
la llum del nou dia.

Viure amb l'esperança
somriure amb l'alegria.

Mare
Jo ja sé què és l'eternitat,
perquè mentre jo siga viu
tu ets viva en mi.

Rafael Amat

Por cuestiones que no procede comentar, los profesionales que hemos venido atendiendo la deshabituación de tabaco de los vecinos de Petrer, decidimos el pasado mes de abril poner fin, unilateralmente, al convenio existente entre la Asociación de ExFumadores «Quin fum fas» y nuestro Gabinete de Psicología. No obstante, deseamos, desde estas líneas, destacar el grato recuerdo que tantas personas de esa ciudad han dejado en nosotros, tanto profesionalmente como en lo personal. Petrer logró, grupo tras grupo, el mayor porcentaje de éxito en cuantas ciudades venimos atendiendo. Por ello más que una

CARTA ABIERTA A LOS EXFUMADORES DE PETRER

despedida, lo que pretende esta carta es agradecer el tiempo que compartimos en esta difícil y encomiable tarea de dejar de fumar, así como brindaros la posibilidad de encontrarnos para cuanto necesitéis en **Cepscam Psicólogos**, nuestro Gabinete de Alicante, en el que nos tenéis a vuestra disposición, bien personalmente en la **Avenida Maisonnave, 33-39 Portal 4º-2º A** (junto al Corte Inglés) o en el teléfono 965130038. Un fuerte abrazo, ánimo y hasta siempre.

Antonio E. Castaños Monreal



SEBASTIÁN NAVARRO, S.L. HORMIGONES

Oficina: Apdo. Correos 80
Tfno.: 96 537 47 62 • Fax: 96 537 47 89

Planta: Carretera de catí, Km. 2,3
Tfno.: 96 537 51 23

03610 PETRER (Alicante)

Cualquier parecido con la realidad es pura coincidencia. LUIS & LUIS

LOS PRESUPUESTOS PARA EL 2004 CONTEMPLAN LA COMPRA DE UNA MÁQUINA DE LA VERDAD

El Partido Popular, en la oposición, y el Partido Socialista, socios de Esquerra Unida en el gobierno de la localidad, a raíz de los últimos acontecimientos relacionados con los Medios de Comunicación Municipales, han pedido que para los próximos presupuestos municipales se habilite una partida para la compra de una MÁQUINA DE LA VERDAD. Basan su petición en la cantidad de mentiras que ha vertido tanto la primera

autoridad local como la portavoz del Grupo Municipal de EU.

La máquina de la verdad y el polígrafo se instalaría en la estancia anexa al salón de Plenos donde habitualmente se llevan a cabo las ruedas de prensa. Esta circunstancia propiciaría que fuera utilizada tanto por los periodistas que cubren la información municipal como por el Secretario de la Corporación. Este último, antes de que se levantara el pleno, sometería a ambos ediles a

una intensa sesión. No obstante, el artilugio podrá ser utilizado por cualquiera de los diecinueve ediles restantes. Para su puesta en funcionamiento se ha pensado en

realizar un sencillo acto protocolario que estará presidido por el periodista Julián Lagos. Como es costumbre en estos casos se servirá un vino de honor. ■

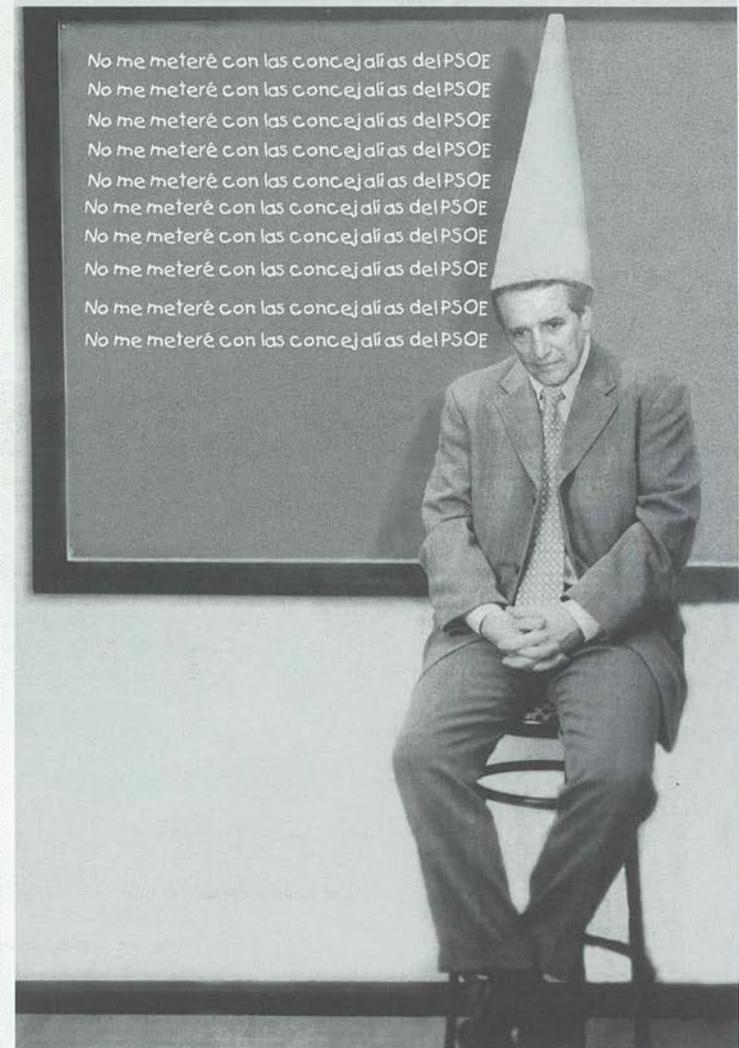
Será una alegoría al agua, a la energía y a la comunicación

EL CONJUNTO ESCULTÓRICO «LA TRILOGÍA» PRESIDIRÁ LA ENTRADA A LES PEDRERES

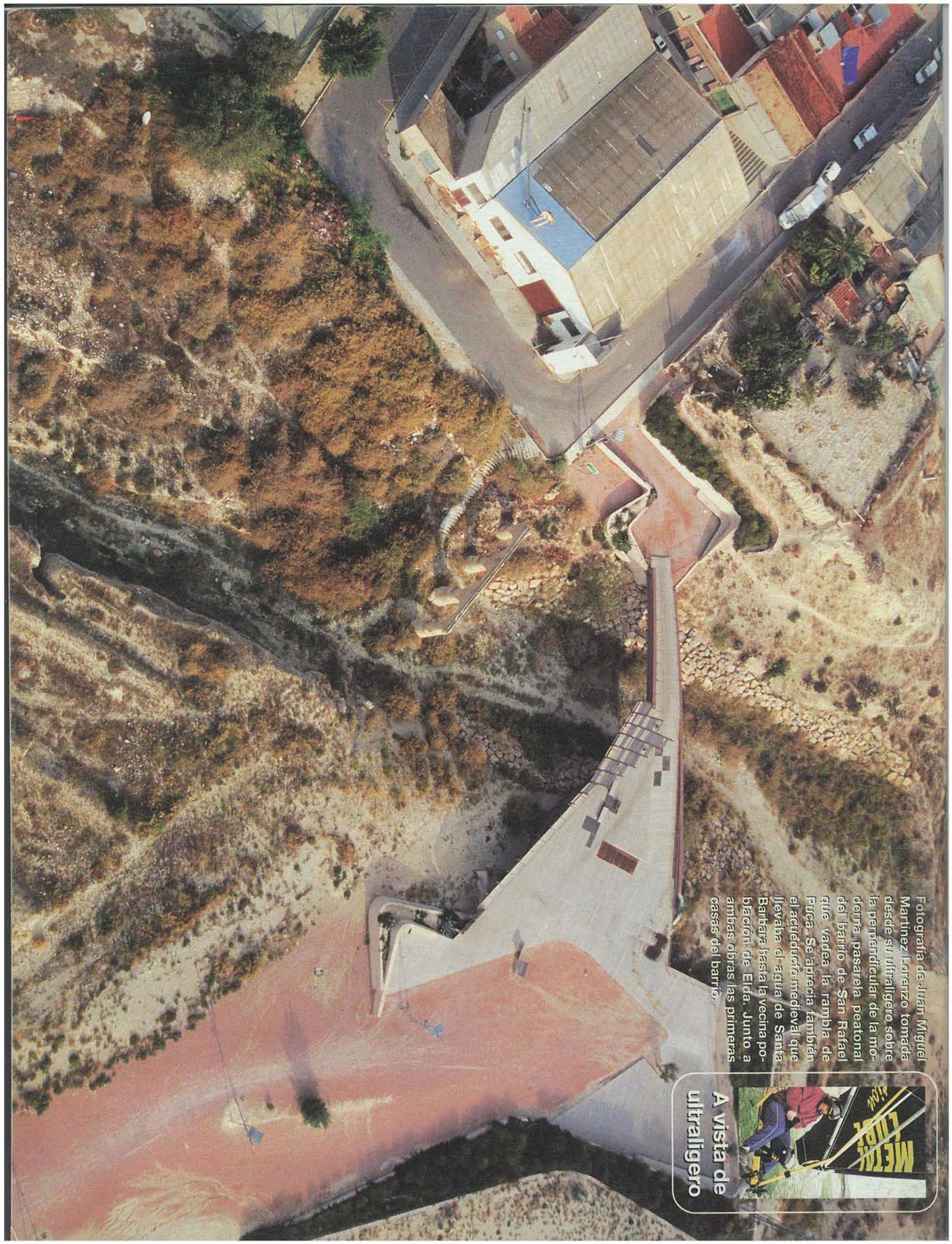
En la rotonda de acceso al polígono industrial Les Pedreres será erigido un gran monumento que ya ha sido bautizado con el nombre de LA TRILOGÍA. Aunque en principio se dijo (ver Petrer Mensual nº 31) que iban a instalar un gran botijo como recuerdo a la falta de agua de la zona industrial, ahora han pensado otra cosa. Para ser más justos con las vicisitudes vividas en Les Pedreres, la asociación de afectados del área industrial lanzó en su día una contra propuesta que ha sido aceptada sin rechistar. «La Trilogía» será una alegoría al agua, a la

energía (eléctrica) y a la comunicación y estará simbolizada con una linterna, una vela y un carburero en recuerdo a la falta de luz. Un botijo, un cántaro y una cantimplora aludirán a los meses pasados sin agua. Por último, la ausencia de telefonía fija estará representada por un teléfono móvil, un «tam tam» y un grupo de palomas mensajeras.

Destacar que el trabajo escultórico será realizado en hojalata con el fin de abaratar costos y lo llevará a cabo un prestigioso escultor al que se le pagará en especies. ■



Tras el duro enfrentamiento entre Esquerra Unida y Partido Socialista por el control de los medios de comunicación municipales, el PSOE, puso los puntos sobre las íes y castigó al Alcalde a la vieja usanza. Momento que ha recogido la cámara de nuestro intrépido fotógrafo.



Fotografía de Juan Miguel Martínez Lorenzo, tomada desde su ultraligero sobre la península de la moderna pasarela peatonal del barrio de San Rafael que vadea la rambla de Puca. Se aprecia también el acueducto medieval que llevaba el agua de Santa Bárbara hasta la vecina población de Elda. Junto a ambas obras las primeras casas del barrio.

A vista de ultraligero

